

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración Costa, 2
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Viernes, 31 de julio de 1931

Núm. 1.821

INTERESES REGIONALES

Por qué no se construyen caminos

Nos apena ya hablar de este asunto; hemos comentado tanto sobre él que las razones se repetirían si no hubiese siempre una más que añadir a la protesta que, perenne, late en todos o casi todos los pueblos españoles, en los que no hubo un cacique con poder para comprar votos por kilómetros de camino vecinal o carretera.

Se han sucedido en nuestra Diputación hombres de buena voluntad que, conocedores de las necesidades de los pueblos de la provincia, han querido dar un impulso eficaz a la construcción de caminos vecinales.

Pero la buena voluntad de esos hombres tropezó siempre con obstáculos al parecer insignificantes, pero que en vencerlos pasó el tiempo de su representación.

Esto era en un régimen monárquico. Ha cambiado el régimen, y los diputados provinciales de la República, como antes los de la Monarquía, han querido dar un eficaz impulso a esas obras en las que tiene que fundamentarse todo progreso de nuestros pueblos, muchos de los cuales parecen haber detenido el ritmo de su vida social en el siglo pasado.

Pero ya se tropezó con los obstáculos. Estos diputados de ahora, que se resisten a las viejas normas retardatarias, preguntan en sus sesiones por qué no se construyen caminos.

El presidente apenas se atreve a dar una razón, que él, en lo íntimo

de su conciencia, en contacto con la población rural, comprende sin razón.

—La culpa es de los pueblos, que no entregan el dinero de las aportaciones que el Estado les exige para que se puedan construir sus caminos... Y para que la sinrazón no prospere en su conciencia, como mandamiento de lo estatuido, agrega que se ha solicitado del ministro de Fomento que autorice a la Corporación para anticipar a los pueblos las cantidades—que ellos no tienen—con que hacer esas aportaciones.

Si los pueblos no tienen dinero no pueden darlo. Esa falta de caminos es causa, precisamente, de su pobreza.

La construcción de esos caminos resolvería en parte la crisis de trabajo que en muchas localidades de la provincia existe...

Hay que esperar a la tramitación de la instancia elevada al ministro...

Hay que esperar, hay que esperar; y los pueblos ya conocen estas esperas. La buena voluntad de los diputados de la República pasará en vencer los obstáculos de esa tramitación sus mandamientos.

Pasarán años sin construirse los caminos, tal vez muchos años...

Los pueblos seguirán pobres, sin poder entregar sus aportaciones, y cualquier solución eficaz, como la presentada por nuestra Diputación, habrá de pasar por dilaciones y expedientes interminables.

to de Calatayud, en el que solicita se autorice al 10.º regimiento de Artillería Ligera, de guarnición en dicha plaza, que acepte el estandarte que, costeado por la mencionada ciudad, se otorga al expresado Cuerpo, interpretando fielmente los sentimientos de adhesión y de sincero afecto del pueblo bilbilitano hacia el mencionado regimiento, he tenido a bien acceder a lo solicitado, disponiendo al propio tiempo se den las gracias por su generoso desprendimiento".

CRONICAS DE UN ESTUDIANTE

Hombres y lienzos del Alto Aragón

Hace unos años, en una reunión celebrada en el teatro de Jaca, unos aragoneses, insignes por muchos méritos, daban por inaugurada la Universidad de Verano. Eran don Domingo Miral y don Ricardo Rojo Villanova, con otros que no recordamos. De todos modos, los citados fueron los padrinos más visibles. Y damos fe porque éramos testigos.

Pues bien. Aquellos aragoneses cumplieron lo prometido. Para consuelo nuestro que, conociendo nuestros clásicos, dábamos por seguro que en la Universidad inaugurada, cuando contara con edificio propio, podrían alojarse mis hijos. Grata equivocación. Aún no tengo hijos y soy huésped del magnífico edificio, obra de Miral y Rojo Villanova, aquellos aragoneses del Norte el primero, que aseguraron ya va para cinco años, entre la incredulidad de muchos, que la residencia universitaria sería un hecho. Un hecho, como es el pueblo de don Domingo Miral.

Miral habla con orgullo de su pueblo: Hecho. Y en las excursiones universitarias no puede faltar una que alcance aquella bonita villa. Ni la que vea Ansó. El sábado último fueron los autocars de la Residencia, repletos de extranjeros e indígenas, que volvieron haciéndose lenguas de la belleza extraordinaria de aquellos pueblos, de sus montañas, de sus valles.

Y de los hombres de la tierra. Era la fiesta de Ansó. Los ansotanos lucían sus típicos trajes. Los ojos azules de los estudiantes forasteros, acostumbrados a ver admirables exponentes de razas atléticas, comentaron con sincera admiración la robusta complexión de aquellos montañeses, graves, señores en el gesto, recios en la acción, que jamás conocieron yugo y alcanzaron todas las metas que se propusieron.

—De esa comarca es don Domingo Miral. Todo explicado. Para mí, una confirmación de lo que ya sabía.

El valle de Zuriza es el lugar más extraordinario que pueden apeteecer unos excursionistas para deshacer sus mochilas. El apetito es grande. Digno del valle. Calcule el curioso lector. Hasta don Gregorio comió con apetito...

¡Pero es que yo no había dicho todavía que don Gregorio García-Arista y Rivera asistió a la grata jornada? ¡Perdón...! El eximio escritor, descendiente de los primeros reyes de Aragón, pudo explicar a sus compañeros de viaje que aquellas ingentes montañas, nunca dominadas por nadie —moros ni cristianos—eran cuna de nuestro glorioso reino. Raza enérgica —pudo decirles—que es la mía, que tiene a orgullo ser como es.

Y aún pudo añadirles esta coplita que tantas cosas aclara, aún no siendo suya, por esta vez...

Más valen las ansotanas con abarcas y abarqueras, más que las zaragozanas que lucen medias de seda.

Pero les dijo otras. Fué el gran animador de la fiesta. Con su original atuendo de excursionista destacaba en el grupo de turistas. Parecía el más turista de todos.

Este es el primer cuadro de mi artículo.

En la catedral de Jaca hay un lienzo atribuido a Murillo. Eso, al menos, me aseguraron. En su factura, en la valentía de los movimientos, en el colorido, se manifiesta el maestro. Pero hay que hacer esfuerzos inauditos para apreciarlo de una vez con la vista. La luz es mala. Y, lo que es peor, la influencia perjudicial de los cirios, demasiado próximos, en relieve, como si fuera uno de esos cueros repujados en colores. Puede, pues, imaginarse la triste impresión que produce a quien sabe apreciar la belleza de las cosas de otros siglos. Y aún más si se calcula el triste fin que tendrá tan bello lienzo, si no lo ponen pronto en condiciones de resistir la amenaza del tiempo.

¡Es que en Jaca no hay nadie en-

Algunas primeras figuras de la Compañía de revistas que actúa en el Circo



María Caballé, Margarita Carvajal, Carmen Andrés, Pilar y Cándida Suárez. Y en medio el gracioso caricato Pepe Moncayo.

Don Marcelino Domingo censura la posición de la izquierda catalana

MADRID. — Refiriéndose a la sesión parlamentaria de ayer don Marcelino Domingo dijo a los periodistas:

—Me parece equivocada la posición de la representación de la izquierda catalana negando su voto de confianza al Gobierno.

Esa inhibición es lamentablemente equivocada. No es este el momento para crear una popularidad, sino de sacrificarse al servicio de la República.

Cataluña no puede dudar de la actitud de los hombres de la República, que gobiernan con respeto a sus necesidades.

Si esos hombres se unieron en el pacto de San Sebastián con respecto al Estatuto de Cataluña y éste no se ha presentado a las Cortes, ¿cómo pueden exigir que el Gobierno acepte el Estatuto si ellos con sus votos no cuidan de que los hombres de San Sebastián sigan en el Gobierno?

Mando por Cataluña y la República, por la paz social, por el orden jurídico y económico, la posición de los representantes de la izquierda catalana que han decidido la abstención la considero un incomprensible desacierto. No es el primero, porque la forma de la candidatura de Barcelona y su provincia fué otro error. Yo lo advertí. Lo que había que preparar era la elección de candidatos, no el éxito de la candidatura, sino su forma, y debía aspirar Barcelona a ser la cabeza de Cataluña y su candidatura la más alta expresión de sus valores civiles e intelectuales.

Cataluña ante el Parlamento debe justificar el derecho a su autonomía, más que por otra cosa por la categoría de sus representantes.

Barcelona ha enviado al Parlamento hombres de calidad, pero pudo y debió enviar más. Debía enviar a quienes tuviesen la voz calificada de una aspiración.

Pudiera decir más, pero me calló. La República quiere disciplina en estos momentos.



Deben encerrarse dentro de las normas de la disciplina. Cataluña no puede ser una preocupación para España ni una angustia para los catalanes.

Puede ser la tierra donde los republicanos pueden encauzar las fuerzas sociales y se eleve y se salve la economía y haga posible la realización de los problemas que responden a las ideas de nuestros tiempos.

EL ESTANDARTE DEL REGIMIENTO 10 DE ARTILLERÍA LIGERA

Se acepta y agradece por el ministro de la Guerra la oferta del Ayuntamiento de Calatayud

Por el ministro de la Guerra, don Manuel Azaña, se ha cursado al general de la quinta división, don Agustín Gómez Morato, esta comunicación:

"Visto el escrito del Ayuntamiento

El Ayuntamiento pedirá al Gobierno que figure en los sellos de Correos la efigie de Costa

En el número de LA VOZ DE ARAGON publicado el día 24 del mes actual, nuestro colaborador don Fernando Mora se lamentaba, con justa razón, del olvido en que había incurrido el Gobierno al no incluir la figura del gran poliglota Joaquín Costa entre los hombres ilustres que la nación ha de recordar en la nueva emisión de sellos de Correos.

El Ayuntamiento de nuestra ciudad lo ha apreciado así también, y en el orden del día de la sesión que celebrará esta tarde figura un dictamen proponiendo dirigirse al Gobierno de la República para que repare tan lamentable olvido.

Es indudable que la proposición se aprobará con el voto unánime del Concejo y que la ciudad pondrá el mayor interés en que la gran figura de Costa sea honrada con tan sencillo homenaje.

El ministro de Gobernación está satisfecho del curso de los debates parlamentarios

EL ESPIRITU DE LA CAMARA.— SOBRE UNOS ARTICULOS DE "SOLIDARIDAD OBRERA"

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas que reinaba tranquilidad y que está satisfecho de la marcha de los debates y de la vibración de la Cámara.

Dijo que de seguir así pronto será aprobado el proyecto de Constitución.

Manifestó que había leído los artículos de "Solidaridad Obrera", muy importantes por lo que dicen y por su espíritu.

EL DIRECTOR GENERAL DE SEGURIDAD DESMIENTE UNA INFORMACIÓN FALTA DE ACERTADA INTERPRETACION

MADRID. — El director general de Seguridad, refiriéndose a una información publicada en un periódico en la que se citan unas palabras del ministro de la Gobernación, dijo que no había sido acertadamente recogidas las palabras del señor Maura diciendo que los pistoleros eran enviados desde Sevilla a Barcelona, cuando en realidad dijo que sus propósitos eran actuar sobre ellos.

cargado de velar por estas obras bellas, insustituibles? ¿No cree el señor obispo de Jaca llegado el momento oportuno para poner remedio al grave riesgo que corre uno de los más bellos objetos ornato de la catedral? Este es el segundo cuadro de mi crónica. El primero tiene la luz cruda, alegre, de una fiesta en el campo. Este último tiene poca luz, pero aún le sobra con la que recibe, mortal para sus encantos, de unos cirios temblones.

J. SANZ RUBIO

Las dificultades para la venta de verduras en la parte exterior del Mercado

Una comisión de hortelanos se entrevistó ayer con el alcalde en la Casa Consistorial, solicitando que hasta que se construya el nuevo Mercado de verduras se tenga algo de tolerancia en lo que se refiere a la hora de retirarse de los puntos de venta.

También solicitaron que teniendo en cuenta la gran aglomeración a que dan lugar las transacciones con los detallistas en el exterior del Mercado, la circulación de automóviles hasta las siete de la mañana se haga por el lado correspondiente a las calles de Cerdán y Democracia.

En ambas peticiones fueron complacidos los hortelanos por el alcalde.

De la huelga de empleados de la Telefónica

UNA NOTA DEL SINDICATO

Del Sindicato de Teléfonos recibimos una nota, cuya publicación se nos solicita, que dice así:

"Como a pesar de habernos prometido el señor delegado de la autoridad que asistió a nuestra última reunión que se haría constar en la Prensa nuestra protesta por la actitud del guardia de Seguridad número 79, que nos persigue con saña furibunda, (tal vez para demostrar a la Telefónica su gratitud por haberle admitido como repartidor a un hijo suyo), no ha sido así, y para subsanar esa omisión—no sabemos si voluntaria o involuntaria—es por lo que rogamos la inserción de esta nota, para que se haga pública nuestra protesta contra dicho guardia de Seguridad número 79 por esa persecución sistemática de que nos viene haciendo objeto, pues ya ha detenido sin causa justificada a un compañero de la Standard y a otro de la Telefónica, siendo éste último maltratado cuando le condujo a la Comisaría.

En los periódicos se ha dicho que habían ingresado varias señoritas. No lo negamos. Han solicitado el reintegro cuatro señoritas y un cobrador (lo que menos falta les hace a los abonados son los cobradores). De las cuatro señoritas reintegradas, una de ellas ha renunciado a la plaza, porque se ha convencido por sus propios ojos de que aquello es un cuartel.

Le aconsejamos al señor administrador que no mienta diciendo que la Compañía hace lo que puede, porque nosotros sabemos muy bien que puede resolver la huelga, accediendo a nuestras peticiones; pero también sabemos que no puede dar buen servicio mientras se tengan las centrales y redes abandonadas.

Las peticiones de los Sindicatos autónomos y afectos a la U. G. T. importan a la Telefónica 22 millones. Nuestras bases no son tan exageradas, y si se aprobaran en su totalidad podemos afirmar que la Empresa ahorraría unos millones—s—primiendo los sueldos fabulosos—y así cabría también una rebaja en las tarifas, por ser actualmente muy elevadas".

¡Esta noche! ¡Esta noche!
Monumental F. esta de Jota
en
"LAS PALMERAS"

SE VENDE

de ocasión una moto HARLEY, con sidecar, en buenas condiciones, o sea en 500 pesetas.

Darán razón: A. Ibarzábal, P. SAJES. Teléfono 5177.

NOCHES DE MADRID

Las terrazas donde los negros cantan y nuestros hombres piensan

El coche enfila la carretera entre sus dos faros y mientras vamos dando alarma al árbol que por nosotros usa faja blanca de goma, otros ojos iluminados se clavan en nuestra nuca por la ventanilla de atrás del coche.

Pedimos paso, nos lo piden. Vamos fumando pitillos igual que en la plataforma de un tranvía. Naturalmente, a nadie nos seduce ya el auto con la seducción de hace años, cuando un paseo en automóvil era, por sí solo, todo un gratísimo programa.

De tal modo el auto ha perdido, no ya la categoría sumptuaria que tenía antes, sino el encanto de lo excepcional.

Sin ser grandes señores—¡ay, ni mucho menos!— en nuestras peñas de café el que no tiene auto dispone siempre de ocho o diez amigos con él, de ocho o diez amigos cansados ya, que sólo se animan a tragar kilómetros si se les acompaña a ellos.

El otro día, entre bostezo y bostezo, tomamos cuatro un coche de punto y aquello nos divirtió un poquito el corazón empalagado.

El auto enfila la carretera. ¡Cuántos coches, Dios mío!... ¿A dónde van? ¿De dónde vienen? Pues no os lo sabría decir nadie. Nadie sabe, al salir de Madrid, en estas noches de verano, a dónde va.

Se empieza uno a quedar por las terrazas de la Cuesta. Desde la primera hasta la última, las músicas negras acompañan a la langosta a la americana o al simple cafetito en taza.

Pero, ahora, con las Cortes, con el enorme movimiento que tiene Madrid, ir a la Cuesta para uno es casi, casi, continuar haciendo periodismo... sin querer.

Comienza uno a abandonar la entrevista por cansancio. Por lo fácil que sería enviar a cada periódico, cada día, una entrevista política. ¡Dios mío, qué pesadez!

Con las entrevistas empieza a pasar como con el automóvil. E igual que por variar, por distraerse se coge el coche de punto una tarde, igual resulta divertido—y sin duda al público lector le vuelve a parecer bien— resucitar la dormida crónica, darle la vuelta como a un guante, aliarla un poco al gusto de nuestro tiempo, y ¡zás! lanzarla como descanso de la entrevista.

Decía que se sigue haciendo periodismo sin querer.

Exactamente, señores.

Porque resulta inevitable hacer un comentario a estas terrazas de la Cuesta, llenas de gente en la noche del verano madrileño, de este verano en que tanta gente ha venido a veranear a Madrid.

Aquí tienen ustedes, sentado en su mesa, con unos señores y unas señoras, al director de Seguridad.

Allí, unas mesas más allá, al director, gerente o presidente, —no sé cuál es su título que quiere decir siempre lo mismo: amo, mangoneador, jefe, etc.— de una famosa editorial en crisis que es la preocupación de muchos.

Yo los acabo de ver esta noche. Y aún no hacía dos horas, en la terraza de un hotel, en Navacerrada, saludaba a Indalecio Prieto y a Azaña.

Aquel otro es un banquero famoso. Tiene una guapísima mujer a su lado. Pero no está ni mal esto; no es ni siquiera maliciosa. Este hombre ha trabajado todo el día. Ha arriesgado cincuenta, cien mil duros... un millón de pesetas... dos... Llega la noche y se viene aquí un rato con una mujercita a la que paga con alguna gentileza no por mucho más que porque le acompañe a tomar un "cup" y fume a su lado un cigarrillo rubio.

El día, —este día, todos los días— ha sido duro. España pasa por momentos difíciles. Los hombres públicos sortean muchas dificultades, se esfuerzan y exprimen sus cerebros debajo de los ventiladores.

La vida es algo perfectamente serio. Pero hasta las diez de la noche. Después hay derecho a soñar un poquito. A soñar antes de dormir.

Cantan, para nosotros, las canciones negras. Suenan todos los instrumentos que el violín ignora. También el violín suena, sentimental y lánguido.

Lucecillas de colores. Falsa vida de la noche de Madrid. Dos o tres horas para sonreír. Nuestros hombres públicos, junto al vino helado, entre pitillo y pitillo, piensan en sus problemas. Luego, otra vez la música, o la pueril charla de una mujer, les hace olvidar...

Y así da la una... las dos... Van a entrar las horas de la "otra gente"; las horas de los desocupados, de la jerga que nada tiene que ver con esa otra vida.

Los autos vuelven. Unas horas de sueño. El baño, el pan tostado y la mantequilla. Y otra vez la cotización de la libra, el problema agrario, los tiros de Triana, donde las coplas se han echado a la calle, otra vez el teléfono, que suena para la conferencia, y la máquina de escribir en la que interpreta la canción de las horas una muchachita a la que una noche vemos también en una terraza con un caballero gordo.

La vida, en tanto, pasa. Y siempre es agradable que, puesto que cada día nos morimos un poco, canten para nosotros, dos horas, por la noche, los negros de Florida que conquistan el descanso de la decadencia de Occidente...

CESAR GONZALEZ-RUANO

RETABILLO INGENUO

LA TRAGEDIA DEL DIPUTADO DESCONOCIDO

En estos momentos en que todo el mundo quiere destacar su nombre, generalmente protestando contra algo, porque se ha dicho siempre que la disconformidad es lo que más pronto crea personalidades, en estos momentos, decimos, son crueles los colegas que hacen información de la Asamblea Constituyente, porque anonimizan a muchos señores diputados que, naturalmente, no han ido a la Cámara a ser diputados desconocidos.

Cierto que los periodistas siempre somos crueles con los hombres públicos, porque nunca los elogiamos bastante, nunca interpretamos fielmente sus aclaraciones y a veces los satirizamos con cierta despreocupada ironía, que a ellos se les antoja una animosidad terrible, llena de todas las sañas de la envidia.

Pero lo que está ocurriendo en las informaciones de la Cámara es más cruel que todo lo que había sucedido hasta ahora. Se trata de una campaña despiadada para sumir en el anonimato a muchos diputados. Intolerable persecución de que son víctimas estos hombres públicos, que sólo son públicos a medias, desde el punto y hora en que no se dan a conocer sus nombres.

¿Qué otra cosa, sino un enconado afán de no declararlos públicos, puede ser esa forma de reseñar las sesiones? "Un diputado interrumpe al orador", "Otro diputado protesta contra la manifestación hecha por el ministro".

Bien, bien, pero ¿qué diputado es el que interrumpe, y qué diputado es el que protesta contra una decla-

ración de un ministro? A ver, sus nombres, sus nombres. El diputado que interrumpe y el diputado que protesta no han hecho el viaje desde una lejana provincia para que los periódicos no recojan sus nombres al reseñar las sesiones de Cortes. Así, claro, en la lejana provincia donde tienen su tertulia, no se enteran de esas intervenciones de su diputado; y tiene que ser él mismo el que lo declare en unas epístolas que llevan membrete del Congreso: "¿Habéis leído que un diputado ha dicho al ministro de la Gobernación que era preciso desarmar a los judíos que salen para Semana Santa? Pues ese diputado era yo; pero los periódicos han omitido mi nombre, ¡nada menos que mi nombre! en la información, porque ya sabéis que yo siempre he sufrido duras persecuciones de la Prensa".

Claro es que el diputado anónimo no se contenta con hacer esa declaración a su tertulia provinciana, sino que busca a los periodistas y les reprocha: —Pero, ¿por qué omiten ustedes mi nombre cuando hago algún murmullo en el salón? ¿Qué ocurre en los periódicos para que así me persigan?

Un periodista, tímidamente, le advierte: —Es que ninguno de nosotros sabemos cómo se llama usted.

El diputado desconocido siente como si el edificio de la Carrera de San Jerónimo se derrumbara sobre su cabeza y los leones de la portada le agarraran las piernas. ¿Es posible que su nombre no sea popular entre los periodistas? ¿Qué Prensa es ésta que no sabe que él es don Teodomiro Marmoleje y Trespicos?

Al día siguiente el diputado que aspira a dejar de ser anónimo dice, entre dientes, cuatro o cinco frases cuando hablan los demás. Y busca en los periódicos las informaciones de la Cámara para recrearse en la popularidad de su apellido.

Otra terrible impresión. Otra vez el edificio desplomado sobre su cabeza y los leones de la portada tirando de sus piernas. Ningún periódico ha acertado en los apellidos. Y algunos ni en el nombre. Unos le dicen el señor Piedra; otros, el señor Tresazadas; otros, escriben el señor Cincondas; hay un diario que le llama Gutiérrez; otro donde le ponen don Hermógenes... Un verdadero caos patronímico.

El diputado desconocido tiene que volver a escribir cartas con membrete del Congreso: "Ese diputado a que aluden los periódicos, que ha imitado el ruido de un barco cuando hablaba el ministro de Marina, soy yo. También soy yo el don Casiano Tragatierra que habréis leído en un diario. Estos periodistas me siguen persiguiendo implacablemente; de continuar así, tendré que renunciar a mis intervenciones, porque para que no se entere nadie de quién las hace, no vale la pena el tener un escaño en el Congreso".

DESDE TUDELA NOTAS DE HACIENDA

SE SUICIDA UNA MUCHACHA.

—Ayer, a las doce y media, la joven de 20 años Salustiana León Jiménez, soltera, puso fin a su vida internándose en el río Ebro, en el lugar denominado "Ribotas", frente al cuarto o quinto ojo del puente.

Prestaba sus servicios como doméstica en el café de Francisco Santos.

Según rumores, los motivos que la indujeron al suicidio fué las constantes recriminaciones de su madre, y, además, habiéndose notado la falta de 25 pesetas en la casa donde prestaba sus servicios parece ser que las sospechas recaían sobre ella. Al hacerle notar salió precipitadamente, poniendo fin a su vida internándose en el Ebro en el lugar indicado, que, como se sabe, tiene una gran hondura, estando además en esa parte las aguas muy revueltas debido a una gran siema. Hasta la fecha, cuantos sondeos se han practicado han resultado infructuosos, a pesar de haber presenciado el suicidio no pocos vecinos, que inmediatamente se lanzaron a prestarle el auxilio en embarcaciones.

MUSICA EN EL PASEO DEL MARQUES DE VADILLO. — Como epílogo de fiestas ayer, de ocho a diez, la banda municipal ejecutó balables en el paseo del Marqués de Vadillo en honor a los feriantes instalados en aquel lugar y como despedida de fiestas. — F. SANTOS MALLOL.

LOS CERTIFICADOS DE ORIGEN DE LAS MERCANCIAS

Por el Ministerio de Hacienda se ha dispuesto que los certificados de origen que después de admitidos por las Aduanas se anulen a consecuencia de la revisión de documentos de adeudo, podrán ser sustituidos por otros redactados en la forma reglamentaria, a petición de los importadores, a cuyo efecto las Aduanas otorgarán, para la presentación de aquéllos, los plazos establecidos en la real orden fecha 15 de junio de 1929.

Cuando el origen puntualizado para las mercancías no concuerde con el que expresan los certificados de origen y no se observase mala fe en la falta de concordancia, se admitirán los últimos a todos sus efectos y se impondrá la penalidad prevista en el caso 13 del artículo 341 de las Ordenanzas de Aduanas para las falsas declaraciones de origen.

Lo establecido en esta disposición se aplicará a todas las reclamaciones que se hallen pendientes con referencia a los dos motivos expresados.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido los presupuestos ordinarios para el actual ejercicio de 1931 formados por los Ayuntamientos de Ateca, Cuarte, Embid de Ariza, Layana, Epila, Abanto y Lagata. —El alcalde de Uncastillo remite expediente instruido por ese Municipio sobre suplemento de crédito en el presupuesto actual de 1931.

PLAZA DE TOROS

HOY, VIERNES, a las diez y media de la noche

¡¡CONTEGIMIENTO MAGNO!!

POR PRIMERA VEZ EN ZARAGOZA

DOS COMPANIAS DE CIRCO EN COMPETENCIA, DOS

Mr. George Standorf y D. M. Sánchez Rexach disputarán sus atracciones en el gran espectáculo de HOY

2 PISTAS TRABAJANDO SIN INTERRUPCION, 2
60 ARTISTAS, 60
16 ATRACCIONES, 16
8 ATRACCIONES POR PISTA, 8

Terminando el espectáculo con el descenso por un cable a toda la altura de la Plaza del HOMBRE PAJARRO, sujeto por los homoplatos, y de la MUJER AGUILA, sujeta por el mismo cable, valiéndose de la fuerza de los dientes.

Este espectáculo, obra de la casualidad de encontrarse en Zaragoza dos Compañías de fama mundial, difícilmente podrá volver a verse.

¡¡PRECIOS INCREIBLES!!
ANDANADA, 0'50 cts. - TENDIDO, 1 pta.

DIDE EL GOBERNADOR CIVIL

No se autoriza el mitin sindicalista en la Plaza de Toros.-Son suspendidas dos reuniones

Según cotidiana costumbre, en su conversación con los periodistas, hizo ayer el gobernador civil interesantes manifestaciones.

—Como les anuncié, —dijo— celebré una conferencia con el ministro de la Gobernación, a quien he de consultar acerca de la autorización solicitada por los Sindicatos de la C. N. T. para celebrar mañana, viernes, un mitin en la plaza de toros, a fin de tratar de la huelga en Teléfonos.

No se concede tal autorización y así hago se comuniquen a los Sindicatos.

Tan sólo podrán reunirse en locales cerrados y para tratar asuntos puramente administrativos.

—Por lo tanto —agregó— he dado orden de suspensión de las reuniones acordadas por obreros para...



Ha dicho Melquiades que él sólo tomará parte en los debates de altura. El insigne reformista, empeñado en ir siempre por las nubes. Así llega tarde a todo cuando a descender se decide.

De seis a ocho mil personas se distribuyen los días festivos veraniegos por las arboledas del Ebro y el Gállego.

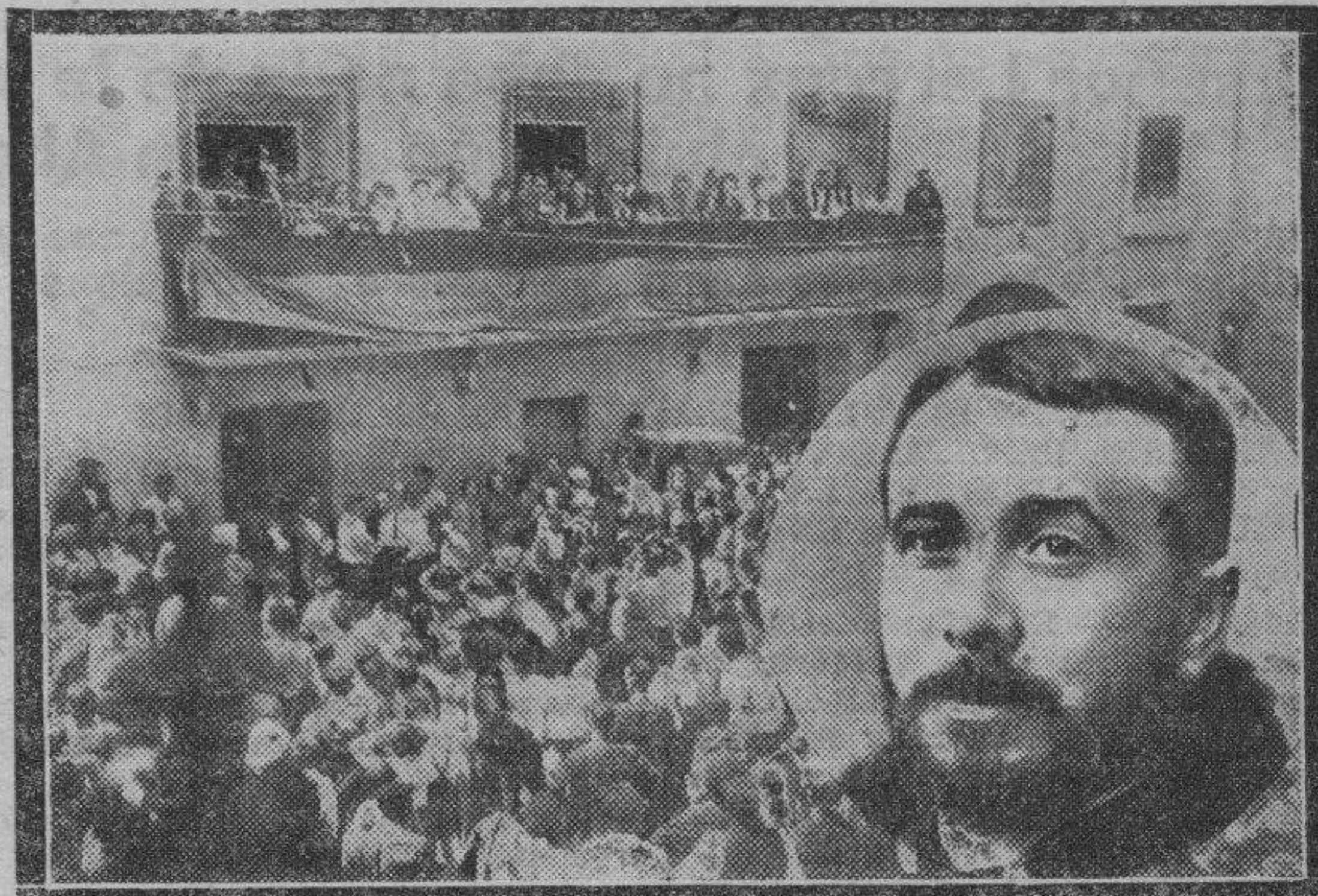
Los comerciantes dicen que no hay población del interior donde se vendan más trajes de baño.

El mismo alcalde, señor Banzo, hablando con sus amigos, reconoció la necesidad de llevar a efecto el proyecto de la Casa de Baños. Pero como esto irá despacio, y quizás nosotros no lo veamos, vamos a brindar una iniciativa a la Empresa del Iris Park: ¡Por qué no construye una piscina en aquel amplio recinto, donde hay agua abundante y es céntrico el establecimiento?

Le auguramos un decidido éxito.

LOS REPUBLICANOS DEL 83

En Cervera del Río Alhama se conmemora la llamada sublevación de Santo Domingo de la Calzada



Aspecto que ofrecía en Cervera del Río Alhama la plaza que desde ahora se llama de don Juan Manuel Zapatero, al descubrirse la lápida conmemorativa. En el círculo, el señor Zapatero, que fué jefe de los republicanos de la Rioja, el cual organizó la llamada sublevación de Santo Domingo de la Calzada.

Las fiestas del barrio de Utebo



UTEBO. — Un grupo de bellísimas señoritas de la localidad, que han dado extraordinario realce a las pasadas fiestas. (Foto. Remacha)

Con frecuencia vemos en los periódicos, en la información del Congreso, estas intervenciones educadoras:

UNA VOZ. — ¡Miau! ¡Embustero!

UN DIPUTADO. — ¡Sandeces, no!

OTRO DIPUTADO. — ¡Mentira!

¡"Rumansus"!

Como se ve no es tan difícil ser diputado como parece, y a este paso declaramos que el Congreso es un excelente centro de enseñanza.

A la nueva Comisión de Festejos transmitimos detalles del programa aprobado por la Comisión de Festejos de Bilbao para las fiestas de agosto:

Día 17: Carrera de caballos.

Día 18: Carrera ciclista.

Día 19: Carrera pedestre.

Día 20: Concurso de escaparates.

Día 24: Carrera de "out boards" en la ría.

Día 25: Carrera acuático-pedestre.

Día 26: Segunda carrera de "out-boards".

Día 27: Concurso de natación.

Día 28: Regata de botes.

Día 29: Torneo acuático".

Apreciarán los señores de la Comisión que en Bilbao "harán carrera" con las fiestas.

Nosotros, modestamente, apuntamos tres números que creemos serían de éxito en las fiestas próximas:

- 1.º El concurso de escaparates.
- 2.º La feria del automóvil usado, pero no con el reglamento que se intentó hace dos años.
- 3.º Una carrera pedestre sobre la "legua aragonesa", con un par de mulas de único premio. (Este festejo traería mucho contingente de los pueblos de la región).

¿Vale?



Oradores que por la conjunción republicano-socialista tomaron parte en el acto celebrado en Cervera del Río Alhama: son don Antonio Ruiz, concejal de Zaragoza; doña Teresa Velasco, de Logroño; don Juan M. Zapatero, don José M. Gutiérrez, don Martín Terrero, don Lorenzo Santa María y don Firmo Rubio. (Fotos. González)

LA VIDA OBRERA

AUXILIARES DE FARMACIA

Presidió la reunión convocada Elías Jiménez.

Acordaron impugnar el contrato de trabajo actual, facultando a los vocales para solicitar un Pleno en el Comité con esta finalidad y pedir al presidente el nombramiento de una comisión para inspeccionar el horario de las farmacias que no cumplan lo legislado.

También acordaron los reunidos: nombrar una comisión para el estudio de nuevo contrato e imponer sanciones a todo afiliado que se demuestre transmite los acuerdos tomados al Colegio de Farmacéuticos o farmacia donde presta sus servicios.

Estas sanciones consistirán en un año de inhabilitación para disfrutar los derechos que pueda tener y en caso de reincidencia la expulsión de la Sociedad.

OBREROS CONFITEROS, REPOSTEROS Y PASTELEROS (U. G. T.)

Francisco Ascaso presidió a los reunidos, que aprobaron su estado de cuentas.

Nombraron: secretario, a Manuel Solana; vocal, a José Urquiza; y una comisión de cinco afiliados para estudiar el contrato de trabajo que ha de presentarse al Comité paritario.

OBRERAS TEJEDORAS (C. N. T.)

Asistieron doscientas obreras a la reunión que presidió Alfredo Solanas.

Fueron aprobadas estas bases de trabajo a presentar a los patronos: Reconocimiento del Sindicato. Jornal íntegro en caso de accidente. Medición de la obra por metros y no por piezas. Aumento de jornales con variaciones, según las casas y la obra a ejecutar.

Quedó exceptuada la Casa Pina de dichas bases.

A los patronos se les darán un plazo para aceptarlas, que fine el próximo martes, a las seis de la tarde.

En dicho día volverán a reunirse las obreras para saber si han sido o no aceptadas.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaragoza

Un ciudadano que siente gran entusiasmo por que las fiestas del Pilar tengan el esplendor debido, después de pedirmos que "la comisión de este año haga algo nuevo", propone un número del programa que, a su juicio, traería a la población gran contingente de los pueblos.

Se trata de celebrar una carrera pedestre titulada "La legua aragonesa" (5.572 metros) para mozos de pueblos de Aragón, y en la que como único premio debe figurar un par de mulas. El recorrido podría estudiarse, y es innegable que de cada pueblo aragonés vendrían mozos a esta gran "corrida de pollos", que sería, en el caso presente, de mulas.

Así lo manifiesta nuestro comunicante, y como el numerito tiene un gran sabor regional, queda lanzado a la publicidad y conocimiento de la Comisión que se forme.

Si se cultivan las grandes extensiones andaluzas dedicadas a las ganaderías de reses bravas, ¿qué haremos con los toros? ¿Los criaremos con biberón o lo sanjaularemos?

Por donde la "latifundiomantía" puede tener graves consecuencias para la tauromaquia.

EN TUDELA

En las ferias un muchacho zaragozano cae de un carrousel y se hiere

Ayer, en uno de los carrouseles instalados, propiedad de don Pedro Hernández, tuvo la desgracia de caer a tierra el joven Francisco Elípe, de Zaragoza, con domicilio en la calle Vargas, número 4.

Parece ser que Francisco, amigo del propietario del carrousel, obtuvo permiso de éste para montar repetidas veces en "las barcas" haciendo verdaderas piruetas, con tan mala fortuna que una de las veces que se soltó las manos perdió el equilibrio y cayó a tierra, originándose contusiones de alguna consideración.

Trasladado al Hospital los facultativos dieron el parte de pronóstico reservado, pero a los pocos momentos hubo que administrarle los Santos Sacramentos, ya que su estado parece ser que empeoraba.

A la hora de remitir estas notas parece que el herido ha experimentado mejoría de alguna consideración.

Específico del cutis que contrae, en las épocas veraniegas, la quemazón del sol, "Crema Nieve Lig al limón".

Solicite muestra gratis en Contamina, 21. Perfumería LIG. Zaragoza. Por pesetas 3'50 se remite un tarro por correo todo España.

EN MAELLA

Un niño es coceado por una caballería y queda gravemente lesionado

Por el camino del Pinar, en Maella, conducía Angel Martí Ferrer tres caballerías para que abrevasen.

Al pasar cerca de unos niños que se hallaban jugando, una caballería coceó al muchacho Joaquín Piquer Gamundi, de 7 años.

Le produjo la fractura del frontal izquierdo, lesión calificada de grave por el médico don Eduardo Muros Ruiz, que le curó.

Intervino el Juzgado municipal, practicando diligencias para lograr el esclarecimiento del suceso.

REUMATICOS

TRATAMIENTOS FISICOS Y TERMALES EN ZARAGOZA

INSTITUTO ANTIRREUMATICO

AVENIDA SIGLO XX, 76 (Torrero)

Baños de vapor, de luz, de aire. — Corrientes. — Masajes

JARABE TONICO ROJAS

eticacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

DE MADRID Y PROVINCIAS

MISCELANEA MINISTERIAL

El señor Lerroux no sabe nada de la verdadera o supuesta abdicación de don Alfonso

Barriobero dijo lo que no es cierto.-La importancia de unos artículos periodísticos.-El ministro de Hacienda no modificará el decreto sobre certificaciones bancarias para la exportación

En la Presidencia

EL SEÑOR BARRIOBERO NO ESTABA BIEN INFORMADO. — LO QUE GASTAMOS EN LA INSTRUCCIÓN PUBLICA EN MARRUECOS

MADRID. — El señor Alcalá Zamora se refirió a las palabras de Barriobero durante su interpelación, refiriéndose a la labor de enseñanza en Marruecos, diciendo que estas atenciones estaban dotadas en el presupuesto con 51.300 pesetas.

El presidente dijo que el antiguo presupuesto destinaba a este fin 1.491.645 pesetas y ahora este capítulo se aumenta en más de un millón y medio de pesetas.

Dijo también que en proporción se invierte en Marruecos en enseñanza un quince por ciento más que en la Península.

DESEA QUE SEA MUY DISCUTIDA LA LABOR DEL GOBIERNO

Manifestó el presidente que creía que el debate parlamentario terminaría hoy. Debió terminar ayer, por interés de la Cámara, pero quiere que la labor del Gobierno sea bien discutida.

El Gobierno tenía su autoridad confirmada con un voto de confianza de cada uno de los partidos que representan la mayoría de la Cámara y con el de otros grupos que no tienen representación en el Gobierno.

DE ACUERDO CON LO DICHO POR MAURA

Los periodistas le preguntaron si estaba conforme con las declaraciones de Maura respecto a Cataluña y contestó:

—El Gobierno está conforme y cada día más unido.

En Estado

EL SEÑOR LERROUX NADA SABE DE LA VERDADERA O SUPUESTA ABDICACION DE DON ALFONSO

MADRID. — Los periodistas preguntaron al ministro de Estado si tenía alguna noticia relacionada con la abdicación de D. Alfonso de Borbón.

El señor Lerroux manifestó que no conocía concretamente esta cuestión, pero estimaba que algo habría en el fondo, aun cuando no conocía los detalles.

En Trabajo

LA DENOMINACION DE UNAS SOCIEDADES DE SEGUROS

El ministro de Trabajo, como complemento de lo dispuesto en el decreto de 30 de abril último, en relación con el régimen de las Sociedades de Seguros Nacionales, ha dispuesto que en lo sucesivo se prohíba adoptar a las sociedades de este género nombres denominaciones extranjeras.

PARA REMEDIAR LA CRISIS

En relación con la orden circular de Trabajo para dar cumplimiento al decreto para remediar la crisis del trabajo en el campo, mediante la realización de obras públicas municipales, formación de censos, Bolsas de trabajo, etc., las comisiones se constituirán y delegarán en los Ayuntamientos, para darle la mayor rapidez posible a su cumplimiento.

En Instrucción

CREACION DE MAS DE DOS MIL ESCUELAS

Ha manifestado don Marcelino Domingo que había enviado a la "Gaceta" una relación para la creación provisional de 2.317 escuelas unitarias y mixtas.

LA F. U. E. PIDE EL EDIFICIO DE LA ACADEMIA GENERAL MILITAR

Manifestó que había recibido una instancia de la F. U. E. solicitando los edificios de la Academia General Militar para residencia de estudiantes.

En Gobernación

CUESTIONES ANDALUZAS

El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que había recibido a una comisión de alcaldes de Córdoba que vinieron a presentar su protesta contra un cabo de la Guardia Civil.

Les acompañaba el gobernador civil de la capital, para dar cuenta de su actuación.

El ministro de la Gobernación prometió averiguar lo ocurrido y sancionarlo si hubiera lugar.

En Hacienda

EL MINISTRO DE HACIENDA DICE QUE NO PIENSA MODIFICAR EL DECRETO SOBRE LAS CERTIFICACIONES BANCARIAS PARA LA EXPORTACION

MADRID. — El ministro de Hacienda manifestó que el decreto exigiendo las certificaciones bancarias para la exportación no fué para hacer enojosas dichas tareas.

Fuó obligada consecuencia de la resistencia que ofrecían para hacer la inversión en pesetas de las divisas extranjeras.

Dice que lo estima lo menos perjudicial para los intereses de los exportadores y que está dispuesto a mantenerlo.

Había recibido cinco telegramas de pequeños fabricantes de tabacos de Canarias que han sido favorecidos con el reparto y vendrán a Madrid a testimoniarle su agradecimiento.

LA AUTORIZACION PARA EXPORTAR PESCADO

Refiriéndose al decreto sobre la exportación de bonito dijo que aun cuando ahora pudiera favorecerles por la diferencia del cambio, a la larga les perjudicaría. Se autoriza la exportación hasta el 20 por 100 de la pesca, pues hay que tener en cuenta que una exportación exagerada les perjudicaría a la larga, pues quedarían sin primeras materias las fábricas de salazón, donde trabajan las familias de los pescadores.

EL BANCO DE INGLATERRA AUMENTO EL TIPO DE DESCUENTO

Manifestó también que había recibido un cablegrama dándole cuenta de que el Banco de Inglaterra había aumentado el tipo de descuento al 4'50 por 100.

En Guerra

POR UNA PETICION. — CUANDO TENDRAN LOS DECRETOS FUERZA DE LEY

MADRID. — El ministro de la Guerra, refiriéndose a la petición de la jornada de ocho horas hecha por los empleados de las oficinas militares dijo que a ningún oficial se le había ocurrido hacer tal petición.

Dijo que en los próximos debates se dará lectura a sus decretos, que tendrán entonces fuerza de leyes.

MANDOS DE BRIGADAS POR CURRIR

Manifestó que quedaban sin cubrir los mandos de las cuarta y sexta divisiones y de cuatro brigadas. La sexta será cubierta en seguida, pero la cuarta no urge porque Batet hace una labor muy completa.

AMPLIA COMBINACION DE ALTOS MANDOS

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica la siguiente combinación de altos mandos:

Disponiendo el pase a la segunda situación de reserva del teniente general don Manuel Sánchez Ocaña. Nombrando inspector general del Ejército, con destino a la primera Inspección, al general de división don Gonzalo Queipo de Llano.

Idem idem de la segunda a don Angel Rodríguez Banús.

Idem idem de la tercera idem al general Gil Juste.

Nombrando jefe del Estado Mayor Central a don Manuel Goded.

Concediendo el mando de la primera división orgánica a don Rafael Villegas.

Pasando a las órdenes del ministro del ramo al general de brigada don Enrique Ruiz.

Nombrando segundo jefe de Estado Mayor al brigadier don Carlos Marquet.

Idem jefe de sección de la Dirección de Preparación y Campaña al brigadier don Joaquín Fanjul.

Nombrando inspector de Ingenieros de la quinta Inspección a don Félix Agustín Palma.

Idem de la segunda al general don León Sanchiz.

Idem de la tercera al coronel don Eduardo Gállego.

Idem para el mando de la 12 brigada de Infantería a don Francisco Paxot.

Idem de la 14 a don Miguel Carbonel.

Idem de la séptima a don Pedro de la Cerda.

Nombrando vicepresidente del Consejo Superior de Guerra al general Rodríguez Barrios.

LA BOLSA

Cotizaciones en la sesión de ayer

SEGUN LA NOTA OFICIAL

MADRID. — En la Oficina de Cambios han sido facilitadas las siguientes cotizaciones semejantes a las de ayer:

Franco, 43,35.
Libras, 43,70.
Dólares, 11,05.

Los valores se mantienen en el mismo estado que en días anteriores. Los dobles de explosivos se abonan a cuatro pesetas.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA, 3, PRAL.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones.

GIMENEZ y CIA, S. en C.
D. JAIME I. 52 y 54. — ZARAGOZA
SUCURSALES: Manifestación, 14
Pignatelli, 1. y Azoque, 24, 26, 28 y 30

Aristocrático Salón Doré

HOY, interesantísimo programa

LADRON DE AMOR

Protagonista: JOSE MOGICA, el ídolo de la pantalla sonora. Bellas canciones; asunto folletinesco, cautivador; acertada actuación de la delicada y notable actriz MONA MARIS

Toda hablada en español.

PRONTO, reposición de EL DIOS DEL MAR, un film Paramount, por Ramón Pereda y Rosita Moreno.

CAMISA - MALLA

Gran fantasía; muy práctica; fabricación de la Casa.
Sin intermediario, que hace alterar el precio.
Rechace las clases que le ofrezcan como baratas, por su pésimo resultado.

FABRICACION PROPIA

RUDESINDO LARRAZ

ESCUELAS PIAS, 35-37

Sucursal: AVENIDA DE MADRID, 137 (Delicias)

DIVERSOS ASUNTOS

Han terminado las negociaciones del convenio hispano-turco

Los ganaderos y la reforma agraria.-Un detenido pide la intervención del presidente del Ateneo

SE ADELANTA EL PERIODO DE CAZA DE LAS CODORNICES

MADRID. — La "Gaceta" publica una orden de Fomento en la que se dispone que por excepción y solamente por este año se adelante la apertura del período de caza de la codorniz donde las cosechas hayan sido segadas, aun cuando los haces se hallen en la tierra.

LOS ESTUDIANTES MILITARES PIDEN Y OBTIENEN VACACIONES

MADRID. — Los estudiantes que sirven actualmente en el Ejército como soldados de cuota han solicitado la concesión de vacaciones, lo mismo que se había hecho en años anteriores.

Se ha accedido a esta petición.

PARA DISTINGUIR LA JERARQUIA DIVISIONARIA

MADRID. — Se ha dispuesto que la insignia que distinga a los generales de división a quienes se les nombre inspectores generales sea una estrella de cuatro puntas, de plata, igual en dimensiones a las actuales de la misma categoría, que serán colocadas en el ángulo superior que forman el bastón y la espada cruzados. La insignia será de plata.

TERMINARON UNAS NEGOCIACIONES CON TURQUIA

MADRID. — Las negociaciones entabladas desde hace tiempo entre España y Turquía para establecer un nuevo tratado de comercio quedaron terminadas.

Se asegura que el día 26 será firmado el nuevo tratado.

PIDEN SE LES INCLUYA EN EL ESCALAFON DE CESANTES

MADRID. — Una comisión de empleados del Estado cesantes ha elevado una instancia al presidente del Consejo de ministros pidiéndole que a la mayor rapidez se les incluya en los escalafones de cesantes, para poder ocupar en el más breve plazo posible los cargos que pudieran corresponderles.

OBSEQUIO DE UN EMBAJADOR

MADRID. — El embajador de España en París, señor Danvila, ha obsequiado con un almuerzo al maestro Falla, que se halla en París.

Asistieron muchos académicos y personalidades.

BANQUETE AL SEÑOR LERROUX

MADRID. — El exembajador de España en Cuba señor Méndez Vi-

go ha obsequiado en el Ritz con un banquete al ministro de Estado.

Asistieron a la fiesta el subsecretario y otras personalidades.

LOS GANADEROS, LOS PASTOS Y LA REFORMA AGRARIA

MADRID. — Una comisión de ganaderos de las provincias de Castilla la Nueva visitó esta mañana a los ministros de Estado, Justicia y Trabajo y al señor Sánchez Román, como presidente de la Comisión que estudia la reforma agraria, para solicitar que sean respetadas las fincas rústicas que no tienen ni pueden tener otro aprovechamiento que el de los pastos.

En cuanto al precio de los arrendamientos y moratorias de pago pidieron que no se limiten los contratos agrarios a quince mil pesetas, porque muchos de los arrendamientos superiores a esta cuantía, aunque figura un solo colono, se explotan en colectividad por gran número de ganaderos modestos.

CUANDO VAYAN A AUSTRIA LOS PERIODISTAS ESPAÑOLES VIAJARAN BARTAMENTE

MADRID. — El cónsul general de Austria en Madrid se ha dirigido al presidente de la Asociación de la Prensa, transmitiéndole una comunicación de los países federales de Austria relativa a la concesión de una rebaja del cincuenta por ciento en los viajes que efectúen en aquellos ferrocarriles los periodistas españoles.

CONCURSO MUSICAL NORTEAMERICANO

MADRID. — La Sección de Música de la Biblioteca del Congreso Norteamericano anuncia al Ministerio de Estado que ha abierto un concurso entre compositores de todas las nacionalidades con un premio de mil dólares, que se adjudicará al autor de una composición de música de salón para seis instrumentos de cuerda, excluido el piano.

La admisión de trabajos terminará el 30 de septiembre de 1932 y los envíos deberán dirigirse a la Sección de Música de la Biblioteca del Congreso en Washington.

UN HUELGUISTA DE LA TELEFONICA PIDE LA INTERVENCION DEL PRESIDENTE DEL ATENEO

MADRID. — El jefe de Publicidad y Prensa de la Telefónica, señor Yusti, detenido en la Cárcel Modelo, ha escrito una carta al presidente del Ateneo diciéndole que fué detenido el 22, a las cinco de la madrugada, en su domicilio, y conducido con otros huelguistas a la Dirección General de Seguridad, permaneciendo detenido e incomunicado.

Desde allí fué conducido a la cárcel, en donde lleva ocho días en calidad de preso gubernativo.

Dice que ningún juez le ha tomado declaración y pide al presidente del Ateneo que intervenga.

Plaza de la Constitución, 4
Zaragoza



Las fajas
MADAME X
interpretan la moda

LA JORNADA PARLAMENTARIA

Las Cortes Constituyentes, por aclamación, ratificaron al Gobierno la confianza nacional

Y dijo el señor Alcalá Zamora que proseguirá el Gabinete como se formó al instaurarse la República.-Sesión memorable, según el señor Sánchez Guerra.-Un discurso transcendental indica que, a juicio de los comentaristas, que hay en el señor Ortega y Gasset una reserva para la gobernación del país

La sesión de ayer

UNA RENUNCIA Y UNA SUSTITUCION

MADRID. — A las 5'30 de la tarde declaró abierta la sesión el señor Bestelro.

En los escaños hay regular concurrencia.

En el banco azul todo el Gobierno. El PRESIDENTE da cuenta de haber nombrado la minoría socialista comisión parlamentaria que ha de ir a Sevilla don Rodolfo Viñas y haber nombrado la minoría socialista para sustituirle a don Cayetano Redondo.

EL PRIMER VOTO DEL DIA EN FAVOR DE LA CONTINUACION DEL GOBIERNO

El señor GIRALT habla en nombre de la minoría de Acción Republicana.

Cree que debe seguir el actual Gobierno hasta que se apruebe la Constitución.

Negarle ahora el apoyo sería provocar una crisis gravísima.

Agrega que, por de contado, la adhesión de ahora no excluye la crítica de los actos del Gobierno.

UNA ADHESION QUE NO ES INCONDICIONAL

El señor BAEZA MEDINA dice que la labor del Gobierno merece absoluta confianza.

No es adhesión incondicional, pues el partido radical socialista antepone a toda crítica de detalle los altos intereses de la República, que exigen la continuación del Gobierno.

Pero pasado este compromiso el partido trabajará a todo trance para la formación de un Gobierno de izquierdas que recoja el espíritu de España.

EL SEÑOR AZAROLA HACE ACLARACIONES RESPECTO A LA MINORIA VASCO-NAVARRA

El señor AZAROLA, por el grupo vasco-navarro, habla para recoger alusiones del representante de la minoría que se llama a sí misma vasco-navarra.

Añade que él es diputado por Navarra y que como él hay otros, y por lo tanto es sospechoso definir actitudes de los vasco-navarros, que sólo son de una fracción o de un grupo.

Entiende que el Gobierno, ante el caso de las provincias que por culpa de las aldeas atrasadas y supersticiosas dan un resultado favorable a las derechas, ha de tener cuidado en el nombramiento de autoridades y este cuidado ha de estar encaminado a imposibilitar que se perjudique a la República con maniobras reaccionarias y fantásticas.

EL SEÑOR BESTEIRO RUEGA QUE SE LIMITEN LAS ALUSIONES

El PRESIDENTE, en vista de que han pedido la palabra para alusiones cuatro diputados, advierte que se aluda lo menos posible y a fin de desbrozar la senda del debate concede la palabra a los señores que se hayan considerado aludidos.

LA ORATORIA DESBORDADA DE UN VASCO NACIONALISTA

El señor PICAVEA, nacionalista vasco, contesta al señor Azarola.

Lo mejor de su discurso es el tono heroico, y como eso no se puede trasladar hay que prescindir de ello.

La Cámara ríe.

El orador se desborda en un torrente de palabras que el presidente se ve comprometido para atajar a campanillazos).

QUIEREN LOS VASCO-NAVARROS LLEVAR A LA REPUBLICA POR BUEN CAMINO

El señor BEUNZA, diputado jaimista, advierte que, como ya había dicho, hay vasco-navarros que no forman parte del grupo.

Dedica grandes párrafos para afirmar que el pueblo español es indudablemente religioso, lo que justifica la actitud de la minoría vasco-navarra.

Dice que el sufragio universal no tiene la menor importancia al lado de las libertades municipales y regionales.

Asegura que ellos no combaten a la República, sino que quieren llevarla por buen camino.

ACLARACIONES DE OTRO NAVARRO

El señor ANSO, de la Derecha Liberal Republicana y alcalde de Pamplona.

Afirma que el denominador común de los señores que forman la minoría vasco-navarra no es el que decía ayer el señor Beunza y reúne la idea de libertad y República.

Recuerda que en las elecciones del 12 de abril lucharon en Navarra con todas sus fuerzas contra la candidatura de la libertad.

El mismo señor Beunza, aquí tan mesurado, ha pronunciado en un mitin en Pamplona un discurso exigiendo a los lugareños la guerra civil.

(Rumores, voces, interrupciones y campanillazos).

El orador ataca a los monárquicos disfrazados, curas, trabucaires, etcétera.

(Es aplaudido).

OTRO PUNTO DE APOYO

El señor XIRAU, en nombre de la minoría socialista catalana indica que por razones políticas de orden interior y exterior el Gobierno debe continuar en el Poder y anuncia que votará en este sentido.

Este es el punto en que está disconforme con el jefe de la minoría de izquierda catalana. En cambio está de acuerdo en muchos puntos con la apreciación que el señor Companys hizo de la política del Gobierno y, por tanto, se reserva el derecho a la más abierta crítica.

Como anticipo dice que el Gobierno ha intervenido torpemente en los conflictos sociales de Cataluña.

EL SEÑOR SORIANO VA A SEVILLA A PERTRECHARSE DE ARGUMENTOS

Don Rodrigo SORIANO se levanta para hablar, previa la advertencia presidencial de que procure que el debate no se desvíe, porque con las alusiones resultaque faltan siempre ocho oradores por hacer uso de la palabra y no se puede quejar el presidente porque aquél anuncia que hablará cuando vuelva de Sevilla, después de intervenir con la comisión depuradora de los hechos.

EL SEÑOR GALARZA HACE ACLARACIONES

El señor GALARZA dice que el decreto de indulto se aplicó con la mayor amplitud a los presos de la Confederación Nacional del Trabajo. Le interesa hacerlo constar así, ya que desempeñó la fiscalía de la República.

Dice que el propio Comité pro presos lo ha reconocido así.

Se ha aplicado el indulto incluso a quienes habían cometido delitos comunes.

UNA VOZ: Los libertaron las masas.

El señor GALARZA niega que fuera así y niega también que se esté encarcelando a los libertados en Cataluña, según afirmó ayer el señor Jiménez.

Lo que ocurre es que algunos han vuelto a ser detenidos por haber cometido delitos comunes después.

Le interesa insistir en que un representante de la Confederación Nacional del Trabajo estuvo en su despacho de fiscal de la República para dar las gracias al Gobierno por haber abierto las puertas de la cárcel.

—Un representante de la Confederación Nacional del Trabajo, legítimo—dice—, no un sindicalista con representación parlamentaria, como a sí mismo se llamaba el señor Jiménez, no sé si con la satisfacción de los sindicalistas catalanes.

CUANTO ANTES ABORDAR EL PROBLEMA AGRARIO

El señor MADARIAGA aboga por la pronta discusión del problema

agrario y no quiere que su minoría promueva con ello la dilación de las discusiones de otros problemas.

—Se ha de atender a lo esencial y lo esencial para España es la vida rural.

ALGO DE HISTORIA, CON VERDADES E INEXACTITUDES. — UNA PETICION

SEDILES dice que va a fijar su situación en el debate.

Advierte que no debe extrañar que se diga en algunos periódicos lo que ya ha denunciado el señor Anso, pues se ha hablado de excesos cometidos en Jaca cuando todos saben que allí se respetó a todo el mundo. Se puso una guardia en el palacio del obispo y cuando ya él estaba condenado a muerte, en una novena que hacían unos frailes con barba, pidieron que lo fusilaran. (Rumores).

Manifiesta que no puede votar la continuación de este Gobierno porque en él está el ministro de la Gobernación, que tan especial concepto



Don José Ortega y Gasset ha dicho: —Mi adhesión al Gobierno no significa entusiasmo por la figura general de su política, sino convencimiento de que es necesaria hoy su continuación.

tiene de la represión; porque en la huelga de la Telefónica se ha procedido de forma personalísima; porque con un ministro de Trabajo, que es secretario de la Unión General de Trabajadores se ha de procurar combatir por todos los medios a los obreros ajenos a esta organización y porque ahí está el ministro de Marina, que tan desastrosamente ha procedido en la reorganización de la Armada.

Pide la libertad de todos los presos políticos y sociales.

El señor SABORIT: ¿Y la de Berenguer también?

El señor SEDELES: Berenguer ha cometido un asesinato, pues fusiló a un capitán que se presentó con bandera blanca.

(Aplausos).

Solicita que se coloquen en las lápidas de la Cámara los nombres de Ferrer Guardia, Layret, Sancho, Galán y García Hernández que son mártires de la libertad.

(Más aplausos).

POR LA CONTINUACION DEL GOBIERNO QUE FUE PROVISIONAL

MARTINEZ VELASCO estima que debe continuar el Gobierno.

ACLARACION AL REGLAMENTO

El señor BLANCO interviene para hacer aclaración a algunos artículos del reglamento en relación con los futuros debates, y dice que con el de la Constitución no se podrá detener un debate si no lo piden cien diputados.

TRANSCENDENTAL INTERVENCION DE DON JOSE ORTEGA Y GASSET

Don JOSE ORTEGA Y GASSET anuncia que en nombre de sus amigos no intervendrá en discusiones sobre asuntos que ya están sancionados por el pueblo.

Hay que huir de los debates inútiles y de los deseos políticos en estos momentos.

Manifiesta que su grupo es reducido y no puede ser un factor excelente en el mecanismo del Parlamento ni tiene detrás masas organizadas, pero ha venido al Parlamento por deber.

Tenemos que hacer la democracia que es posible y no la que nos venga en gana. Hay que evitar toda pérdida de tiempo y escenas lamentables que nos recuerden otras épocas.

Nada de divagaciones, nada de violencias ni de cubiliteos. Hay tres cosas que no se pueden hacer aquí: ni el tenor, ni el payaso, ni el jabalí. (Aplausos).

Agrega que su adhesión al Gabinete no significa entusiasmo por la figura general de su política; sino convencimiento de que es necesaria hoy su continuación.

Hoy, más que decir lo que no ha hecho, hay que decir de lo que ha hecho el Gobierno.

Cree que se iba a discutir la política del Gobierno y me he encontrado con que se discute una disposición del ministro de Trabajo y la conducta de un ministro en una represión.

Hubo un momento en que se me alegraron las pajarillas y fué cuando el señor Companys dijo que no le interesaban los debates, sino la tónica general de la política del Gobierno. Pero bien pronto cambiaron las cosas.

Una política no se compone de problemas que se encuentran planteados, sino de los que se plantean al país.

Recuerda las palabras del presidente de la Cámara y muestra su conformidad con el deseo de éste de llevar al terreno económico el mayor número posible de cuestiones, y pide que el Gobierno tenga un plan sobre todo en los asuntos económicos, encargando de ello a las personas más competentes de España, y si no las hay traerlas del extranjero.

Hay que cuidar mucho de la economía del país. Es menester que esto se sepa bien.

Se dirige a los socialistas y dice que tanto como ellos desea que España sea un pueblo de trabajadores y que a ello se llegue con un ritmo armónico, sin violencias.

Pero al obrero hay que hacerle ver que eso no se puede hacer si antes no se logra el aumento del volumen de la riqueza nacional. España tiene que ser más rica para que los trabajadores sean menos pobres. Lo que se ha hecho ahora ha sido grandísimo y es grave para un pueblo que se acostumbra a recibir con facilidad lo más difícil. (Aplausos).

Concede gran importancia a la reorganización que el ministro de la Guerra ha hecho en el Ejército y dice que no se le ha otorgado el debido aplauso.

De un pueblo que no aplaude se puede esperar poco. Pero tampoco se puede esperar mucho de una Cámara que todavía no ha tributado el debido aplauso a un ministro que tan transcendental reforma ha realizado.

(Estalla una imponente ovación que obliga al señor Azaña a ponerse en pie).

Dice a los catalanes que han desperdiciado la ocasión de ser magnánimos y que en una Cámara que si no fuese constituyente pecaría de demasiado homogénea, han formado un islote acantilado.

Agrega que, con su actitud, la minoría catalana ha hecho un saque de la pelota de su oratoria que ha ido a caer en la retaguardia.

De esta manera lo que se hace es empujar los horizontes y la política debe engrandecerlos.

Se dirige a los fueristas y les dice que ellos tienen también el deber de procurar ese engrandecimiento, pues han de pensar que tienen que sucederse a sí mismos. (Aplausos).

PROPOSICION INCIDENTAL PARA RATIFICAR LA CONFIANZA AL GOBIERNO. — ASI SE HACE POR ACLAMACION

Se lee una proposición incidental pidiendo que se ratifique la confianza al Gobierno y se aprueben las leyes dictadas por él.

El PRESIDENTE advierte que como es proponente del debate habido hasta ahora no cabe nueva discusión.

Agrega que varios diputados han solicitado que la votación sea nominal.

Varias voces contestan que no. El Gobierno abandona el banco azul.

El PRESIDENTE. — Entonces, ¿cree la Cámara que debe aprobarse por aclamación?

VOCES.—Sí, sí.

(Grandes aplausos).

El Gobierno vuelve al banco azul y es recibido con una ovación imponente.

Se oyen algunos vivas a la República.

GRATITUD DEL GOBIERNO QUE DEJA DE SER PROVISIONAL. — UN DISCURSO DEL PRESIDENTE

El señor ALCALA ZAMORA.—Da las gracias con frases de gran elocuencia.

Dice que su gratitud es grande y a tono con ella procederán.

—Aquí—dice—venimos, como gráficamente ha dicho un orador, a situarnos a nosotros mismos. Con la conciencia limpia venimos aquí después de haber servido a la revolución. Hoy se nos abruma con este voto de confianza. Es imposible corresponder a la magnitud del mismo y sólo con el propósito podremos hacerlo. Ya os dije que yo no era un presidente, sino un Gobierno unido con el compromiso de seguir laborando juntos. Esta afirmación la mantengo ahora, fortalecida a través de la discusión aquí mantenida.

La resultancia del debate ha sido la de que diez ministros han sido confirmados y dos combatidos. Y yo os digo que dichos los combatidos, porque han podido defenderse. (Aplausos).

Los dos ministros que habéis combatido han sido los que más me han acompañado en los momentos de amargura.

Ahora hay en España una democracia triunfante con un obrero nacional en el Gobierno.

Dedica párrafos encomiásticos a los ministros de Trabajo y de la Gobernación, que son aplaudidos.

Lo mismo ocurre respecto al ministro de Marina, de cuya rectitud y espíritu de sacrificio hace un acabado elogio.

Insiste en que el Gobierno sigue tal como se constituyó, y expone la necesidad de supeditar a las necesidades de la realidad las exigencias del ideal, que no puede incluirse en un programa de Gobierno.

Dispuesto está éste a recibir los ataques de la crítica con la seguridad de su conciencia.

No quiero hablar del problema regional, pero sí recoger una desviación que ha tenido el debate hacia el problema social.

Se ha exteriorizado la preocupación de la creación de un organismo

mi PAPILLA
LA SEGUNDA MADRE para su niño
YOCAC
El desayuno para usted
Ainsa

para contener las perturbaciones del orden público. Otra preocupación ha sido la apelación a la violencia. Creo recoger el sentimiento de la Cámara diciendo que la violencia no debe aplicarse a la lucha, pero la represión hay que hacerla por los cauces legales.

En el plazo que me queda aquí hasta que se apruebe la Constitución se puede preparar mucho. Procuraremos hacerlo, y lo traeremos aquí para hacer una España nueva.

El plazo no tiene fecha fija, pero tiene dos condicionales que lo acortan.

Ofrece traer esa labor, pero da preferencia al problema de la Constitución y al de la tierra, sin olvidar el de Instrucción Pública y Economía.

Pide que las dos Constituciones, la agraria y la política, se apremie para aprobarlas.

Dejémoslas hechas, pues son el descanso de muchos años, y bien podéis perdonarnos el apremio de una semana.

(Grandes aplausos).

TERMINA LA JORNADA

Se levanta la sesión a las nueve menos once minutos de la noche.

En torno a la vida parlamentaria

ACLARACION

MADRID. — El señor Martínez de Velasco dijo que había tomado parte en el debate para decir solamente cuatro palabras y ofrecer su voto favorable a la ratificación de los poderes del Gobierno.

LA DERECHA RECTIFICA A "HERALDO DE MADRID"

La Derecha Liberal Republicana ha dirigido a los periódicos un extenso escrito refutando un artículo publicado ayer por "Heraldo de Madrid".

Dice que la Derecha Liberal Republicana no es un grupo fluctuante que busca techo, sino un partido político perfectamente definido.

EL SEÑOR COMPANYS CENSURA AL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Al señor Companys le preguntaron los periodistas su opinión con respecto al discurso de Maura, ayer, en el Parlamento.

Dijo Companys que fué un discurso en el que no le ha contestado. Dijo lo que le convino, y si no me pareciera muy fuerte la palabra diría que fué un chantaje.

Los periodistas le preguntaron: —¿Cree usted que se votará el Estatuto?

Companys contestó afirmativamente.

En cuanto a las declaraciones de Marcelino Domingo, que había leído en los periódicos, dijo que no se atrevía a opinar porque ha sido siempre su dirigente político.

EL SEÑOR UNAMUNO HABLO DE LA FILOXIA CONTAGIOSA

Desde primeras horas la animación en los pasillos fué extraordinaria.

Preguntado Unamuno sobre su opinión acerca de los debates que se desarrollaban en la Cámara contestó:

—¡Qué me va a parecer! ¿Cómo va a poder parecerme bien? Esto es una filoxia contagiosa. Hay en el Parlamento dos o tres diputados epilépticos que exacerban a los demás.

ESPERABA QUE HUBIESE ESCARAMUZAS

El ministro de la Gobernación dijo que en la sesión de la tarde continuarían los debates y habría muchas escaramuzas, creyendo con todo que terminarían las discusiones.

¿EXCESO DE SUSPICACIA PERIODISTICA?

Como los periodistas creyeran que el ministro de Hacienda había abandonado la Cámara al ratificarse la confianza al Gobierno, esta supuesta determinación causó algún revuelo y preguntaron al ministro de Justicia. Este contestó que había sido un exceso de suspicacia periodística porque el señor Prieto había permanecido en el banco azul durante toda la sesión.

COMENZÓ EL ESTUDIO DEL PROYECTO DE CONSTITUCION

Esta tarde se ha reunido la minoría radical, estudiando el artículo primero del proyecto de Constitución.

Se estudió la conveniencia de que la República admita la posibilidad de la Federación de las regiones.

Las manifestaciones del presidente de la Cámara después de la sesión

A las diez y media de la noche recibió el presidente de la Cámara a los periodistas, haciéndoles las siguientes manifestaciones:

—Quiero decirles que la sesión de hoy ha sido muy emocionante y que estoy muy satisfecho de su resultado. Ha sido un acto de gran trascendencia. Espero que tenga consecuencias el acto político interesante del señor Ortega y Gasset y que se dedique a la actividad política. Es necesario que así ocurra.

Después de una pausa dijo:

—Es necesario que Ortega y Gasset se dedique a la política, para llenar un vacío que hay, porque se necesita la intervención de hombres preparados, con lo que nosotros, los socialistas, podremos volver a cumplir nuestra función, que no es de Gobierno aun cuando puede influir en la marcha de la política, y

que se produzca sin estridencias sino fraternalmente en todas las organizaciones de tipo europeo que se coloque a la altura de la mejor del Mundo.

Hoy, en cierto modo, falta un camino. Lo esencial ya está hecho. Quiero recoger la alusión de Ortega y Gasset y la recojo a gusto. No trataba de proyectar el marxismo ni he hablado de los problemas económicos en Egipto durante el tiempo de los faraones, sino de todos los problemas económicos y aun de aquellos que afectan a la propia conciencia.

De esta coincidencia me siento satisfecho y no digo más porque ya hay bastante. No hay otra nota ni debe haberla.

Terminó diciendo que mañana se nombrarían las comisiones y que

piensa establecer la jornada inglesa y no habrá sesión hasta el martes. De este modo las cosas podrán prepararse más despacio.

REUNION DE BESTEIRO Y DE LOS JEFES DE MINORIA

Mañana, a las siete de la tarde, se reunirán los jefes de las minorías y el señor Besteiro, para tratar nuevamente de los puestos en la Cámara.

Seguramente el martes comenzará a discutirse el proyecto de Constitución.

Un grupo de diputados abriga el propósito de que simultáneamente se discuta el proyecto de reforma agraria que va a llevarse mañana al Consejo con las modificaciones introducidas bajo la inspiración del señor Alcalá Zamora.

Juicios que suscitó el discurso del señor Ortega y Gasset (don José)

UNA RESERVA PARA LA REPUBLICA

MADRID. — Todos los comentarios giraban en torno al discurso pronunciado por el señor Ortega y Gasset, coincidiendo en apreciar que se había revelado como el parlamentario más sensible de España.

Ha despejado la situación política y se ha señalado como una posible reserva de la República para formar un Gobierno lejano.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA QUEDO PAGADO DE SUS VICISITUDES

—Ha sido un discurso magnífico. Si nuestra vida no ha dado más de sí que esto que hemos hecho hasta hoy, podemos dar por bien empleados los sacrificios y las vicisitudes pasadas. Y ahora lo dicho: Constitución y problemas sociales y agrarios.

COMO SE EXPRESO EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

—Ha sido el discurso de un gran pensador, pero no se puede olvidar que puesto a gobernar se hubiera encontrado con que las pequeñas veleidades de la vida dificultaban los movimientos con que hemos tropezado en estos tres meses y le pondrían en el caso de no obrar de modo distinto a como lo hemos hecho nosotros. Esto aparte, una intervención magnífica y una sesión como no recuerdo otra desde hace treinta años.

A DON MELQUIADES LE HA PARECIDO ADMIRABLE

—Ha estado magnífico de palabra. Hacía falta que se levantara el debate y que se dieran los consejos que cada uno necesitaba. El discurso, uno de los mejores de las épocas parlamentarias.

EL PRIMER DISCURSO, HASTA AHORA

Don Miguel de Unamuno dijo que era el primer discurso pronunciado, pues hasta ahora no había habido ninguno.

OPINION DE DON FERNANDO DE LOS RIOS

—Yo siempre he pensado, dada la intimidad que me une a Ortega y Gasset, desde la muchachez, que tendría un enorme temperamento político y que estaba, como una larva, preparado para manifestar en la primera ocasión sus dotes excepcionales en las disciplinas intelectuales. Ha dado la nota única y ha dado motivo y ocasión a la Asamblea para su cooperación y un día más de gloria al Parlamento.

COMO JUZGA EL DISCURSO LARGO CABALLERO

Largo Caballero dijo: —Ha sido un discurso admirable, y cumpliendo un deber de lealtad he de decirle que ha sido injusto cuando ha acusado al Gobierno de no plantear el problema general de España. A un Gobierno que lleva tres meses y que no ha hallado un segundo de tranquilidad no se le puede acusar cuando logra llegar al Parlamento. Yo le aseguro al señor Ortega y Gasset que si hubiera estado dentro del Gobierno no hubiera tenido tiempo ni para preparar las notas de su discurso. Y creo, después de oírle, que es muy necesario que colabore en esta Cámara. En el problema económico lo que

hay que hacer es mantener la confianza para levantar la producción.

PALABRAS DEL SEÑOR SANCHEZ GUERRA

—Salgo entusiasmado de la sesión. Nadie podrá negar mi amor al Parlamento, digo que la sesión de ayer fué buena, pero la de hoy le ha superado de tal suerte que puede compararse con las del 69 y las del 73, y digo que es la primera vez que un hombre que trae a la Cámara un ilustre apellido en otras disciplinas y actividades sale de ella, no con el apellido mermado sino acrecentado. Y ahora voy a dar un abrazo a mi paisano.

EL MINISTRO DE HACIENDA DIJO

La opinión debían pedírsela a los genios. Me ha parecido un discurso moderno y correcto.

SEGUN EL PROFESOR ALOMAR

—Me ha parecido un discurso magnífico. Ahora, que no estoy en el acantilado que ha citado el señor

Ortega y Gasset, sino en el continente.

TEODOMIRO MENENDEZ CREE QUE SE ELEVO UN MURO DE CONTENCION

—La Cámara estaba desanimada y él ha levantado el debate poniéndolo a tono de unas Cortes Constituyentes. Muy bien cerrado el discurso por el señor Besteiro.

Ha sido un bien para todos y un muro de contención para muchos. Ya no se puede ser tenor, payaso ni jabalí.

EL ABAD DE VEIRO OPINO...

—Es el ciudadano por excelencia. Yo dividiría la Historia en tres épocas: antes de Ortega, Ortega y después de Ortega.

Se acabaron los tonos porque aquella es la oratoria de los tiempos modernos.

El discurso, claro, limpio y nervudo.

En cambio el discurso del señor Alcalá Zamora le ha parecido el de un distinguido barbero de pueblo.

EN EL "BOLETIN ECLESIASTICO"

El cardenal Segura publica una pastoral

Recomienda en ella la unión espiritual de los católicos y desaprueba cuanto se oponga a los derechos inviolables de la Iglesia

MADRID.—El "Boletín Eclesiástico de Toledo" publica una pastoral del cardenal Segura, fechada el día 4 del corriente en Belloc (Francia).

En dicho documento expresa su satisfacción porque el Clero ha sabido guardar silencio cuando le incitaban a hablar.

Dice que los prelados son los depositarios del tesoro que Cristo confió a la Iglesia, y no es lícito callar cuando los intereses sagrados lo reclaman.

Añade que no consignará ni una sola palabra que pueda ser interpretada en defensa de su persona.

Recomienda la unión espiritual de los católicos, y reitera su aprobación a cuanto no se oponga a los derechos inviolables de Cristo y de la Iglesia.

Dice que los hombres tienen libertad para elegir las formas de Gobierno, siempre que estén atendidas la justicia y las necesidades del bien común.

Insiste firmemente en que deben ser objeto de respeto y obediencia los Poderes públicos, mientras no manden algo contrario a las leyes cristianas.

Recomienda la unión espiritual de los católicos, y reitera su aprobación a cuanto no se oponga a los derechos inviolables de Cristo y de la Iglesia.

Dice que los hombres tienen libertad para elegir las formas de Gobierno, siempre que estén atendidas la justicia y las necesidades del bien común.

Insiste firmemente en que deben ser objeto de respeto y obediencia los Poderes públicos, mientras no manden algo contrario a las leyes cristianas.

DEL PAIS VASCO

San Sebastián desea que vayan el Gobierno y todas las comisiones gestoras en el mes de agosto

Serán indemnizados unos labradores.-En espera de que contesten los presuntos arrendatarios del Gran Casino.-Conflicto minero resuelto en principio.-Dos accidentes mortales.-No es cierto que dimita el alcalde.-Imposibilidad de vigilar toda la frontera

INDEMNIZACION A LOS LABRADORES PERJUDICADOS POR LOS PEDRISCOS

SAN SEBASTIAN. — La Comisión gestora de la Diputación ha acordado indemnizar a los labradores guipuzcoanos que sufrieron daños en sus sembrados a consecuencia de los últimos pedriscos.

También acordó la construcción de un camino vecinal entre Elgueta y Eibar.

EL PROGRAMA DE FIESTAS DE LA SEMANA VASCA

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido el Comité de la Semana Vasca para acordar el programa de fiestas que

se celebrarán del 13 al 20 de agosto.

En el programa figuran "aurrekus", regatas, funciones de Saski-Naski, eliminatorias de "aizkolaris", conferencias vascas, concurso de "chistularis" y de pregones de vendedores de sardinas, desfile de "dantzaris", romerías, etc.

FESTIVAL REGIONAL ORGANIZADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

SAN SEBASTIAN. — Organizado por la Asociación de la Prensa se celebrará el día 16 de agosto un festival en la plaza de toros, en el que tomarán parte coros y representaciones de todas las regiones de España.

EL CONFLICTO MINERO DE IRUN Y LESACA

SAN SEBASTIAN. — Se ha solucionado en principio la huelga de los mineros de Irún y Lesaca.

Patronos y obreros han aceptado el arbitraje del alcalde de Irún.

MORTAL ACCIDENTE DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Vergara que en los Altos Hornos de dicha localidad resultó muerto instantáneamente el obrero Benigno Moreno García al recibir una corriente eléctrica.

MUERTO POR EL TREN

SAN SEBASTIAN. — En Eibar, a la salida del túnel, cerca de la estación, un tren arrolló a Ricardo Renán, de 48 años, que resultó muerto en el acto.

RUMORES QUE SE DESMIENTEN

SAN SEBASTIAN. — Ha circulado el rumor de que el alcalde, que se encuentra en Madrid, va a presentar la dimisión.

El alcalde accidental ha desmentido dicho rumor, que no tiene fundamento alguno.

LA VIGILANCIA DE LA FRONTERA

SAN SEBASTIAN. — El gobernador civil de Navarra, señor Bandrés, ha visitado al gobernador de Guipúzcoa para tratar de la vigilancia en la frontera.

El señor Bandrés manifestó al señor Galarza que es muy difícil vigilar los 150 kilómetros de frontera que tiene Navarra para evitar la emigración de capitales.

REPUBLICA Y TURISMO DONOSTIARRAS

SAN SEBASTIAN. — El Ayuntamiento ha interesado el deseo de que asistan a los festejos conmemorativos del pacto de San Sebastián los Ayuntamientos y Comisiones gestoras de España, pues a dichas fiestas asistirá el Gobierno en pleno.

EN ESPERA DE QUE DECIDAN UNOS CONCESIONARIOS

SAN SEBASTIAN. — Mañana se espera la contestación de los concesionarios del Gran Casino para ver si aceptan y se abre definitivamente dicho centro.

Se les ha dado un plazo de 48 horas para que contesten.

Si aceptan deberán depositar una fianza de 20.000 pesetas.

LA CRISIS DE TRABAJO

VITORIA. — La Comisión gestora de la Diputación celebró una entrevista con una comisión de obreros parados. Convinieron en que la Comisión gestora celebre una entrevista con el alcalde y concejales para abreviar las obras que han de realizarse. Los obreros indicaron que dando comienzo a las obras de las casas baratas que se están construyendo en el Polvorín y en la estación del Norte, así como a las de la carretera de Treviño, quedaría solucionado el problema, pues el total de parados en Vitoria no rebasa de 250 a 300 obreros.

Para mañana ha sido convocada la Junta directiva de la Caja de Ahorros, y para pasado mañana la Previsión Social Alavesa, con el objeto de ver las obras que por su parte pueden emprenderse.

Se está formando el censo de obreros parados.

Malas digestiones
 dolor de estómago, acedias, vómitos, flatulencias, indigestión en niños y adultos, que a veces, alternan con estreñimiento, náuseas, etc. **Se curan con el Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS (STOMAXIL)**
 Venta: Principales farmacias del mundo.

LAS MALAS HORAS

En la estación de Espinar fué evitada, por milagro, una catástrofe

OBRAERO AHOGADO

BURGOS. — Cuando se hallaba recorriendo el túnel de desagüe del río Ordunte, en Nava de Mena, el joven de 21 años Luis Angulo, se cayó al agua y pereció ahogado.

FUGA DE VAGABUNDOS

VALENCIA. — Durante la noche se fugaron de un asilo dieciséis vagabundos.

Valiéndose de unas cuerdas lograron ganar la calle.

La policía dió una batida y logró detener a cinco de ellos, menores de edad.

UN MAQUINISTA EVITA UNA CATASTROFE

VALLADOLID. — Hoy ha estado a punto de ocurrir una catástrofe ferroviaria en la estación de Espinar.

Cuando el disco de dicha estación estaba cerrado iba a penetrar en la misma un tren-tranvía, y en dirección contraria avanzaba el tren de mensajerías núm. 92. Como el maquinista del tren-tranvía no advirtió las señales de peligro que hacían el jefe de la estación y los empleados de la misma, la catástrofe se consideraba inevitable. Pero los viajeros del tren-tranvía hicieron sonar el timbre de alarma, al mismo tiempo que se arrojaban a la vía, y el tren paró instantáneamente, en el preciso momento en que el choque parecía inminente. Por fortuna el maquinista del tren-tranvía advirtió a tiempo el peligro y dió contramarcha, dejando la vía libre y evitando así que ocurriera el accidente. No hubo que lamentar ninguna desgracia.

UN TRANVIA CHOCA CONTRA UN CAMION

PAMPLONA. — En las inmediaciones de la estación del Norte un tranvía del Irati atropelló a un camión, resultando el viajero Terencio Martínez con la fractura de la pierna derecha.

Los dos vehículos sufrieron desperfectos.

LA FIESTA NACIONAL

En Valencia cortó ayer Ortega una oreja

TORRES Y BIENVENIDA CUMPLIERON

VALENCIA. — Se ha dado la otra corrida de feria, lidiándose ganado de Antonio Pérez, que cumplió.

Torres fué ovacionado toreando de capa.

Con la muleta hizo una faena movida, pero estuvo valiente. Mató de una estocada caída.

En el cuarto la faena fué breve, y mató de un pinchazo y media estocada.

Bienvendida banderilleó muy bien a su primero. Con la muleta toreó por bajo y mató de media buena.

En su segundo estuvo deslucido, matando de tres pinchazos y un bajo-nazo. (Bronca).

Ortega hizo una artística faena a su primero, destacando tres naturales. Mató de una gran estocada. (Oreja).

En su segundo estuvo dominador, y dió media estocada de la que el toro dobló. (Ovación).

OCULISTA Dr. G. PÉREZ ALBERT

Clínica, 28-Tel. 2625
De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.
De 11 a 1 y de 3 a 5

INFORMACION DE BARCELONA

Si es necesario irá el Sr. Maciá a dar explicaciones al Parlamento

Opositoras para ingreso en la Telefónica agredidas en la plaza de Cataluña.-Iracundia de unos fijadores de pasquines.-Propaganda del Estatuto

BARCOS ARGENTINOS EN EL PUERTO

BARCELONA. — Han fondeado los acorazados argentinos "25 de Mayo" y "Almirante Brown".

LAS Opositoras A PLAZAS DE LA TELEFONICA HAN SIDO AGREDIDAS EN LA PLAZA DE CATALUÑA

BARCELONA. — Al salir del edificio de la Telefónica varias señoritas opositoras a plazas de la Telefónica se intentó agredirlas por varios elementos que se hallaban allí estacionados.

Intervinieron los guardias de asalto, que disolvieron los grupos.

Estos se rehicieron, y fué necesario, ante la violencia de su acción,

que intervinieran los guardias de Seguridad de Caballería, que simulaban una carga.

Se produjo cierta alarma, y resultaron algunos contusos.

LA ACTITUD DE UN COMERCIANTE PROVOCA LA FURIA DE LOS FIJADORES DE PASQUINES

BARCELONA. — Un comerciante de la Rambla arrancó un pasquín anunciador que contenía propaganda del Estatuto, y que había sido fijado en la fachada de su establecimiento.

Esta actitud provocó la ira del público, que protestó airadamente.

Inmediatamente un grupo de jóvenes cubrió la fachada de anuncios para un mitin comunista y propaganda del Estatuto.

UN "HIDRO" CON AVERIAS

BARCELONA. — Ha amarrado un "hidro" militar, averiado.

Un torpedero lo remolcó hasta la base.

EL VIAJE DE MACIA A MADRID

BARCELONA. — Se dice que el viaje a Madrid del señor Maciá se adelantará, si es oportuno, para hacer declaraciones al Parlamento.

LA LLEGADA DE UN AUTOMOVIL DE BURGUETE

BARCELONA. — El Juzgado de Barcelona ha enviado a Madrid las diligencias instruidas con motivo de la llegada a Barcelona del automóvil del comandante Burguete.

LA LUCHA SOCIAL

Elevan el sueldo de unos empleados, pero despiden parte del personal

LOS OBREROS CERVECEROS PRESENTAN UNA PROTESTA ANTE EL GOBERNADOR

MADRID. — Los obreros de la fábrica de cerveza se han presentado ante el gobernador, denunciando el hecho de que han sido despedidos 274 obreros para ser sustituidos por otros a quienes se abonan menores jornales.

UN MOVIMIENTO DE PROTESTA CONTRA EL MEDICO DE UNA MINA

OVIEDO. — Los obreros de la mina "Santo Firme" han anunciado que se declarará la huelga en aquella industria si no se despide al médico, que no cumple con sus obligaciones.

VAN A PROCEDER AL DESPIDO DE EMPLEADOS Y A LA ELECCION DE SUELDOS DE LOS QUE QUEDEN, PERO SE CONSIGNA LA PROTESTA DE UNA ORGANIZACION

BILBAO. — Desde el 2 de agosto va a implantarse las nuevas bases de trabajo para los empleados particulares.

Según este sistema serán aumentados los sueldos de los empleados, pero se despedirá a los sobrantes de esta organización particular.

La Asociación de empleados ha dirigido una protesta ante el ministro de Trabajo.

LA CUESTION ECONOMICA

Los pequeños Bancos extranjeros no quieren dejar sus capitales en Alemania

PARECE QUE LOS DELEGADOS LLEGARON A UN BUEN ACUERDO

BERLIN. — Está a punto de llegarse a un acuerdo entre los Bancos alemanes y los representantes de los acreedores extranjeros encaminado a la inmovilización temporal de los créditos extranjeros a corto término, invertidos en Alemania.

El representante de los acreedores ingleses, señor Tlarks, del Banco J. Henri Schroder, de Londres, saldrá probablemente de Berlín esta noche para regresar a Inglaterra.

Aunque no son todavía conocidos los detalles de este arreglo, parece que todos los Bancos alemanes han aceptado dejar sus capitales en Alemania; pero no ocurre igual en lo que se refiere a los pequeños Bancos extranjeros, que se resisten a someterse a la misma medida.

La hipótesis de una moratoria de los pagos exteriores no puede ser excluida, e incluso puede decirse que la Convención en que actualmente se trabaja se basa sobre la hipótesis de esa moratoria, que resultaría un peligro, a pesar de los resultados obtenidos gracias a la buena voluntad de los grandes Bancos extranjeros.

Generalmente se estima que el conjunto de créditos extranjeros a corto término se eleva a cinco mil millones de marcos, mientras que casi todos los créditos de aceptación, los menos peligrosos, han sido abiertos por los grandes Bancos, que están dispuestos a cooperar en las operaciones de inmovilización; en cambio, los créditos más peligrosos, es decir, los a corto plazo propiamente dichos, han sido concedidos por Bancos de menos importancia, que son los que se muestran, como se ha dicho, opuestos a dejarlos en Alemania.

Se estima que los créditos de esta naturaleza se elevan a dos mil millones de marcos.

Con objeto de animar a los Bancos secundarios a renovar esos créditos se les ofrecerá la garantía del Banco alemán de descuento oro, que dispone a su vez de la garantía del Reichsbank y de la economía alemana.

Si a pesar de estos esfuerzos los Bancos acreedores secundarios se obstinaron en retirar sus créditos, el Gobierno del Reich tendría que proclamar la moratoria total o parcial de los pagos exteriores, pero no lo haría sino de acuerdo, en cierta manera, con los Bancos de emisión y los grandes Bancos extranjeros, lo cual, se añade, reduciría al mínimo el mal efecto de esa medida radical.

Noticias de última hora en la página 12

INFORMACION DEL EXTRANJERO

En Nueva York están satisfechos porque no va más oro inglés a París

La Gran Bretaña pide a China que obre como país civilizado.-Indeseables apresados en Portugal, entre ellos unos españoles.-Triunfo militar comunista.-El memorandum francés motiva muchos comentarios

POR LA DESAPARICION DE UN SUBDITO BRITANICO

LONDRES. — Interpelado en la Cámara de los Comunes sobre la desaparición de Mr. John Thornburn, hecho acaecido en Shanghai el día 13 de junio, Mr. Dalton, subsecretario de Negocios extranjeros, ha manifestado:

"Sir Miles Lampson, delegado inglés, partió ayer de Pekín en aeroplano con dirección a Nankín con objeto de entregar el mensaje del Gobierno inglés personalmente al mariscal Shiang Kai Shek. No puede saberse nada definitivamente hasta pasados unos días, por cuanto el mariscal está dirigiendo las operaciones militares en la provincia de Kiang Si.

En el mensaje se trata de convencer al Gobierno chino de que encuentre los medios de persuasión necesarios que obliguen a las autoridades militares, en cuyo poder se cree que ha caído Thornburn, a que procedan como corresponde a un país civilizado".

Contestando a otra interpelación Mr. Dalton ha manifestado que durante los tres últimos años han muerto en el cautiverio en China seis personas de nacionalidad inglesa.

AL DETENERSE EL FLUJO DE ORO INGLÉS

NUEVA YORK. — La detención bien marcada del flujo de oro a París, procedente de Londres, ha causado gran satisfacción en la Bolsa de Nueva York porque en los círculos bancarios se miraba con aprensión creciente la acumulación de stocks de oro en Francia y los Estados Unidos.

En los círculos autorizados se dice que el Banco de Inglaterra no encontraría ninguna dificultad en obtener importantes créditos en la Bolsa de Nueva York si necesitara de ellos para apoyar la libra esterlina.

COMENTARIOS AL "MEMORANDUM" FRANCÉS

LONDRES. — Tanto en los círculos políticos como en la Prensa viene siendo objeto de muchos comenta-

rios el "memorandum" que el Gobierno francés ha enviado a la Sociedad de Naciones sobre la cuestión del desarme.

Uno de los puntos que ha llamado más la atención es la eventualidad prevista por Francia de que se produzca una violación del Pacto Briand-Kellog y la actitud que en este caso adoptarían las potencias respecto del agresor.

La idea dominante del Gobierno francés parece ser la de las relaciones que han de establecerse entre la seguridad y el desarme, y a este respecto algunos periódicos hacen observar la importancia de los problemas a que habrán de hacer frente los Gobiernos y la obligación en que se encontrará la Conferencia de 1932 de examinar la posibilidad de sustituir una acción común a la defensa individual contra una nación que se haga culpable de un acto de agresión.

Teniendo en cuenta la diversidad de opiniones que existen en Inglaterra, es de suponer que el Gobierno procederá con una extrema prudencia al establecer la política que habrá de desarrollar en la próxima Conferencia, pudiéndose indicar de momento que en los círculos oficiales no se rechaza de una manera decidida la tesis francesa, según la cual el Pacto Kellog excluye toda idea de neutralidad con respecto al agresor.

PLAZA DE TOROS

El acontecimiento de esta noche!!

Pocos espectáculos ecuestres, que tanto gustan aquí, habrán despertado la expectación que ha causado el que se celebra esta noche en la plaza de toros. Nos atrevemos a declarar que ninguno. Y tiene su explicación, porque difícilmente se encontrarán en Zaragoza dos Compañías de tanta fama como la de monsieur George Standfor y la del señor Sánchez Rexach trabajando en un mismo espectáculo, en dos pistas, frente a frente.

Forman entre las dos un elenco artístico de sesenta artistas de reconocido prestigio en circos de España y del extranjero. Las dos Compañías quieren disputarse el triunfo que el público de Zaragoza ha de otorgar.

Ante la competencia entablada los artistas de ambas Compañías están deseando que llegue el momento en que aquella pueda definirse.

Los precios son para que esta tarde mismo se agote el papel en la calle de Murillo: 0'50 las andanadas y una peseta el tendido.

La cabalgata que hoy recorrerá las calles dará idea de la grandiosidad del espectáculo que ha de celebrarse esta noche, a las diez y media, en la plaza de toros.

EL "DO-X" QUEDARA EN AMERICA

FRIEDRICHSHAFEN. — El avión gigante "DO-X" probablemente no regresará a Alemania, ya que se ha confirmado que se pondrá en servicio regular para pasajeros y correo entre Nueva York y la costa Este de Suramérica.

Después de ser revisado en el dique de Río de Janeiro, el "DO-X", que ha sido adquirido por la Compañía Aérea Suramericana, partirá el sábado próximo para realizar su primer vuelo con dirección a Nueva York. La oficina postal del Brasil ha emitido sellos especiales de Correo aéreo para este primer vuelo de prueba del avión gigante, que desde su llegada a América goza de gran popularidad.

600 DETENCIONES POR ATENTADOS FERROVIARIOS

BUCAREST. — La policía ha detenido a unas 600 personas relacionadas con los atentados en las vías férreas, destinados a impedir las manifestaciones comunistas del primero de agosto.

También han sido detenidos en Besarabia cuatro agentes comunistas que procedían de Moscú.

LOS COMUNISTAS GANARON UNA GRAN BATALLA

TIEN TSIN. — El general Shih Shan, aliado del Gobierno de Cantón, ha capturado ocho mil prisioneros y se ha apoderado de cuatro aviones provistos de aparatos de T. S. H. al lograr romper la primera línea de defensa de las fuerzas manchúes en Pao Ting Fu, prosiguiendo después su marcha con dirección a Chang Chov.

El servicio ferroviario entre Pekín y Pao Ting Fu ha quedado suspendido.

DETENCION DE "INDESEABLES". ALGUNOS SON ESPAÑOLES. UN EVADIDO

LISBOA. — La policía encargada de la vigilancia de la frontera ha detenido a su entrada en Portugal al ciudadano italiano Balbio Victorio, a quien las autoridades de Barcelona expulsaron recientemente como indeseable.

El ciudadano italiano Victorio ha sido detenido en Eivars, a donde se había dirigido tan pronto como atravesó la frontera.

La policía fronteriza ha detenido también al agitador comunista francés Pierre Toureade, huído de España.

Respecto al comunista español Manuel Adame dice la policía portuguesa que no cree haya logrado entrar en Portugal, porque desde hace bastante tiempo en la frontera portuguesa funciona un estrechísimo servicio de vigilancia.

La policía de Faro ha detenido al comunista español Manuel Cáceres Luna y al italiano Dalvo, pero este último ha logrado fugarse de la prisión.

IRIS PARK RAMON Y CAJAL, 77

Hoy viernes 31 de julio de 1931

GRANDIOSO ACONTECIMIENTO

LA MAYOR NOVEDAD ACTUAL. ESPECTACULO HISPAÑO AMERICANO

25 FORMIDABLES ARTISTAS, 25

Entre las que figuran las siguientes destacadas atracciones mundiales

TRIANA, bailarín americano

TEJER SISTERS, monsimas y esculturales bailarinas

BLANCA NEGRI, la destacada «vedette» internacional

ALADY, El ganso del hongo

JAIME PLANAS, con sus diez discos vivientes. El más formidable conjunto orquestal presentado hasta la fecha, constituido por profesores españoles de fama universal.

Comenzará el espectáculo con la proyección de la preciosa película cómica en dos partes **Cásate y verás**

A las diez y media de la noche.

El informe sobre la habilitación de locales para la Escuela de Artes

El arquitecto señor Carqué ha presentado informe sobre la habilitación de las caballerizas del cuartel del Cid, para ampliación de la Escuela de Artes y Oficios.

Según dicho informe, la habilitación de tales locales supondría pesetas 35.926'30.

Lo que nos dice el público

NUESTRO CANTO REGIONAL

Recibimos una carta de don Bernardo Benito en la que, con motivo de la conversación que ayer publicábamos con el famoso jotero Cecilio Navarro, dice que está de acuerdo con él en lo referente a que el Ayuntamiento sostuviera una academia, con profesor competente, para evitar el decaimiento de la Jota. Agrega que en este sentido se ha dirigido a varios Ayuntamientos.

Dice también que las mixtificaciones que desprestigian nuestro canto regional las han traído quienes no se han ajustado a los estilos de Jota dados a conocer por don Balbino Orensanz, a quien el firmante de la carta reputa como el mejor maestro. Estima que, de haberse cantado la Jota en la forma que se cantaba, se hubiesen evitado las mixtificaciones de que Cecilio Navarro se dolía.

LO DE LOS ROBOS

Zaragoza, 30 de julio de 1931. Señor Director de LA VOZ DE ARAGON.

Ciudad.

Muy señor mío y respetable señor: Continuamente se lee en la Prensa sucesos en cuyo epígrafe se ve: "Un robo en lugar céntrico" o "Establecimiento desvalijado" y otros muchos como éstos, sin más comentarios, y salta a la vista que los servicios de vigilancia nocturna en Zaragoza son muy deficientes y arcaicos, sin que para mejorar éstos se ocupen ni el Municipio ni la Cámara de Comercio ni el Círculo Mercantil, como si no fuese digno de mejora y de progreso este servicio.

A ellos me dirijo con el solo objeto de que pongan los medios necesarios en evitación de hechos como éstos que, con muchísima frecuencia, vienen desarrollándose de mucho tiempo a esta parte.

Sin otro de particular aprovecho gustoso la ocasión para reiterarme de usted como su más atento y seguro servidor, q. e. s. m., Mariano Viau.

CARTA ABIERTA

A don Justo Martínez, ferroviario. Muy señor mío: En el número de "La Nación" del día 18 de este mes apareció un artículo así encabezado: "La situación del personal militar adscrito a las Compañías ferroviarias".

En dicho escrito, con gran ponderación, se hacía resaltar la injusticia que suponía el dejar cesantes y alejados del trabajo ferroviario a los agentes militares después de 13 ó 14 años de servicios ininterrumpidos, como haciéndoles responsables del sistema y normas que los Gobiernos mantuvieron y ellos acataron como funcionarios subordinados a las decisiones del Poder público. Ninguna referencia había que pudiera, no decimos lastimar, ni rozar siquiera la susceptibilidad de los agentes civiles.

A pesar de ello, en el número de hoy de LA VOZ DE ARAGON, en carta abierta firmada por usted, en nombre de los ferroviarios civiles de esta ciudad, se comentan algunos párrafos de aquel escrito, tratando de presentar, una vez más, a los obreros militares de las Compañías como enemigos de los demás y usurpadores de sus derechos; táctica equivocada e injusta que obceca a algunos (al firmante de la carta, por ejemplo) hasta el extremo de confundir los vínculos familiares con la "familiaridad".

Nada de luchas, señor Martínez. Del mismo barro somos y no perdemos la serenidad, confiando en la justicia. Tampoco pedimos "árnica" y muchísimo menos "puntilleros" espontáneos. — Un ferroviario militar.

Historial del torneo internacional de "tennis" denominado "Copa Davis"

Esta gran manifestación tennística, verdadero campeonato mundial, tiene la atención de todos los países y una historia ya algo profusa, pues empezó a disputarse en 1900.

En esta época no tenía, claro es, la importancia que seis lustros más tarde. Sólo luchaban por el trofeo Inglaterra y los Estados Unidos, como actualmente por la Copa Wightman. Ya en 1903 se admite en la lucha a naciones de lengua inglesa.

Los tres primeros años dan dos triunfos para los yanquis (5/0 y 3/2) en 1900 y 1901, y uno para los ingleses (4/1) en 1902. En 1904 algunas naciones de Europa participan, y Bélgica llega a la final, en la que Inglaterra gana por 3/2. Al año siguiente, los ingleses logran el mismo resultado, pero delante de los Estados Unidos. Y en 1906 Inglaterra reedita su triunfo gracias a los hermanos Doherty.

En 1907 fueron los australianos los que ganaron la Copa, venciendo a Inglaterra por 3/2. Al siguiente año los Estados Unidos vuelven a ser poseedores del trofeo, que vuelve a disposición de Australia hasta 1911.

En 1912, los ingleses, repuestos, logran que la Dawis vuelva a Europa, y Francia llega a la final de la zona europea, siendo eliminada por los ingleses. Al siguiente año los Estados Unidos ganan, batiendo a Inglaterra por 3/2. Pero en 1914 la Copa vuelve a Australia, que la tiene hasta 1919, pues durante la Gran Guerra no se celebra el certamen tennístico.

El año 1920 se repite la final de 1912, y el trofeo continúa en Melbourne; pero en 1921 los Estados Unidos lo reconquistan por 3/0. Y ya se queda en aquel país durante seis años, venciendo a los australianos hasta 1924 y a los franceses a partir de 1925.

En 1927, Cochet y Lacoste vencen por 3/2 a Tilden, Johnston y Hunter. Y Francia es la ganadora del trofeo, que, a pesar de todos los esfuerzos de los yanquis, se queda año tras año en la vecina República. Y cuando parecía que el duelo final iba a ser un perpetuo Estados Unidos-Francia, la eliminación yanqui por Inglaterra en los pasados días dió motivo a pensar si también la Copa Davis iba a cambiar de dueño. Pero los franceses, por la mínima diferencia, siguen siendo sus propietarios.

Yaha "lanzado" M Desgranges sus proyectós para la Vuelta a Francia de 1932

"Ante las muchas preguntas que estos días se nos dirigen—ha dicho M. Desgranges, el amo de la Vuelta ciclista a Francia—acerca de lo que será la XXVI Vuelta en 1932, y ya cerrada la de 1931, vamos a dar a conocer los puntos más importantes que la diferenciarán de la antigua.

La misma fórmula, porque ésta desde hace dos años asegura el éxito de la carrera.

Acaso introduciremos algunas modificaciones en la forma de reclutar los equipos. Pero, sobre todo, procuraremos inspirarnos en una fórmula de estímulo.

Más claramente, nuestra alegría ha sido grande en haber ayudado a Peglion. Le Calvez, Schepers, Pesenti y consortes para que pudieran dar una prueba de su calidad y el año próximo trataremos de descubrir otros y no solamente en Francia, sino fuera de ella...

No opinamos que la Vuelta a Francia debe ser, ante todo, una exhibición de estrellas fantásticas—pensando en Binda o exageradamente interesadas—ahora queremos referirnos a Guerra. Nosotros sabemos por los nombres de Peglion, Le Calvez, Pesenti, Schepers, que hay excelentes corredores que están plenos de buena voluntad y con ganas de abrir camino. La Vuelta a Francia hace en dos o tres etapas de un desconocido un hombre popular.

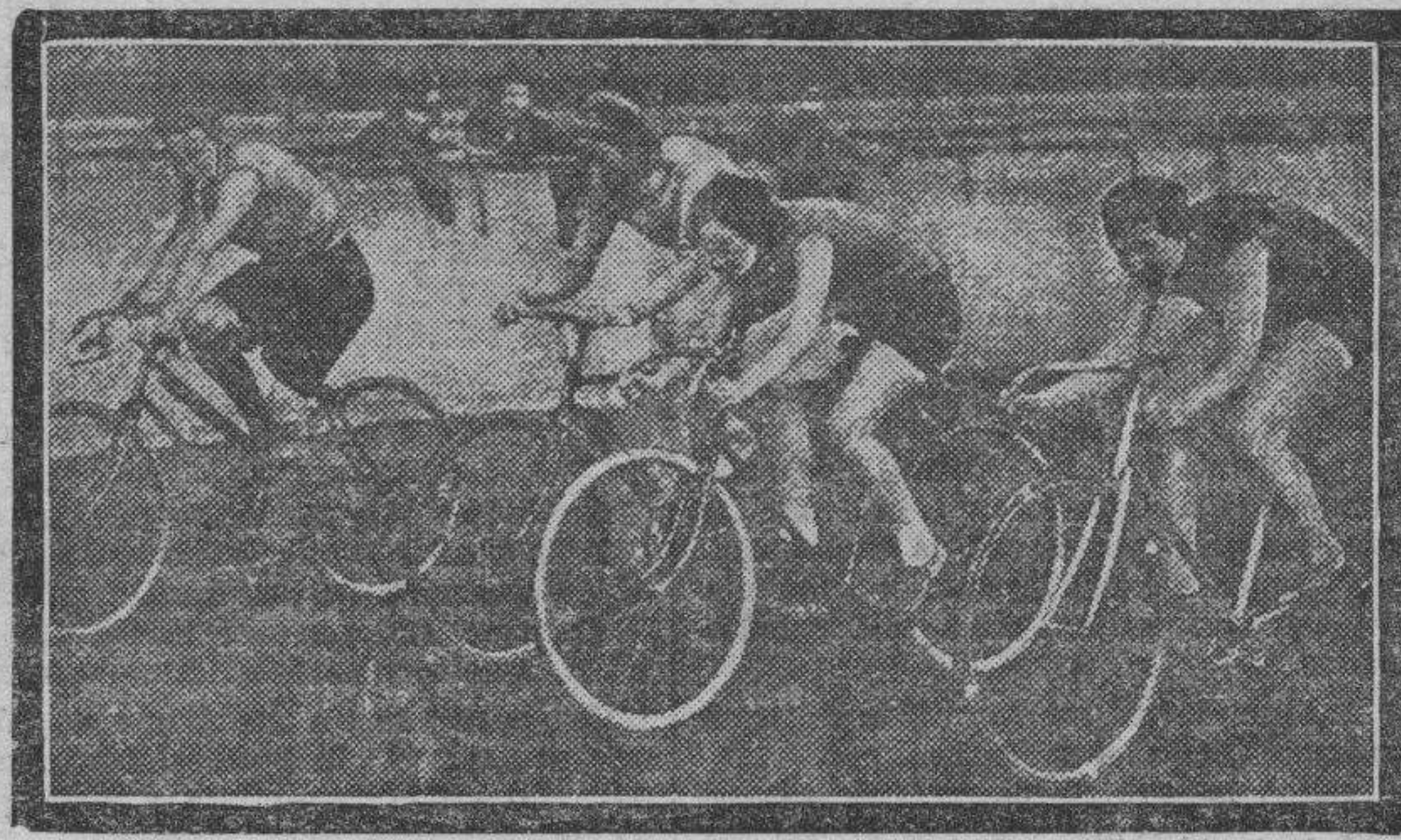
Continuaremos con el sistema de las pequeñas etapas, porque es el mejor e infinitamente superior a las antiguas largas etapas.

Aumentaremos incluso el número de aquéllas, cortadas en dos, por ejemplo, la etapa Luchón-Perpignan.

Ensayaremos, en algunas etapas, las salidas de madrugada que dejarán a los corredores reposarse durante toda la tarde completa y si la experiencia es favorable la completaremos en 1933.

En fin, nos esforzaremos por ganar los "cols" de los Pirineos economizando dos etapas, sin alargar las que

POLIORAMA DEPORTIVO



Fémina deportista se ha decidido también a invadir los velódromos. Ved a este grupito de muchachas con qué entusiasmo pedalean.

actualmente subsisten. Y para esto haremos sacrificio de algunos pueblos a los que desde ahora les presentamos nuestras excusas, pero atravesaremos por otros nuevos.

Hay que decir que todos nuestros esfuerzos tenderán a organizar bien la "Vuelta" de 1932 y a asegurarle el éxito de sus precedentes."

¡Oh, el fútbol veraniego..!

Refiérese que... Hace años fué el Sporting gijonés a un pueblecito costero para jugar un partido veraniego con el equipo local, constituido todo él... por once "jebos" que valían por otros tantos más.

Durante el transcurso del primer tiempo hubo "leña" abundante, que seguía en la segunda parte.

Así las cosas, ya se cansaron los de Gijón de sufrir patadas, codazos y pitadas en falso, y cumpliendo una orden de Meana se retiraron del campo.

Entonces se organizó una... La de San Quintín del "ballon ronde". Los locales protestaron contra la retirada y acudieron al jefe de la Guardia civil, que era un sargento. El sargento se

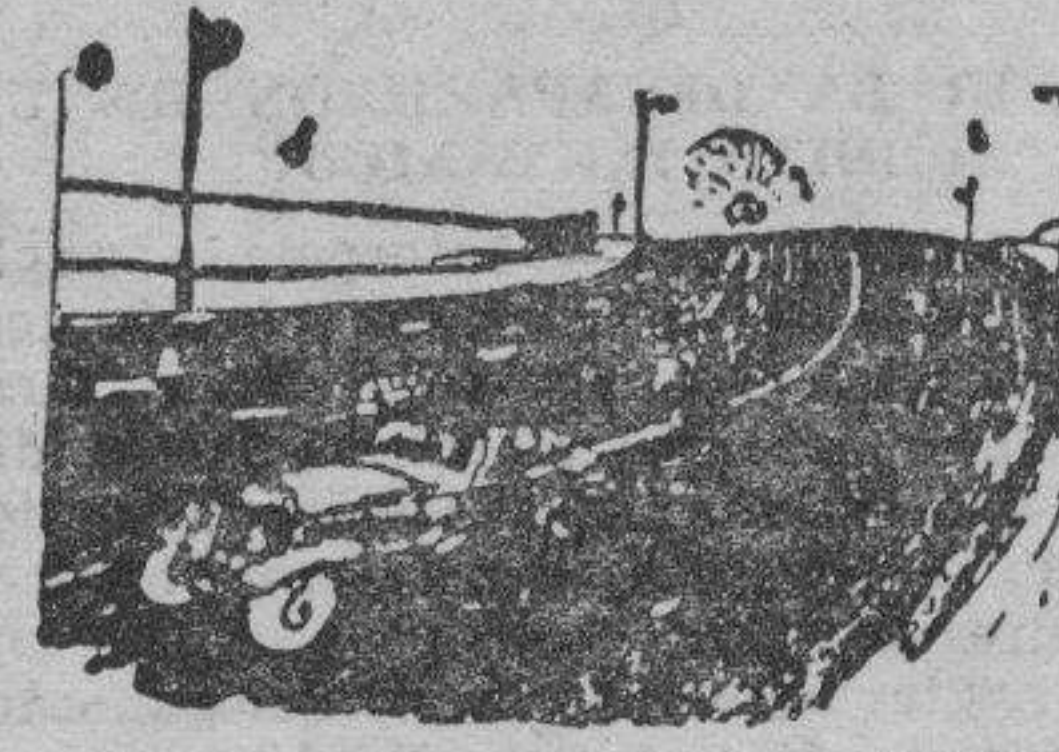
dirigió a Meana, y enérgicamente le requirió:

—Usted ¿quién es para hacer retirar a éstos?

—¿Yo? El capitán.

Lo miró el sargento de hito en hito y le replicó:

—Pues si usted es el capitán, yo



A cien por hora. —¿Te has fijado, querido, en el nuevo sombrero de Lili, que acaba de cruzarnos?

soy el comandante del puesto, y a jugar en seguida, si no les amarro a todos.

Y los del Sporting tuvieron que salir al campo nuevamente.

LA VIDA MUNICIPAL

DECLARACION DE VERTEDERO PUBLICO

Se ha dispuesto que sea declarado vertedero público la hondonada existente en la Gran Vía, entre el Colegio del Salvador y la finca de los señores herederos de Yarza.

APLAZAMIENTO DE UNA REUNION

Por incompatibilidad de horas para algunos señores vocales, la reunión que había de celebrarse ayer tarde la Comisión formada para reorganización de la Beneficencia municipal ha quedado aplazada hasta la tarde del domingo próximo.

REQUERIMIENTOS PARA LA REALIZACION DE OBRAS

La Alcaldía ha oficiado a los propietarios de terrenos adquiridos al Ayuntamiento en el Campo del Sepulcro y paseo de Ruiseñores, para que, habiendo terminado el plazo señalado en el contrato para comenzar a edificar, lo hagan con toda rapidez posible.

EL SERVICIO DE AGUAS EN EL BARRIO DE SAN JOSE

Se ha remitido al presidente de la Junta de vecinos del barrio de San José copia del informe del ingeniero municipal sobre la petición relacionada con la provisión de agua potable, cuya red de tuberías hallase dispuesta.

En el informe se dice que de momento no es posible atender la petición, por haber suprimido la comisión niveladora, en los actuales presupuestos, la consignación hecha para los trabajos consiguientes.

Sin embargo, en la confección de los presupuestos próximos se tendrá en cuenta la razonable petición del barrio de San José.

TAXIS-ZARAGOZA

Llame usted al teléfono 27-02 Servicio permanente día y noche

LA POLITICA LOCAL

I. R. Y A. (IZQUIERDA REVOLUCIONARIA Y ANTIIMPERIALISTA).

Se nos suplica la inserción de esta nota:

"La comisión organizadora de este partido en Zaragoza ruega a cuantos simpatizan con el programa, hecho público en diferentes manifiestos y en la Prensa, envíen su adhesión hasta el próximo día 5 de agosto, a don Antonio López, Morería, 9, bar, o a don Fernando Aragón, Coso, 146, bajo.

La asamblea se celebrará el día 9 de agosto, a la hora y sitio que oportunamente se dará a conocer".

Las colonias escolares

DOS ASILADAS DEL AMPARO HAN MARCHADO A BIESCAS

Acompañadas de una religiosa salieron para Biescas dos asiladas de la Casa Amparo.

Tanto los gastos de viaje como la estancia en el Sanatorio han sido pagados por un particular que oculta su nombre.

EL ACONDICIONAMIENTO DE LAS COLONIAS URBANAS

Ha dispuesto el alcalde el envío de sillas plegables, toldos, etc., a las colonias urbanas que funcionan en nuestra ciudad.

También ha dado las órdenes oportunas para que se acondicione debidamente el local ocupado por la colonia de "Gimeno Rodrigo".

DONATIVOS

Ayer se recibieron en la Alcaldía los siguientes donativos: el sostenimiento de las colonias:

Presidente del Colegio de Médicos de la provincia, 50 pesetas; don Felipe Sanz, 25 pesetas.

Una instancia de la Federación de propietarios de los barrios

La Federación de Asociaciones de propietarios de los barrios particulares, con el fin de dar aplicación práctica a las brigadas eventuales de obreros sin trabajo, ha presentado al Ayuntamiento un escrito haciendo las siguientes proposiciones:

Primera.—La Federación de Asociaciones de propietarios de los barrios particulares, en nombre de sus representantes que así lo soliciten, se compromete a la adquisición del bordillo necesario para las aceras de las calles que carezcan de él, contratándose directamente con las canteras que mejores proposiciones presenten y siempre que el bordillo a servir corresponda a las características exigidas por el Ayuntamiento.

Segunda.—Igualmente contratará la Federación la colocación del asfalto necesario para las aceras de dichas calles con la entidad constructora que mayores garantías ofrezca y mejores condiciones económicas esté dispuesta a otorgar a los barrios.

Tercera.—El Ayuntamiento, en cambio, deberá comprometerse a la fijación de rasantes, tendido y colocación del bordillo necesario, como así el afirmado de tierras en las aceras, para que pueda realizarse seguidamente el asfaltado de las mismas.

Con esta operación el Ayuntamiento puede conseguir dos objetivos:

a) Proporcionar trabajo útil a sus obreros eventuales, hermostrar con ello las calles de los barrios particulares; y

b) Facilitar a dichos barrios la ocasión de realizar una mejora urbana con el menor sacrificio, ya que a sus expensas han de adquirir el bordillo necesario y contratar el asfaltado de las aceras.

Por lo expuesto y dada la rectitud de criterio de V. E. y su probado interés por los barrios, esta Federación, confiadamente, espera que su petición habrá de merecer una rápida y favorable acogida.

Firman la instancia el presidente y el secretario de la Federación, señores Muñoz y Sánchez.

NOTICIAS DE TERUEL

BOA DISTINGUIDA

En la iglesia parroquial de San Miguel se ha verificado esta mañana el matrimonial enlace de la encantadora y bellísima señorita Pepita Vicente Maicas, culta maestra de Ademuz, y el distinguido maestro de La Puebla de San Miguel, don Francisco Gabaldón, apadrinando a los contrayentes el concejal de este Ayuntamiento don José Maicas Lorente y la linda señorita Angelines Vicente Maicas. Después de la ceremonia religiosa, los invitados, que eran numerosísimos, se han trasladado a los salones del Círculo Mercantil, donde se ha servido espléndido lunch.

La feliz pareja ha salido en el correo para Valencia, Barcelona y Zaragoza en viaje de luna de miel.

"LA VOZ" DE ESTA NOCHE

El periódico de la plaza de Bretón se ocupa esta noche de la recepción definitiva de la Casa de Comunicaciones, que después de haberse gastado el Estado más de setenta mil duros, ahora resulta que no puede entrar Telégrafos por insuficiencia de local.

Califica a los culpables de responsables sin responsabilidad.

El citado colega hace referencia del proceso de este asunto desde los tiempos en que Primo de Rivera concedió las obras en que, por dar la voz de alerta mirando a los intereses de Teruel y del Estado, fué amenazado con destierros el autor de la campaña si en ella proseguía.

REORGANIZACION DE LA BANDA

En la sesión que esta noche celebrará el Ayuntamiento se tratará de la reorganización de la banda municipal.

Parece que es criterio de la Corporación municipal dotar de sueldo a los demás músicos y sacar las plazas a concurso oposición.

Ese es el camino de que Teruel tenga banda de música.

REPORTAJES DE LA "VOZ DE ARAGON"

A Zaragoza le hace falta construir su Casa Consistorial

LO QUE EXIGEN LAS CIRCUNSTANCIAS

Zaragoza, capital del antiguo reino de Aragón, dos veces heroica porque de heroísmo dió muestras, cuna de hombres ilustres y ejemplo de ciudadanía, no tiene Casa Consistorial.

No creo, lector, que manifiestes tu asombro con desmesurados aspavientos, ni pretendas "plancharme" diciéndome que en la plaza de la Libertad disponemos de un enverjado edificio en el que los padres de la ciudad laboran concienzudamente.

De ignorar que este edificio es un provisional cobijo de las oficinas municipales te bastaría para darte suficientes conocimientos en la materia el sinnúmero de ocasiones en que habrás oído hablar de proyectos y más proyectos de Casa Consistorial.

Más es lo cierto que, hasta la fecha, los mejores propósitos se han estrellado en múltiples inconvenientes.

Hoy, las circunstancias exigen vencerlos a costa de todo, tanto porque la importancia de la ciudad requiere una Casa Ayuntamiento flamante como porque la realización de una obra de tal naturaleza invertiría brazos que hoy están paralizados y que necesitan trabajo que se traduzca en el pan de cada día.

¿Cómo hacer la Coasa Consistorial; ¿Cuándo? En momento oportuno, lector, cederemos la palabra a quienes puedan hablarnos con autoridad suficiente y serenidad de juicio.

LA PARROQUIA DE SANTIAGO, PRIMERA MUNICIPALIDAD

Ya en el año 1121 reuníanse en la parroquia de Santiago los Jurados y Concejo para tomar acuerdos.

En ella fué otorgada en 1259 la carta de población de La Muela, cuyo contenido comienza así:

"Sia a todos manifiesto que clamado e congregado Capital general de todo el universo concello de la Ciudad de Zaragoza en la iglesia del señor San Jaime de la dita Ciudad de otras vegadas se es costumbre ayuntar..."

CASA DEL PUENTE

La antigua casa de la Ciudad, llamada del Puente, situada a espaldas del palacio de la Lonja, esto es, en el lugar donde hoy están emplazados los jardinillos por los que corretean los niños al acoso de las palomas, debió llenar durante 600 años o más la misma función, para la cual, indudablemente, fué edificada.

Su construcción debe datar del siglo XIII, mas las continuas reformas sufridas trocáronla casi por completo hasta dejarla en el estado en que la inmensa mayoría de los zaragozanos han llegado a conocerla.

Su derribo hace diez y siete años, del que ya llegaremos a ocuparnos, está todavía grabado en la mente de todos, como uno de los sucesos que por un tiempo conmovieron la placidez de la vida ciudadana.

Desde luego, la Casa del Puente ofrecía muy pocas curiosidades artísticas, al extremo de que son escasas las reproducciones que de ella se conservan y ni tan siquiera existe una sola en el archivo municipal.

Si acaso, en un plano de la Ciudad del siglo XVIII, está dibujada entre dos edificios notables de Zaragoza.

En un cuadro de Cipriano Mazo (atribuido por algunos a Velázquez) aparece la Casa del Puente reproducida con toda propiedad, mas ya después de haber sufrido muchas de las transformaciones de que hubo de ser objeto.

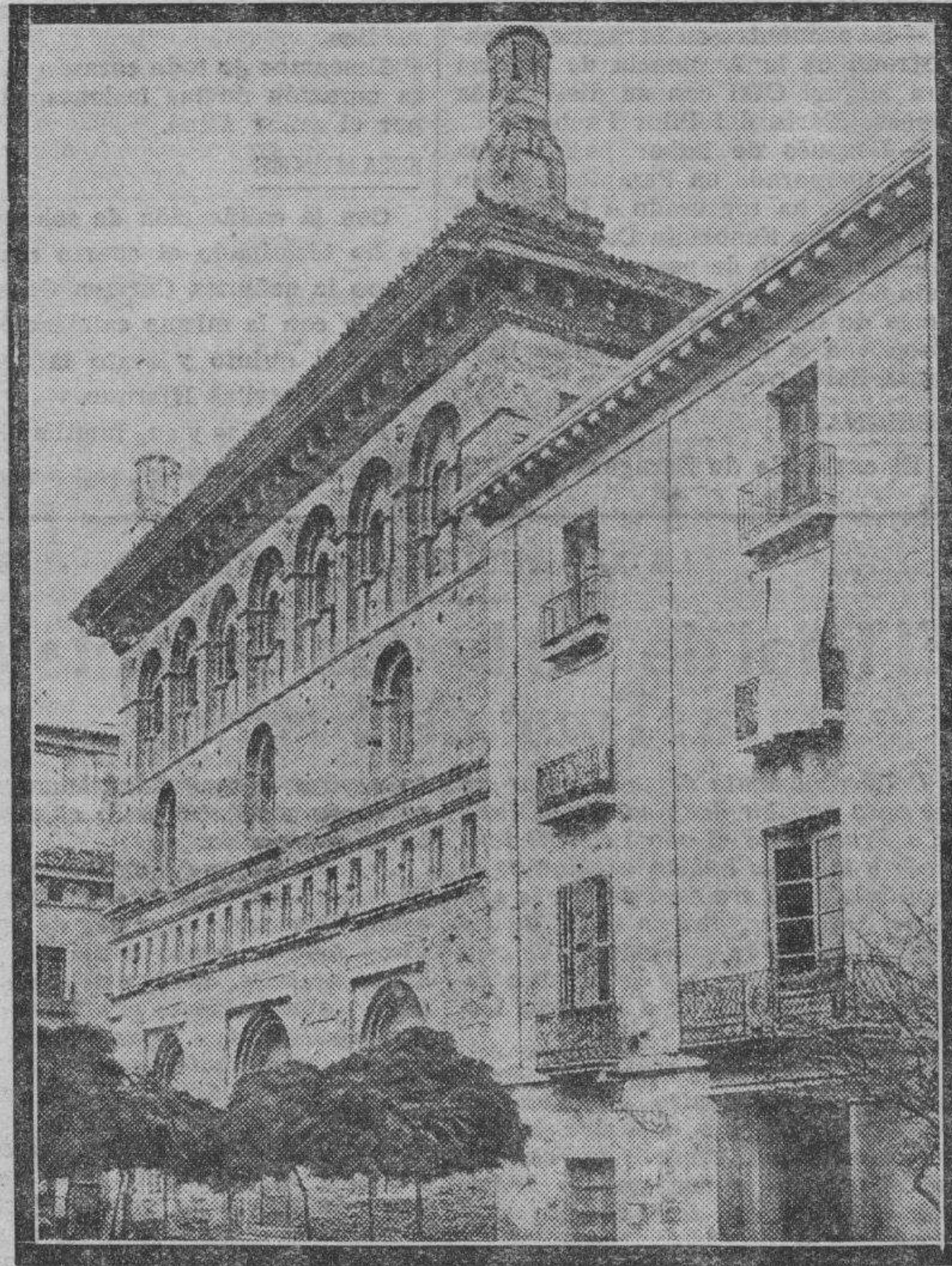
De ellas, las más importantes verificáronse en el siglo XVII, al edificarse el Palacio de la Lonja, y en el XVIII, en que la piqueta intervino grandemente en la capilla.

LA GUERRA DE LA INDEPENDENCIA

La Casa Consistorial, a la entrada misma de la ciudad, fué blanco propicio, por su situación, de la ferocidad guerrera del enemigo durante la epopeya de la Independencia.

Pasto de las llamas, redujose a escombros la Diputación, situada en el lugar hoy ocupado por el Seminario Conciliar, e igual suerte hubiera corrido la Casa del Puente si no se hubiese logrado sofocar el fuego en más de una ocasión.

Toda la documentación de la ciu-



La histórica Casa del Puente, situada a espaldas de la Lonja y frente a la que fué Diputación provincial y hoy Seminario Conciliar, llenó por muchos años las funciones de Casa Consistorial de Zaragoza.

dad cayó en poder de los contrarios, que ya se disponían a formar con ella grandes montones para ser quemados, y hubieran logrado su objeto de no ser por la filantropía de don Agustín Alcalde Ibiesca, que pudo rescatarla a elevado precio.

El armero de la ciudad hallábase situado en la parte alta de la casa, en comunicación con la Lonja, y allí se surtían de armas los ciudadanos cuando las revueltas civiles lo hacían preciso.

Recordemos el amplio patio y la disposición de las varias dependencias de la planta baja: a la izquierda, la capilla, comunicando con el palacio de la Lonja; a la derecha, la secretaría de la Alcaldía, la contaduría y la portería al fondo del mismo lado.

Frente a la puerta de entrada arrancaba una señorial escalinata que luego se dividía en dos más estrechas, opuestas en su dirección a la principal.

Y, ya arriba, sobre el patio que hemos descrito, un amplio antedespacho a la derecha, en el cual había una puerta que daba entrada al despacho del alcalde, con un sencillo balconcillo en el que los días de fiesta agitábase al viento la bandera nacional. Al lado izquierdo del salón de sesiones, cuyos balcones daban a la ribera del Ebro, comunicando por el fumadero con el despacho del secretario. El resto del edificio y la parte superior estaba destinada a oficinas y viviendas de los ordenanzas.

Ignoro, lector, lo afortunado que habré podido estar en mi descripción mas he de decirte, en descargo de mis errores, que—por suerte o por desgracia para mí—de la Casa Consistorial no conservo otro recuerdo propio que el de vecindad con el albergue de los gigantes y cabezudos, buenos amigos míos durante los días de las fiestas del Pilar, en los que acudía a buscarles en su propia casa con un aire retador y la secreta intención de emprender vertiginosa carrera tan pronto las circunstancias lo aconsejasen.

COMO QUEDO ZARAGOZA SIN CASA AYUNTAMIENTO

Y llegó un día en que se comenzó

a hablar de que la Casa Consistorial se caía a pedacitos, exponiendo la vida de cuantos en ella tuviesen permanencia.

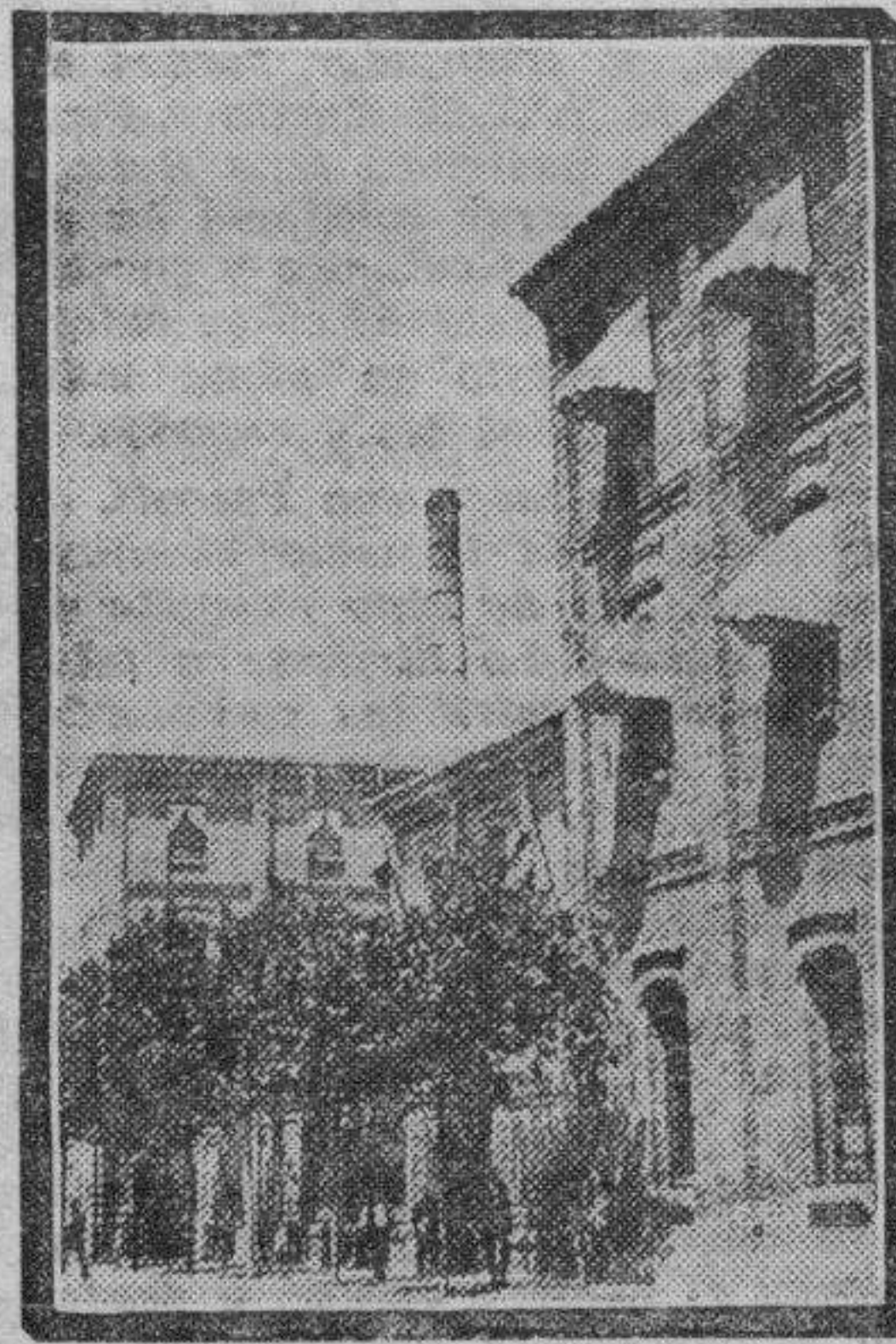
Parecía ser que, a consecuencia de unas obras efectuadas en la pared del fielato, medianil con la Casa Consistorial, en el fumadero de ésta se abrían grandes grietas, "por las que el humo de los ricos habanos perdíase en espirales"—añadían algunos exagerados.

Es el caso que el peligro fué acentuándose y hubo de tomarse el acuerdo de proceder al derribo de la Casa de la Ciudad.

Trasladáronse las oficinas municipales al actual alojamiento en la plaza de la Libertad; sacáronse a pública subasta las obras de derribo de la Casa del Puente y hace 17 años, siendo alcalde de la ciudad don César Ballarín, la piqueta demoleadora entró en acción y el antiguo edificio desapareció para siempre.

En su salón del Trono—notable en el siglo XVII—habían sido recibidos reyes y hombres ilustres durante muchos tiempos.

Aquella casa fué capilla ardiente, por la que desfiló Zaragoza en masa ante el cadáver de Joaquín Costa, nunca suficientemente llorado.



La actual Casa Consistorial, emplazada provisionalmente en lo que fué Academia Militar, lleva diecisiete años de paciente espera, pensando en un edificio propio y digno de la ciudad.

(Foto. A. de la Barrera)

En su capilla oraron (durante los años en que imperó esta costumbre) los concejales de la ciudad antes de celebrar sesión. El altar de esta capilla es hoy el del cementerio católico de Torrero.

Aquel lugar que ocupó la Casa de la Ciudad se ha transformado hoy en un jardincillo adornado con una sencilla fuente en el que niños y palomas confunden su inocencia y juegan como camaradas con simpático alborozo.

NOS HEMOS QUEDADO SIN CASA CONSISTORIAL

Desde este momento, lector, Zaragoza no tiene Casa Consistorial.

Al tratar del derribo de la llamada del Puente y aun cuando aún se tardó algún tiempo en realizarlo, se hizo preciso pensar en un edificio que provisionalmente albergase al Ayuntamiento.

Y se indicó el que hoy ocupa en la plaza de la Libertad, desde 1914.

No se llegó a este acuerdo sencillamente, ni mucho menos. En 30 de julio de este año don Alejandro Palomar de la Torre, alcalde de la ciudad, presentó al Ayuntamiento un escrito detallando los inconvenientes de la actual instalación de la Casa y proponiendo derribar la del Puente y edificar otra nueva en el mismo solar, ampliada hasta la casa del marqués de Ayerbe. El pago de las obras se realizaría mediante una emisión de papel de crédito, al portador, con las suficientes garantías. La traza de este nuevo edificio había de ser regional.

Tras otras varias proposiciones la demolición de la antigua Casa del Puente continuó como se había comenzado y la Casa de la Ciudad se instaló—provisionalmente, eso, sí!

—en el edificio construido desde el año 1886 al 1890 para Academia General Militar.

El presupuesto de esta obra del Estado se elevó a 279.487'59 pesetas y además de para las escuelas que hoy existen fué destinado también a Museo provincial, hasta la construcción del palacio de la exhereta de Santa Engracia.

La parte del edificio que hoy ocupa el Archivo municipal y la capilla del adyacente, ocupado por la Casa Amparo, pertenecen al convento de Predicadores, construido en el siglo XIV y desaparecido, pasto de las llamas, cuando la quema de los conventos el año 1838.

Aquí tienes, lector, la historia de la Casa de la Ciudad de Zaragoza, provisionalmente alojada desde hace diecisiete años.

¿TENDREMOS UNA NUEVA CASA AYUNTAMIENTO?

No completáramos esta información si no te diéramos cuenta de las varias gestiones realizadas al correr de los años para construir el Palacio municipal de una manera definitiva, hasta llegar al último proyecto, del arquitecto don Miguel Angel Navarro, y a la gestión en este sentido del actual Ayuntamiento, presidido por don Sebastián Banzo Urrea.

Ahora ellos tienen la palabra y si extremas tus bondades para conmigo hasta leer mis próximas cuartillas, sabrás la posibilidad que existe de que en plazo breve se alce, en el corazón de la ciudad, un edificio digno de la importancia de Zaragoza y de los deseos unánimes de los zaragozanos.

JESUS MILLAN SANCHEZ

DE PITON A PITON

EL PROGRAMA DEL DOMINGO

Allá van todos los detalles del espectáculo taurino preparado para el domingo en nuestra plaza.

Serán lidiados seis novillos de don José García Mateos, de Madrid, por Florentino Ballesteros, José de la Cruz (en los carteles se hace poner Joselito. ¡Bueno!) y Lisardo Sicilia.

Banderilleros: Aurelio Murcia, Antonio Catalán "Patatero", Pascual Bernad, Francisco González, Alfredo Gómez, Pedro Gracia "Pedrillo", Francisco López "Chatillo", Vicente Górriz, Escolástico Mendoza "Escuela", Carmelo Báez y Jesús Rodríguez.

Puntillero. Escolástico Mendoza "Escuela".

Habrás sorteo de los regalos siguientes:

Primero. Un veraneo en San Sebastián. (De las mismas condiciones que el del sorteo anterior).

Segundo. Un mantón de Manila.

Tercero. Una bicicleta.

Cuarto. Una maleta de piel, con equipo completo para caballero.

Quinto. Reloj de oro para caballero.

Sexto. Gramófono de maleta, con cuatro discos.

Séptimo. Reloj de pulsera, de oro, para señora.

Y octavo. Estuche con cubierto, de plata.

Los abonados podrán recoger el número correspondiente, mediante la presentación del carnet.

Costará 1'80 el tendido de sombra, 1'20 el de sol y una peseta la andanada.

La función comenzará a las cinco de la tarde.

LA DE HOY, EN VALENCIA

La séptima corrida de feria se dará hoy en Valencia con este cartel:

Seis toros de Concha y Sierra, para Manuel Martínez, Vicente Barrera y Domingo Ortega.

Ignoramos si Barrera toreará esta corrida.

CIRUJEDA, EN BURDEOS

Recibimos una carta firmada por varios amigos de Cirujeda, en la que nos advierten que el domingo pasado el que toreó en Burdeos no fué Manuel Gallego, sino Miguel Cirujeda, que obtuvo un éxito.

Subsanamos con gusto el error; en el que, por otra parte, ni entramos ni salimos, pues la noticia vino

de la información telefónica madrileña.

LA CORRIDA DE LUGO

El domingo pasado se debió celebrar una corrida de toros en Lugo, con Pablo Landa, Villalta, "Niño de la Palma" y toros de don Vicente Torres.

Suspendida por orden de la autoridad, se anuncia ahora para el día 11 de agosto, con el mismo cartel.

EL DOMINGO, EN SANTANDER

La tercera función de la temporada veraniega se dará pasado mañana, con este cartel:

Seis toros de doña Carmen de Federico, para Marcial, Villalta y Antonio Posada.

EL DOMINGO Y EL LUNES, EN CORUÑA

Los dos carteles de las de feria en Coruña son estos:

Domingo.—Toros de Ernesto Blanco, para Barrera, Pepe Amorós y Ortega.

Y lunes.—Toros de Escudero Bueno, para Marcial, "Armillita chico" y Ortega.

HOY Y MAÑANA, EN AZPEITIA

Para esta tarde está anunciada en Azpeitia una novillada con "Carnicerito de México" y Victoriano de la Serna. Y para mañana, otra con el mismo "Carnicerito" y Angel Rey Conde.

No sabemos quién o quiénes sustituirán al mejicano.

Con estas novilladas se celebran las fiestas de San Ignacio.

UN AÑADIDO EN LA CORRIDA DE LA PRENSA DE CADIZ

Además de los seis toros de Guadalest que "Cagancho" y Manolo y Pepe "Bienvenida" estoqueará el domingo en la corrida de la Prensa de Cádiz, Rafaelito "Bienvenida" lidiará primero dos becerrillos de la misma ganadería.

Creemos que el cartel serio estaba bien y no necesitaba este pegote de última hora.

DON INDALECIO

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

LA VIDA JUDICIAL

VISTAS DE VERANO

El señor Isábal ocupó el puesto de defensor en la sala de vacaciones para abogar por un procesado acusado de hurto.

No comparecieron unos testigos que estimaron de interés tanto el fiscal como el defensor y el juicio quedó suspendido hasta nuevo señalamiento.

Después el abogado señor Bayona defendió a una infanticida para la que el fiscal pedía la pena de tres años de prisión correccional.

Por la naturaleza del delito la sesión se celebró a puerta cerrada.

Y el abogado del Estado señor Lorente Sanz y el señor Echevarría discutieron un auto del juez de Ejea que denegó al primero las excepciones dilatorias de incompetencia de jurisdicción y de no haber apurado la vía gubernativa, alegadas en un pleito sobre reivindicación contra el Estado y el Ayuntamiento de Luna.

La representación del Estado solicitó la revocación de dicho auto, pidiendo se declarase el conocimiento del asunto en favor de los Juzgados de esta capital y se opuso el señor Echevarría porque, a su juicio, bien dictado estaba el auto del Juzgado para que el pleito no saliera de su jurisdicción.

Sin que realmente tuviera interés público la vista para ser recogida con mayor detalle.

ENE

Centros y sociedades

JUVENTUD PEDAGOGICA

Según nos comunica su presidente don Tirso Sarasa Sádaba, ha quedado constituida la Asociación "Juventud Pedagógica", cuyo fin es la unión y defensa del Magisterio Nacional.

Agradecemos el ofrecimiento que nos hacen y deseamos a la nueva Asociación larga y próspera vida.

ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DEL HOSPICIO PROVINCIAL

Se convoca a los hijos de los ex-alumnos del Hospicio provincial que lo hayan solicitado al examen para dos becas de estudio.

Dicho examen, que será público, se verificará en el mismo Hospicio el próximo domingo, día 2 de agosto, a las diez de la mañana.

Se recomienda la asistencia de los asociados.

VIAJES

Ha llegado del Santuario de Misericordia don Felipe Lorente.

—Han salido: Para Brea de Aragón, don Isidro Ucedo; para Graus, don Jerónimo Serrado; para Ainzón, don José Pardo; para Corella (Navarra), don Francisco Blesa; para Santander, don Ladislao Maicas; para Alsasua, don Domingo Duce; para Marquina (Vizcaya), don Angel Grávalos.

—Ha salido para Tarazona y Moncayo don Miguel de Arriba con sus bellas hijas Carmen y Catalina.

—Ha regresado de Jaraba y Monasterio de Piedra nuestro querido amigo el farmacéutico de esta localidad don Enrique Aubá, acompañado de su elegante esposa, née Magdalena Forcada, y su monísima hija Pilarín.

—Regresó de Barcelona don José Galisteo, inspector de primera enseñanza de dicha provincia.

—Se encuentra en Zaragoza el magistrado de la Audiencia de Madrid don Miguel Otal con su distinguida esposa, María del Pilar Pacheco.

—Después de haber pasado una larga temporada en Pamplona y San Sebastián, ha regresado a Calatayud don Cesáreo Fenolacín Carlos.

—Con objeto de pasar unos días al lado de su distinguida familia, los señores de Gandásegui, ha marchado a Barcelona la bellísima señorita Esperanza Salanova.

LESIONADO

El exalcalde de Zaragoza don Mi-

guel Allué Salvador, que en el pueblo donde veraneaba con su familia salió lesionado en un pie por un desdichado accidente, hállase en esta ciudad para ser objeto de tratamiento médico.

Deseamos de todo corazón la pronta curación de las lesiones sufridas por el señor Allué.

EXAMENES

Con la calificación de sobresaliente ha terminado el cuarto curso de piano la señorita Carmen Gaos Sallillas, y con la misma calificación terminó el quinto y sexto la señorita Isabel Centellas Ejarque.

Reciban ellas y sus familias la más cordial felicitación.

DOCUMENTOS RECLAMADOS

Al alcalde de Zaragoza se traslada un oficio de la Dirección general de Administración reclamando los documentos que debió acompañar a su instancia don Luis Paúl.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al alcalde de Cerveruela se le ha trasladado un oficio del Colegio de Secretarios sobre provisión interina de la plaza de secretario del Ayuntamiento que preside.

Las opiniones expuestas en los artículos firmados no llevan aparejada la solidaridad del periódico, con las cuales podrá éste coincidir o no, pero quedan siempre sometidas a la responsabilidad exclusiva de su autor

Los taxistas hacen nuevas modificaciones en el servicio

El presidente de la Unión de Proprietarios de Automóviles de alquiler presentó ayer en la Alcaldía una instancia a los efectos de aprobación, dando cuenta del acuerdo de establecer el máximo de cinco plazas en los taxis de la tarifa de sesenta céntimos, en lugar de las cuatro aprobadas por el Ayuntamiento.

Así también solicitan que en los taxis de cuarenta céntimos se cobren tres pesetas por hora de parada y en los de sesenta céntimos, cuatro pesetas por hora.

PEQUENOS SUCESOS

ACCIDENTE DEL TRABAJO

En el teatro Circo, trabajando en la tramoya, se lesionó casualmente Jesús Domínguez Moya, de veintidós años.

Fue curado en la Casa de Socorro de herida leve.

Doctor LANA

Profesor de la facultad de Medicina
Enfermedades de la piel
Rayos X. Radium
INDEPENDENCIA, 14, entl.
Horas: 10 a 1; 5 a 9

LA XXV VUELTA A FRANCIA

El final de las bodas de plata de la Tour de France

Deliberadamente dejamos pasar un día para escribir del final de la Vuelta a Francia en el año 1931. El telégrafo y la radio habían adelantado el resultado, y no era cosa de que la prisa por informar, que no había de superar a las ondas, nos privara de consideraciones técnicas y de detalles interesantes que ofrecer a nuestros lectores.

Vencedor Antonín Magne por trece minutos menos cuatro segundos sobre Demuyser, no quisimos hablar con el vencedor. Preferíamos charlar con el vencido, y por eso nos dirigimos al belga en demanda de una charla.

—Ha faltado poco para ganar la Vuelta—comenzamos diciéndole.

—No ha faltado nada—responde—. La Vuelta a Francia ha sido ganada por nosotros...

Es significativa e interesante la respuesta.

—La Vuelta a Francia ha sido ganada por nosotros...

Al hablar así Demuyser se refiere a su equipo: el belga, que ha alcanzado, en efecto, el primer lugar de la clasificación por naciones con una hora menos tres minutos de ventaja sobre los corredores franceses. Y significa esta respuesta del corredor belga, que tiene el segundo lugar en la clasificación individual, que todo su esfuerzo y el de sus camaradas se encaminó al triunfo colectivo.

—Nosotros—sigue diciéndonos—corrimos agrupados. Luego el triunfo había de ser del grupo. Y todo lo demás no es victoria. Hemos corrido los belgas pensando únicamente en aumentar la puntuación del grupo. Las individualidades no deben pesar nada en una carrera de agrupados. Tal vez hubiéramos tenido mejores resultados individuales si no hubiéramos atendido a la carrera del equipo completo. Pero entonces no habría sido ganada la Vuelta a Francia por Bélgica, aunque un belga hubiera entrado el primero en París. El mismo Antonín Magne no puede estar satisfecho de haber triunfado, porque su triunfo personal ha sido logrado a costa de la derrota francesa.

El triunfo individual era para los corredores "isolés". Y por eso la gran victoria, el triunfador verdad de la carrera de la XXV Vuelta a Francia, ha sido el austriaco Max Bulla, que ha sabido correr solo, que ha vencido todas las dificultades y que ha ganado veintidós etapas en su categoría, y que ha puesto en jaque más de una vez a todos los agrupados.

Hablamos luego con Pesenti, quien se lamenta de la mala clasificación italiana, que ha sido relegada al último puesto. Lo atribuye a falta de inteligencia entre los corredores del equipo, que hicieron varias etapas con regularidad, pero que luego tiraron cada uno por su lado, llevados de un noble deseo de triunfar, pero equivocando notablemente la táctica, que debió ser siempre de cohesión entre todos.

Max Bulla se muestra satisfechísimo. De los treinta y cinco corredores que alcanzaron el final de la Vuelta ocupa el número quince, y desde luego el primero de su categoría. Ha ganado unos 85.000 francos y varias contratas. Calcula que la Vuelta a Francia le ha venido a representar los cien mil francos.

—Esto del dinero—nos dice—es lo que más me importaba por ahora. Ya quedo en condiciones de volver a correr bien prestigiado, y entonces pue-

do aspirar a conquistar honores. Pero ahora me hacía falta el dinero y lo he conseguido.

Pellissier se queja amargamente de la actitud de algunos compañeros de equipo, los cuales cree que no le prestaron toda la ayuda necesaria, cuando la necesitó, atribuyendo a ello el haber bajado algunos puntos. Son quejas injustificadas, hijas del despecho que siente por haber perdido la popularidad que ha dejado en las carreteras de Francia.

Lamb, el último de los corredores entrados en París, con más de seis horas de diferencia sobre el "leader" en la clasificación general, atribuye su mala nota a la desgracia que le persiguió y al mal estado de su salud. Pero como no hay mal que por bien no venga, resulta que cobra una prima de dos mil francos que un humorista entregó a "L'Auto" para el corredor que se clasificara en último lugar de la Vuelta a Francia.

Mr. Desgranges se halla encantado de los resultados obtenidos, y nos ofrece unas próximas declaraciones, en las que se referirá a sus proyectos para la XXVI Vuelta a Francia que ha de tener lugar en el año próximo. Desde luego podemos anticipar que todas las salidas serán dadas individualmente.

Y aquí terminamos, por este año, nuestra misión de cronista de la Vuelta a Francia. Hasta el próximo nos despedimos de nuestros lectores, agradecidos a la cordialidad con que han seguido nuestra modesta crítica de la gran prueba ciclista, cada año más llena de interés y de atractivos.

Ahora vamos a descansar. Que bien ganado lo tenemos.

EL MENAGER POTIERS

París, 27 de julio de 1931.

La Benemérita detiene a un coleccionista de bicicletas

En Luceni un desconocido hurtó una bicicleta, y montado en la máquina se dio a la fuga.

Avisada la Guardia civil del puesto de Gallur sorprendió en la plaza Mayor de esta villa a Manuel Martín Mateo, vecino de San Martín del Río (Teruel) cuando se proponía vender la bicicleta sustraída.

Confesó el detenido que había hurtado otras dos bicicletas: una en Calamocha, en el pasado noviembre, y otra en Daroca, que vendió en Longares por 65 pesetas.

Quedó el "coleccionista" de bicicletas a disposición del Juzgado municipal.

Después de unos sucesos

PROCESAMIENTO DEL SR. CALVETE

Se ha dictado por el Juzgado de instrucción del Pilar auto de prisión y procesamiento, sin fianza, contra don Pascual Calvete.

Ayer fué puesto en comunicación y recibió numerosas visitas.

LA PRISION DE TOMAS LAHOZ

También por el mismo Juzgado de instrucción del Pilar se ha dispuesto el encarcelamiento de Tomás Lahoz Dionís, que mató a su novia María Rodríguez Sancho en la arboleda del Gállego.

Ayer se dispuso su ingreso en la cárcel como procesado sin fianza.

Reumatismo, Ciática Clínica
PLAZA LA SEO, 13 Lacastra

NESFARINA

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.—MEDIO BOTE.
- NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más económico, por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA llevan nuestra marca de fábrica.

¡PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin estas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desaprensivos la vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, sucesor de la Compañía Industrial "Nesfarina": Plaza del Pueblo, 5.



Dinero sobre valores españoles cotizables

Se anticipa rápidamente y por cantidad mayor a la pignoración corriente

INTERES LEGAL

Pida usted informes a los señores

ARMISEN Y GRACIA

AGENCIA DE PRESIAMOS

Alfonso I, 12, entl. dcha.—ZARAGOZA

HORAS: De diez a una y de cinco a siete

CINE VICTORIA

HOY VIERNES: Grandiosa reprise de la extraordinaria película hablada en español

EL HOMBRE MALO

Protagonista: ANTONIO MORENO

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación ... 40.462 libretas, En igual fecha el capital de los imponentes era de 45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas, 30

NOTICIAS MILITARES

DESTINOS

En Ingenieros. — Capitanes don Ricardo de la Fuente Ortiz y don Antonio Olivé Margarolas, a la Comandancia de Obras y Fortificaciones de la quinta división; don Miguel Pérez Gil, a Pontoneros; don Antonio Sarmiento León Troyano, a la Jefatura de tropas y servicios de Ingenieros de la quinta división; don Enrique Jiménez Ruesga, al Estado Mayor, sección de Contabilidad, de la quinta división; don Enrique Gállego Velasco, al Centro de Transmisiones y Estudios tácticos de Ingenieros.

En Infantería. — Sargentos Juan Alejandro Peiró y Félix García Mediano, a secretarios de causas en la quinta división.

CONCURSOS

En Caballería. — Se anuncian los siguientes para jueces permanentes de causas: Plazas a cubrir: una, de teniente coronel, en la primera división; una, de comandante, en las divisiones primera y cuarta; una, de capitán, en la cuarta división y Comandancia militar de El Ferrol.

Para secretarios de causas: Tres, de suboficial, en la primera y cuarto divisiones y Comandancia militar de El Ferrol; seis, de sargentos, en las divisiones segunda, séptima y octava y Comandancias militares de Baleares, Canarias y El Ferrol.

En Infantería. — Se anuncian los siguientes, para jueces de causas: un teniente coronel en la cuarta división y un comandante en las divisiones segunda, quinta, sexta y séptima y Comandancia de Baleares.

Secretarios de causas: un suboficial en la segunda división; un suboficial y un sargento, en la tercera; un suboficial, en la cuarta; un suboficial, en la quinta; un suboficial y un sargento, en la octava; un suboficial y un sargento, en la Comandancia de Baleares, y un suboficial en la de Canarias.

PLANTILLAS

En Sanidad militar, sección de Farmacia. — De practicantes, en la quinta división, se fijan las siguientes: Jefatura de servicios farmacéuticos, uno; farmacia militar de la quinta división, tres; farmacia del Hospital de Zaragoza, uno.

NUEVO PLAZO PARA RETIROS

A los jefes y oficiales de la extinguida Escala de Reserva retribuida se les concede un nuevo plazo de veinte días para que puedan solicitar su retiro acogiéndose a los beneficios que se les concede.

Son estos: alféreces con dos o más años en su empleo, sueldo de teniente.

Tenientes con tres o más años en dicho empleo, sueldo de capitán.

Los aludidos beneficios serán también disfrutados por alféreces y tenientes aunque no lleven más de dos años de servicio siempre que lleven más de veinte años de servicios.

RETIRO FORZOSO DE LOS SARGENTOS

La edad para el retiro forzoso de los sargentos se ha fijado en los 48 años.

CURSOS DE PREPARACION PARA EL ASCENSO

Durante los próximos meses de agosto y septiembre se organizarán en las cabeceras de las divisiones orgánicas cursos de preparación para el ascenso a comandantes de los capitanes procedentes de la extinguida Escala de Reserva retribuida de todas las Armas y Cuerpos.

Durarán cuarenta días, actuando de profesores jefes designados por los generales de las divisiones, de todos los Cuerpos y Armas.

La asistencia será voluntaria.

En los meses de octubre a noviembre próximos se desarrollará la tercera serie del curso de capitanes para el ascenso a comandantes.

En la Escuela Central de Tiro, secciones de Infantería y Artillería, cursarán los de estas Armas; los de Caballería, en la Escuela de Equitación militar; los de Ingenieros, en el Centro de Transmisiones y Estudios técnicos de Ingenieros; y en el establecimiento central de Intendencia, los de Intendencia.

EN EL EJERCITO NO HAY HORAS EXTRAORDINARIAS

En el Ministerio de la Guerra se han venido recibiendo diversas instancias de personal del Ejército, solicitando el abono de horas extraordinarias de servicio.

Han sido desestimadas estas ins-

tancias, teniendo en cuenta que el servicio militar no tiene más limitación, respecto a exigencias a su personal en orden al tiempo, que la que el propio servicio imponga, sin que quepa distinguir horas ordinarias de trabajo de las extraordinarias.

Por el Ministerio de la Guerra se recuerda al propio tiempo a las autoridades militares el más exacto cumplimiento de lo dispuesto en 24 de mayo de 1930, que prohíbe el curso de peticiones de esta naturaleza.

PRACTICAS DE MECANICOS DE AVIACION

Tendrán lugar en el próximo agosto en el lugar denominado El Valladar (Las Navas), Sierra de Malagón. Concurrirán un jefe de grupo, un jefe de escuadrilla, cuatro oficiales aviadores (uno profesor de cultura física), cuatro suboficiales, once sargentos, veinticinco cabos y doscientos cincuenta y cuatro soldados, todos de la Escuela de mecánicos de Aviación, profesores, instructores y alumnos.

LICENCIA

Se conceden veintinueve días de licencia al guardia civil Manuel Segura Casanova, de la Comandancia de Zaragoza, para Biarritz (Francia), Madrid, Zaragoza y Urrea de Jalón (Zaragoza).

DEVOLUCION DE CUOTA MILITAR

Se devuelve su cuota militar de 500 pesetas al recluta Juan Enrique Cholín Fuentes, de la Caja de Recluta de Zaragoza.

LOS TEATROS Y LOS CINES

ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES

Ayer salió para Madrid la distinguida actriz zaragozana Gaudiosa Salcedo, con objeto de incorporarse de nuevo a la Compañía de Isabelita Barrón.

La señorita Salcedo va animada de las mayores ilusiones y confiando en el triunfo, ya que la temporada próxima ha de actuar de segunda dama joven, merced a los méritos ganados en la pasada.

La Compañía de la Barrón saldrá para su tournée por el Norte en la segunda decena del mes entrante, y es de esperar que dado su buen conjunto vaya de éxito en éxito.

El genial humorista Ramper embarca hoy en el "Marsilia", con rumbo a Buenos Aires.

Creemos que no cambiará la peseta en la travesía, porque a él no le importa la baja, si no el ir "p'arriba", y lo mismo le dan pesos que pesetas. Y de ello mejor que nadie pueden hablar los empresarios.

En la reunión última celebrada por el Comité femenino organizador de la fiesta de la manzanilla y proclamación de la "Señorita República 1931", se acordó que las fechas de la fiesta sean los días 7, 8 y 9 del próximo mes de agosto.

IRIS PARK

DESPEDIDA DE LA COMPANIA DE CIRCO

Anteanoche se celebró en la función de circo el sorteo del caballito inglés, que correspondió al número 1.051.

Y con las funciones de tarde y noche de ayer, en las que se presentó un número nuevo de gran valía, "Los cuatro diablos", se despidió la Compañía de circo ecuestre de mister George Standfor.

DEBUT DE "CHARIVARI FOLIES 1931"

Hoy se presenta en el teatro de verano este espectáculo de variedades, en el que figuran en primer término el popular Gauso del hongo, Alady, la bellísima y dinámica "vedette" internacional Blanca Negri, los dos recientemente aplaudidos en Zaragoza, donde gozan de muchas admiraciones; y J. Planas, con sus diez discos vivientes.

FRONTON ZARAGOZANO

Función núm. 41 para hoy, viernes, 31 de julio de 1931

NOCHE, a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS

PRIMER PARTIDO a 40 tantos

Rojos: Julián Recalde II

Azules: Zumalabe Echaburu

SEGUNDO PARTIDO

Rojos: Trecet Michelena

Azules: Ansolá Ulacia

DETALLES POR CARTELES TRIBUNA, 1'50

Localidades: Reventa Royalty, Mártires, 3 y 5 hasta las ocho y media y desde las nueve en las taquillas del Frontón.

Servicio extraordinario de tranvías a la salida

Esta Empresa pone en conocimiento del público que, a petición de señores concurrentes a este Frontón, y a partir de esta fecha, queda suprimida la función de los domingos por la tarde dándose en su lugar todos los viernes por la noche.

Integran también el espectáculo el bailarín Triana y las "estrellas" coreográficas Tejjer Sisters.

GACETILLAS

Teatro Circo. — Plenamente fué confirmado en las funciones de ayer, jueves, el éxito alcanzado en la noche del estreno por la maravillosa revista en dieciséis cuadros "Cock-tail de amor". El tango "Rivalidad", por María Caballé, "Pilar" y Sacha Gouline; el cuplé muñeco, que canta graciosamente Margarita Carvajal; la "Rumba Cocktelera", casi todos los números que integran la revista de Sevilla, Benloech y Soriano, fueron repetidos entre calurosas ovaciones. Jesús Navarro, Pepe Moncayo, Carmen Andrés y Marcelino Ornat estuvieron felices en sus papeles de franca comedia. Cándida Suárez cantó, como siempre, un gran voz y delicado gusto. Un éxito de "Cock-tail de amor", la bonita y moderna revista que se anuncia nuevamente para esta noche.

Pronto, "Flores de lujo", otra revista de fastuosa presentación.

CARTELETA

Teatro Circo. — Compañía de grandes espectáculos Velasco.

Noche, a las diez y media: "Cock-tail de amor".

Iris Park. — Hoy, viernes, debut del grandioso espectáculo Hispano Americano, donde figuran las atracciones mundiales de más fama. Entre ellas podrá admirarse al inimitable "Ganso del hongo", Alady; la destacada "vedette" internacional Blanca Negri, y al famosísimo músico J. Planas con sus diez discos vivientes.

A las diez y media de la noche.

Ruiseñores. — Todos los días grandes conciertos por la notable orquesta "FELIXK'S".

Cubiertos a 6 pesetas y a 9 (especial).

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "El patriota", por Emil Jannings y Lewis Stone.

Sesión continua desde las cinco. Butaca, 1 peseta.

Café-Restaurant - Salduba. — Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios. Especialidad en nata y helados.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Los amores de una actriz", por Pola Negri, último día.

Sesión continua desde las cinco. Butaca, 0'75 pesetas.

El verano y la Casa Chocolates Orús

Como todos los años, recordamos a nuestros clientes que si durante el tiempo de verano reciben alguna remesa en malas condiciones por efecto del calor, pueden devolverla con gastos a nuestra cuenta. Nuestro deber es servir bien y siempre dejar contento a nuestros clientes, que saben estimamos mucho.

Las jornadas de fábrica son por la mañana, durante este tiempo, y, por lo tanto, las visitas serán recibidas y atendidas de 8 a 12, así como las de los señores representantes y viajantes que nos honren visitándonos.

Las tardes son destinadas a las salidas de expediciones y despacho de correspondencia, tiempo que nos es preciso, y sabrán dispensar nuestros clientes y amigos no puedan ser recibidos. Saludando a todos, s. s.,

JOAQUIN ORUS

Aristocrático Salón Doré. — "Ladrón de amor", en español.

Cine Victoria. — Salón de moda. "El hombre malo", por Antonio Moreno.

La edición de un libro relativo a los sucesos de diciembre

Don Fernando Aragón Gómez nos ruega la inserción de una carta que dice así: "Sr. Director de LA VOZ DE ARAGON

Ciudad. Muy señor mío: Durante mi permanencia en la cárcel, por mi directa intervención en los sucesos de diciembre último, escribí una obra, titulada "El revolucionario de Cinco Villas", en la que recojo muy interesantes detalles de aquella jornada.

El original de la mencionada obra está en poder de don Federico Martínez, que ha tenido el rasgo generoso de ofrecermela imprimirla y encuadernarla en sus talleres tipográficos, pero tropiezo con el inconveniente de carecer de recursos para adquirir el papel necesario, que importa, aproximadamente, de 800 a 1.000 pesetas, por lo cual se encuentra estancada la edición.

Como no tengo más medios de vida que mi pluma y no sostengo relaciones con ningún potentado, me atrevo a suplicarle tenga la bondad de insertar la presente en el periódico de su digna dirección, para que, hecha pública esta necesidad, cuya confesión antes me proporciono orgullo que vergüenza, sea más fácil llegue a conocimiento de alguien que simpatice con mis ideales o que posea sentimientos altruistas y que pueda y quiera ayudarme a la publicación de mi novela, con la garantía de la venta de la misma, que quedaría intervenida por mi bienhechor, en tanto se reintegrase de la pequeña cantidad que aportara y de los intereses que a la misma señalase.

Confo en ser complacido, porque así hará un señalado favor a este pobre escritor que no abandona la lucha por sus ideales y que le guardará gratitud sincera mientras viva.

FERNANDO ARAGON GOMEZ

Cinema Alhambra

Ultimo día de la superproducción

El patriota

La mejor creación de EMIL JANNINGS y LEWIS STONE.

Mañana

LA CARTA

totalmente en español, por Carmen Larrabeiti

Cinema Aragón

Ultimo día de

LOS AMORES DE UNA ACTRIZ

Por POLA NEGRI y NILS ASTHER

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús. Santos Pablo, Fabio y Firmo, mártires. San Germán, obispo, y el beato Juan Columbino.

Cultos.—Hoy terminan los ejercicios del Mes del Carmen en San Pablo y Padres Carmelitas.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión; a las diez y media, fiesta solemne, con sermón a San Ignacio, y por la tarde, a las seis, solemne función religiosa, con sermón.

En San Carlos, a las diez, misa cantada, y por la tarde, a las seis, cultos con plática.

En las iglesias de Santa Cruz y el Santo Sepulcro, a las cuatro, ejercicio del Via-Crucis y rosario.

Cuarenta Horas.—En la iglesia del Seminario de San Carlos.

COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

Esta antiquísima Cofradía celebrará su fiesta principal, el día 2 de agosto, en la iglesia de Santa María de Jerusalén, en esta forma:

A las ocho, misa y comunión general.

A las diez, misa solemne con sermón, que predicará el R. P. Demetrio Zurbitu, S. J.

Terminada la misa será el Capítulo General de Cofrades que prescriben las Ordenanzas.

El día 3, a las diez, aniversario por los cofrades difuntos.

Los conflictos sociales

FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS

Recibimos, para su inserción, esta nota:

"Este Comité pone en conocimiento de todos los adheridos a la Confederación Nacional del Trabajo que no pudo celebrarse el mitin anunciado para el día 26 del corriente por no haberlo autorizado la autoridad gubernativa; hemos hecho gestiones para celebrar otra asamblea general con objeto de informar a la clase trabajadora de la marcha de los conflictos existentes en la actualidad y tampoco se nos autoriza, así como asambleas de Sindicatos son suspendidas arbitrariamente, no sabemos si por iniciativa del señor gobernador o bien por órdenes superiores. Lo que sí sabemos es que en otras provincias se han celebrado mítines y asambleas generales, sin que hayan puesto los gobernadores de ellas ningún obstáculo, y esto para nosotros es sospechoso.

Por esta razón informamos a los trabajadores de lo ocurrido y a la opinión en general para que juzguen si tenemos razón cuando decimos que en tiempos de la República sigue para nosotros suspendido de un modo arbitrario el tan cacareado artículo 13 de la Constitución del 76.

Deseando os daréis perfecta cuenta de las razones expuestas, os saluda fraternalmente, por la Federación local, El Comité.

Zaragoza, 30 de julio de 1931".

SE VENDEN

de ocasión bidones retorcidos de chapa negra de 200, 300, 400, 500 y de 50 litros cebida. Precios baratísimos.

Darán razón: A. Ibarzábal. PASAJES Teléfono 5177

El Vino Ona es un manantial de salud, vigor y fuerza para todo organismo deprimido.

MINIMAX

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. A. Carrión-S. Miguel, 23

Electricidad. - Radio-Discos Especialidad en Radio-Gramolas

José Millán COSO, número 116

J. ORTIZ LUZON GARGANTA - NARIZ - OIDO Antonio Pérez, 1 Mercado

Noticias de Cervera del Río Alhama

LAS FIESTAS.—Con pocas variantes, un año más, los cerveranos han festejado a su excelsa Patrona Santa Ana.

El día 25, a las doce, el volteo de campanas, el disparo de cohetes y bombas, el danzar de gigantes y cabezudos, al compás de las dulzainas, la Filarmónica, banda de música local, que recorre las principales calles de la villa tocando preciosas composiciones, todos son heraldos que anuncian el principio de las fiestas.

A las tres de la tarde se celebraron solemnes vísperas y ejercicios de la novena, con gran acompañamiento de fieles.

A las cinco, en la plaza de toros se desencajonaron los dos novillos-toros y se embolaron las vacas que al siguiente día habían de lidiarse por el novillero aragonés Lorenzo Franco.

De diez a una de la noche, baile en la plaza de la República.

Día 26.—La Filarmónica tocando alegres dianas, los gigantes y cabezudos en exóticos bailes al son de las dulzainas, recorren las calles, haciendo a su paso añorar a los ancianos, pensar a los hombres y reír a los niños.

A las siete y media de la mañana, misa de cofradía y a las nueve y media procesión con la imagen de la santa festejada, que estuvo concurridísima. A continuación, misa solemne, oficiada el párroco de San Gil, señor Fernández, acompañado por los sacerdotes, hijos de ésta, don Pablo Rubio y don Juan Lacruz. Ocupó la cátedra sagrada el joven doctor don Millán Arciniega, cantando magistralmente a la santa como modelo de madres y parangonó el estado actual del hogar. Al terminar la misa y por los cofrades de Santa Ana, en el salón de Juntas de la parroquia, se sirvió un refresco a los cofrades y autoridades que desearon asistir.

De once y media a una, la Filarmónica, en la plaza de la República, interpretó "De Sevilla a Granada", serenata "Bañuelos de viento", "El Huésped del Sevillano", "Capricho de una reina" y "Camino de rosas".

A las cuatro y media de la tarde, a los toros. Preside el joven teniente de alcalde don Santiago Pérez, corriendo muy bien las llaves Antonio Moreno. Puestas en orden las cuadrillas, sale el primero de Casas y con una lidia, en general, carente de interés, muere el novillo, no corriendo mejor suerte el segundo. Baste decir que en veinticinco escasos minutos se pidió la llave y vimos arrastrar los novillos.

Las vacas hicieron reír, sin perjuicios físicos a los asistentes "toreadores".

De diez a una de la noche, baile en la plaza de la República.

Día 27.—Día histórico en la villa de Cervera, pues para perpetuar la memoria de un certero ilustre y de un español apóstol de un ideal perfumado de deseos sanos para la Humanidad, se descubrieron las lápidas de don Juan M. Zapatero Castillo y de Pablo Iglesias, "el abuelo". A continuación otra placa nos presenta la palabra "República", pues que con ella llamaremos en adelante a la más importante plaza de la villa.

Cantaron admirablemente sus vidas y significados la señorita Teresa, de Logroño; don Antonio Ruiz, concejal del Ayuntamiento de Zaragoza; el joven y culto abogado local don José María Gutiérrez, y los militantes y entusiastas don Firmo Rubio y don Martín Herrero.

Abrió y cerró los actos el alcalde, señor Colomé, y a continuación se celebró un banquete popular.

Durante los días 28 y 29 continuaron las fiestas con jiras, baile y cine público, todo entre alegría, que deseamos continúe.

DE SOCIEDAD.— Con motivo de las fiestas han venido muchos forasteros, de todos los cuales quisieramos recordar y conocer, perdonando omisiones que cometeremos por ignorancia:

De Madrid, el abogado don Angel Jiménez Lablanca, con su bella señora Milagros Rubio y bellos hijos; el licenciado don Ramón Madroño, con su señora e hijos; doña Pilar Benito, con sus hijos. De Alfaro, el joven médico forense don José Zapatero, su señora doña Trini e hijos. De Barcelona, la señora doña María Zapatero. De Calahorra, el director del Banco Español de Crédito, don Manuel Magaña, con su señora y nena; la señorita María Pérez Tutor. De Zaragoza, la elegante señorita Esperanza Octavio; el oficial don José Gómez, su virtuosa señora doña Vicenta Alfaro y robusto hijo Pepito.—C.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

La minoría catalanista declara que no está conforme con el Gobierno, pero proseguirá colaborando con él

El "Zeppelin" ha regresado a su base.—Lloyd George no está peor.—Una importante declaración del senador yanki Mr. Borah.—Diets para los diputados provisionales.—Sin saber quién era, unos bandoleros atentaron contra el mariscal Chang Kai Sek.—En el extranjero se preocupan de la situación de España

NOTA DE LA MINORÍA CATALANISTA

MADRID. — La minoría de izquierda catalana ha facilitado esta noche una nota en la que da cuenta de que en la reunión celebrada por el grupo político se acordó ratificar lo expuesto por el señor Companys en su discurso de ayer en la Cámara.

Estima que el actual Gobierno, por ser de derecha e izquierda, dificulta la paz de la República, pues la cohibe para seguir el ritmo que exigen las apetencias y anhelos de transformación y reparación que la opinión pública reclama.

Recuerda la minoría su disconformidad absoluta con la gestión de algunos ministros, señalada en el debate de ayer.

Declara que debe constituirse un Gobierno de izquierdas de acuerdo con la voluntad del país, claramente manifestada en las elecciones.

La minoría de izquierda catalana prestaría su concurso desinteresado a un Gobierno de tal naturaleza.

Dada la apreciación distinta que sobre el momento político tienen las otras fracciones izquierdistas, una vez fijado su criterio de abstención, que no tiene otro sentido que el expresado, seguirán colaborando con el Gobierno actual para el mantenimiento de la paz y del orden en Cataluña y en toda España.

EL PARTIDO SOCIALISTA ENVIA UNA PROTESTA A LA ARGENTINA

MADRID. — El Comité Nacional del partido socialista ha dirigido un telegrama de protesta al Gobierno argentino por la detención del director de "La Vanguardia" y candidato a la presidencia de la República y por la suspensión de dicho diario.

QUE DIETAS TENDRAN LOS DIPUTADOS DE LAS COMISIONES GESTORAS

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha resuelto la petición que se le hizo en instancia por la Comisión gestora provincial de Córdoba, que solicitaba la concesión de dietas para los diputados provinciales.

Se les asigna la dieta de 33'33 pesetas diarias, declarando que no puede autorizar la de 45 pesetas que se pedía.

DESPUES DE LA VISITA DEL ALTO COMISARIO A VILLA SANJURJO

MELILLA. — Procedente de Villa Sanjurjo ha llegado el alto comisario, acompañado del general Cabanellas. Mañana regresará a Ceuta, después de recorrer las posiciones.

EL AYUNTAMIENTO DE MADRID DEJA QUE LO DE LA EXPULSION DE LOS JESUITAS LO DISCUTAN OTROS

GIJON. — El Ayuntamiento de Madrid ha enviado al alcalde una comunicación manifestando que no se hace solidario de la petición de la expulsión de los Jesuitas, porque esa determinación corresponde al Estado.

CAMIONETA QUE VUELCA Y 22 OBREROS HERIDOS

PALENCIA. — Una camioneta propiedad de Antonio Calzada conducía materiales para la Azucarera en construcción y regresaba a la ciudad.

Por no atropellar a un ciclista el conductor efectuó una violenta maniobra, y los 22 obreros que iban en el vehículo resultaron heridos, tres de ellos gravísimos, tanto que ingresaron en el Hospital en estado desesperado.

PORQUE EL CLERO NO QUISO DAR TIERRA SAGRADA A UN SUICIDA

BILBAO. — Dicen de Munguía que en el río Oca fué hallado el cadáver de Modesto Gainza, de 62 años.

Este hombre, que padecía ataques de enajenación mental, había desaparecido de su casa dos días antes de hallar el cadáver.

Al llevar éste al cementerio se produjo un incidente entre la familia y el clero, porque éste se negaba a

dar tierra sagrada a un suicida.

La familia alegaba que el anciano era irresponsable, por su estado de demencia.

No obstante esta alegación, los sacerdotes ratificaron su criterio.

EL ESTADO DE LLOYD GEORGE

LONDRES. — El boletín médico facilitado a las diez de la mañana dice que Lloyd George se halla en el mismo estado.

Pasó la noche tranquila.

Su estado es satisfactorio, dentro de la gravedad.

EL "GRAFF ZEPPELIN" HA LLEGADO A SU BASE DE FRIEDRICHSHAFEN

BERLIN. — El dirigible alemán "Conde Zeppelin" entró en territorio alemán a las doce y media, y a las tres llegó a Köbenisberg. Fué visto sobre Berlín a las cinco de la tarde, y aterrizó en su base de Friedrichshafen sin novedad a las seis y media de la tarde.

UN PERIODICO FRANCES COMENTA LA SITUACION ECONOMICA DE ESPAÑA

PARIS. — El periódico "Informaciones" publica un comentario de su enviado especial en Madrid, diciendo que el estado de intranquilidad reinante desde hace tiempo perjudica las relaciones comerciales de España.

Dice que según las estadísticas oficiales hay un déficit de doce millones entre la importación y la exportación, y que en España se notan los efectos de la crisis mundial.

No obstante la baja de la peseta los productos españoles son poco solicitados, debido, sin duda, a dicha crisis.

LOS PUNTOS DE VISTA DEL SENADOR BORAH

NUEVA YORK. — En su edición de hoy el diario "La Nación" publica una trascendental carta del senador Borah.

En ella expone el famoso político sus puntos de vista con respecto a la situación financiera de Europa.

En su opinión hay tres, posiblemente cuatro, requisitos para la reconstrucción de Europa:

- 1.º Revisión del Tratado de Versalles.
- 2.º Reajuste de las reparaciones.
- 3.º Reconocimiento del Gobierno ruso por los Estados Unidos.
- 4.º Desarme práctico.

EN LA CAMARA DE LOS COMUNES SE OCUPARON DE ESPAÑA

LONDRES. — En la sesión, esta tarde, de la Cámara de los Comunes, un diputado interpelló al secretario de Estado a propósito de los recientes desórdenes en España.

El secretario dijo que Mr. Henderson no tiene noticia de que los intereses o las personas británicas en aquella nación hayan sufrido perjuicio ni daño alguno.

Agregó que ignora que en España se aplique régimen alguno de previa censura.

ATENTADO CONTRA EL VIEJO MARISCAL

NANKIN. — El mariscal Chang Kai Sek paseaba en automóvil por las inmediaciones de un bosque próximo al parque.

Un grupo de bandoleros, que ignoraba quién era el paseante, hizo una descarga sobre él.

Inmediatamente la guardia del mariscal dió una batida en el bosque, logrando detener a tres individuos, que se declararon autores del atentado.

Con motivo de la agresión han sido tomadas grandes precauciones en el cuartel general del ejército nacionalista.

AL DIPLOMATICO LO DESVALIJARON EN EL TREN

BUDAPEST. — Ha pasado un caso muy curioso al ministro de Checoslovaquia en Budapest, señor Pallier. Viajando en el tren que va de Budapest a Kashau, despertó con la desagradable sorpresa de que le habían robado todo lo que llevaba. El ladrón o ladrones penetraron en su compartimento y se apoderaron de

su dinero, reloj, joyas y hasta sus vestidos. Además, una cartera en que llevaba documentos diplomáticos.

BANQUEROS DETENIDOS

BRESLAU. — Se han verificado las primeras detenciones con motivo del decreto de emergencia que prohíbe la exportación de capitales en divisas extranjeras. En el momento en que el banquero vienés Lemberg y un socio suyo se disponían a vender cinco mil dólares a un cambio muy elevado, han sido detenidos por la policía.

Unos banqueros a los que Lemberg había prouesto la venta consiguieron engañarle y hacerlo penetrar en un despacho, mientras avisaban a la policía.

Suscripción para las obras del templo del Pilar

Recaudado en Tauste.—Casino Principal, 50 pesetas; una familia devota, 25; A., 10; B., 5; doña Concepción Amezcota, 5; doña Gregoria López, 5; don Pascual Sancho y familia, 15; don Rafael González, 10; don Encarnación Carbonell, 5; don Antonio Barutia Preciado, 100; doña Elisa Laborada, 5; A. L. S., 5; don Angel Rodés, 5; don Silo Latorre, 10; doña María Menjón, 5; don Angel Martínez, 5; don José Ansó, 5; doña Eusebia Longás, 5; B., 5; en cantidades menores de cinco pesetas, 18; doña María Martínez, de Bilbao, 25; doña Ascensión Montorio, de idem, 5; L. B., de idem, 5; una devota, de idem, 25; dos devotas, de idem, 10.

Una persona devota, 1.000 pesetas; doña María Jesús Lorente, 5; doña Juana Lázaro, 5; doña Victorina Montánchez, 50; doña María Josefa Dagraco, 50; don Esteban Planas y doña Andresa Artaso, 5; una persona devota, 5; M. A. V., 75; una sirvienta, 100; doña María Cortés, 10; una devota, 5; otra devota, 5; otra devota, 5; devotos, 2; don Juan Serrano y esposa, un décimo de lotería del 21 de mayo, número 43.206; los mismos, 2; una familia de la Argentina, 80; don Carlos Montillo, 2; unos devotos, 5; don Bonifacio Asensio y señora madre, 10; señora de Perales, 25; una devota, moneda de oro de 25 pesetas, 49'50; doña Filomena Lisboa, 5; A. M., libra esterlina, 49; doña Vicenta Rebil, 2; doña Antonia Marco, 1; doña Teresa Esteban, 5; hermanos Ferrer, dos monedas oro de 25 pesetas 99; doña Gertrudis Carcas, 5; doña Pilar Masó, 100; doña Visitación López y doña Pilar Borobia, 10; un voto de La Puebla de Híjar, 5; doña Julia Jiménez, 25; unos señores de San Sebastián, 10; dos devotas, 50; una devota, 50; una devota, por las almas del Purgatorio, 250; señora viuda de Valmaña, 10; don Arsenio Rueda, 10; don Timoteo Pastor, 10; un devoto, 2; don Antonio Marco, 15; dos devotas, 50; otras dos devotas, 50; don Joaquín Vivó, 10; una devota, 500; un devoto, 10; doña María Rubio, 1; un donante, 15; una devota (Corte de Honor), 100; doña Francisca Catalán y doña Saturnina García, 4; Elenita García, 250; un devoto de la Virgen, 50; una devota, S. B., 25; una devota, 3.

Villa de Calmarza. — Corporación municipal, 10 pesetas; visita domiciliaria de la Sagrada Familia, 10; don Vicente Enguita, párroco, 10; don Lorenzo Moreno y familia, 7; don Fermín Sonier, 5; don Rafael Cortés, 5; don Juan José Téllez, 5; don Romualdo Enguita y señora, 5; don José Pérez Escolano, 5; don Alejandro Pérez, 5; señorita María García, 5; don Pablo Calpe, 2; doña María de la Paz Pérez, 2; doña María Ruiz, 2; don Victoriano Cortés, 2; don Manuel Escollano, 2; don Nicolás Sonier, 2; otros donantes, 28'70.

Recaudado en Tobed.—Ayuntamiento, 30 pesetas; don Francisco Condón, 4; don José María Barranco, 2; don Arturo Sediles, 2; señor cura párroco y familia, 100; Apostolado de la Oración, 15; Hijas de María, 15; visita domiciliaria de la Sagrada Familia, 10; niños de la escuela, 4'25; niñas de la idem, 4'70; don Valentín Gimeno, 2; don Manuel Benedit Gasca, 5;

Correos, Telégrafos y Teléfonos

Por el Ministerio de Comunicaciones se ha resuelto que se admitan a la circulación como impresos por el correo, dentro de la República, no sólo los discos de gramófono impresionados con lecciones de idiomas, sino también aquellos otros destinados a fines generales de instrucción y recreo, sin restricción alguna respecto al texto impresionado, pero a condición de que sean cumplidas exactamente las disposiciones puestas en vigor, relativas al acondicionamiento, peso y dimensiones de los impresos en general.

Por este servicio la Administración no asumirá responsabilidad alguna por los desperfectos que pudieran sufrir los discos en su circulación postal.

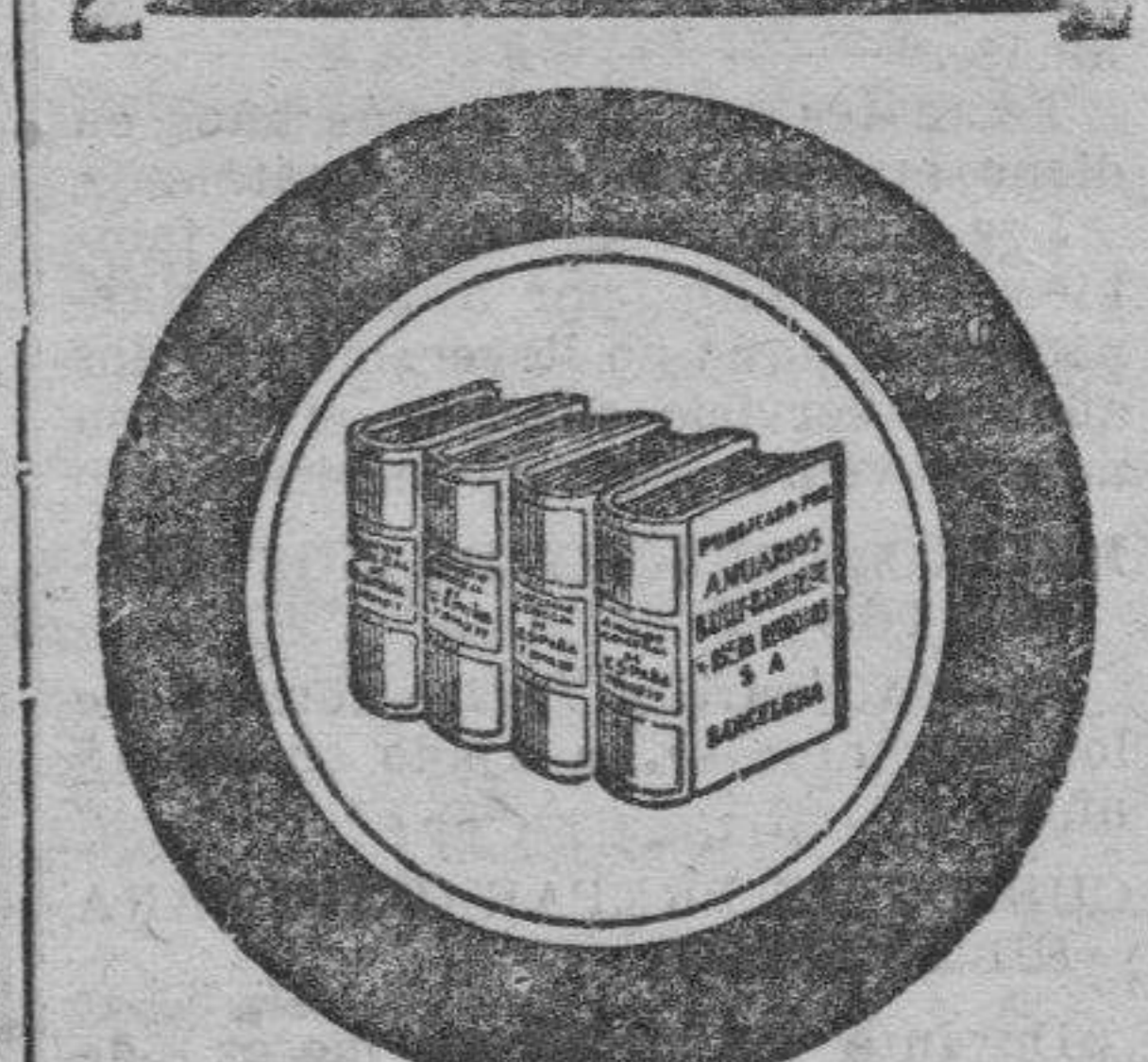
Los expedidores quedan obligados a emplear envoltura o continentes de suficiente resistencia para precaver y evitar los riesgos de posibles deterioros en el curso de los discos.

ASCENSOS EN CORREOS

A oficial de segunda clase, con 4.000 pesetas de sueldo anual, don Benigno Benedicto Abad, de la Administración principal de Zaragoza.

don Rogelio Palazón, 2; don Silverio Serrano, 2; doña Aurora Revencio, 2; don Constantino Rived, 5; doña Juliana Navarro, 2; doña Visitación Vicente, 2; varios donantes, 56'55.

Recaudado en Cella. — Señor cura párroco, 50; don Nicolás Colás, coadjutor, 5; don Angel Aguirre, 5; Ayuntamiento, 50; don Angel Pastor, director de la escuela, 25; doña Francisca Martínez, 20; doña Modesta Enguita, 10; doña Encarnación Lanzuela, 5; doña Concepción Vilatela, 10; doña Tomasa Rivas, 20; don Leoncio Lligros y señora, 12; doña Pilar Soriano, 25; don Cristóbal Hernández, 5; don Antonio Pérez, 5; don Melchor Benedicto, 5; doña Matilde Lanzuela, 5; don Regino Pardo, 10; don Germán García, 5; una devota, 5; doña Dominica Torres, 15; don Juan Sánchez e hija, 10; doña Pilar Hernández, 15; doña Miguela y doña Manuela Hernández, 10; Tomasa Martínez y María Ibáñez, 10; doña Felisa Conchán, 5; doña Joaquina Conchán, 10; doña Joaquina Fuertes, 10; doña Rosina Lanzuela, 10; doña Librada Asensio, 5; doña Victoria Martínez, 5; doña Gonzala y doña Manuela Lanzuela, 10; don Tomás Blasco, 5; don Enrique Montón, 5; otros donantes, 27'55.



ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Baillly - Baillière - Riera)

4 TOMOS 4
Sólida encuadernación
Más de 8.500 páginas en junta

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo:
NOVENTA PESETAS
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA
PUBLICIDAD

anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

CRONICAS REGIONALES

San Martín de Moncayo

LA PROCLAMACION DE LA REPUBLICA. — Tardíamente tomo la pluma para informar a los amables lectores, de este moderno y nunca bastante ponderado diario LA VOZ DE ARAGON del acontecimiento que para el pueblo de San Martín de Moncayo fué la proclamación de la República en España, único remedio que existe para arreglar nuestra patria dado el alto grado de desconcierto a que habíamos llegado.

Este pueblo, amante de toda la vida de la República, ¿cómo no había de recibir bien su instauración, Fué sin límites la alegría y el contento que se experimentó en todo el vecindario, dando repetidos vivas a la República su confianza por medio del sufragio, depositando una tras otra las papeletas que bien se les puede dar el nombre de salvadoras de España. Fecha ésta que no fué sucesora de una campaña electoral desenfundada; de una campaña electoral en la que los candidatos se echaran a la calle a conquistar el poder a un hombre que, por su táctica para hablar y con ofrecimientos que luego no cumple, haya engañado la buena fe del votante.

No fué así; fué el sufragio de unas verdaderas elecciones sinceras. Es decir, que triunfó la República porque era llamada por el pueblo de corazón, percatado de que sus gobernantes habían de traer la normalidad a esta nuestra querida España. Seamos, pues, verdaderos españoles, adhiriéndonos al nuevo régimen y digamos con toda el alma: ¡¡Viva la República española!!

AGRICOLAS. — La recolección en este pueblo va bastante avanzada. La siega fué terminada hace más de veinte días; la trilla está casi de terminación. La cosecha no ha sido tan abundante como al principio pro-

metía, pero sí menor que años anteriores.

Las hortalizas se presentan con escasa producción.

Las frutas, escasas este año pero bien sabrosas. La fruta de invierno casi no existe, por lo que le hace a los agricultores estar tristes, pues tenían puestas algunas esperanzas en el fruto.

VERANIEGAS. — El calor no ha querido atormentarnos este año; antes por el contrario, se siente una frescura consoladora que hace recobrar las fuerzas perdidas en las largas horas del trabajo.

Hay bastante animación de veraneantes, que han llegado de diferentes sitios para admirar las bellezas que tiene nuestro terreno, su frescura, su estancia agradable y, en una palabra, a recibir los sanos aires del Moncayo.

DE SOCIEDAD. — Ha llegado de Zaragoza a pasar el verano con su familia doña Luisa del Pon, con sus hermosos hijos Eloísa y Rafaelito.

—Han llegado de la misma capital y con el mismo fin, los simpáticos y distinguidos jóvenes Luis y Julián Vega Gabaldón.—C.

La Puebla de Híjar

Con el rango acostumbrado, el barrio de la Estación y Azucarera de

este pueblo celebraron fiestas religiosas y profanas en honor al apóstol Santiago.

Sus festejos, que tuvieron lugar durante los días 24, 25 y 26 del actual, se deslizaron con la mayor sensatez y armonía, bajo un programa ciertamente escogido y delicado. Fué la laureada banda del regimiento de Infantería número 5, de Zaragoza, la que amenizó todos sus actos y, desde luego, la que recibió merecidos aplausos.

La función religiosa, que tuvo efecto en la ermita de la Virgen de los Dolores, estuvo muy concurrida y bajo una solemnidad indescriptible, como igualmente las procesiones que a tal efecto hicieron en los días indicados.

Las verbenas y bailes ni que decir tiene que fueron la nota del jolgorio y la alegría, sin que hiciera falta los entrenamientos propios de la verbena y de los recreos infantiles.

Como en su programa se intercalaba un hermoso acto cultural, patrocinado por la entidad Fábrica Azucarera, pecaría de indiscreto si no expresara el interés que despertó. Se trata de la Exposición de labores y reparto de premios con relación a la escuela mixta que subviene y atiende la fábrica graciosamente para todos los niños de su barrio, queriendo con ello que la enseñanza particular que la misma ofrece esté en el tono que merece; por lo tanto, no puedo por me-

nos de elogiar su manera de proceder y el más delicado aplauso por su interés y altruismo en favor de la cultura que de ha tantos años puso a disposición de todos.

El acto fué representado por el director de la Fábrica Azucarera y alto personal de la misma, con todos los niños a la misma asistentes.

Fuó la profesora doña Patrocinio Fajó la que, con la venia de la presidencia, expresó el orden a seguir; y después de un minucioso reconocimiento de los trabajos que motivaron su Exposición y a la vez la felicitación a la que, desde luego, se hizo acreedora, y a sus discípulos, don José López, director de la fábrica, distribuyó a todos los niños valiosos premios, que hizo por medio de libretas del Banco de Crédito y abundantes dulces.

Terminado, los asistentes fueron obsequiados con un espléndido lunch, con lo cual dió fin este acto.

Ultimamente, el Centro Instructivo y recreativo representó magistralmente una función teatral, actuando con la famosa farsa cómica, en dos actos, original de don Carlos Arniches, "La venganza de la Petra o donde las dan las toman".

Al concretar los actos realizados con motivo de las fiestas del barrio de la Estación y Azucarera, réstame de felicitar a todos sus organizadores y en especial a los señores de la comisión, compuesta por don Juan María Clordia y don Enrique Fajó, que, en efecto, estuvieron en todos sus

detalles y cumplimentaron en forma el programa de las mismas.

AGRICOLAS.—El presente, en este pueblo, va a terminar como el peor de los conocidos. La cosecha de cereales en el monte ha sido nula en total, y muy escasa en la huerta.

Los alfalfares no podrán segarse por no poderse fertilizar, pues tal es el estiaje que ni aun agua para los abrevaderos podrá almacenarse y como tal, la remolacha se está perdiendo. ¿A qué obedece la ruina del año agrícola? En primer término a la pertinaz sequía; pero si a las aguas que tenía almacenadas el pantano en el año último no se les hubiera dado suelta, como se hizo, aun a pesar de la pertinaz sequía, con la reserva que se tenía La Puebla podría haberse visto favorecida. ¿Obras hidráulicas? Si todas las obras que se hagan o se pretendan hacer han de obedecer a un plan como las que han correspondido al Pantano de Cueva Foradada, será mejor que no se comiencen.

Treinta años que llevamos para la construcción de éste y, como dejo dicho, el año anterior, en que se almacenaron bastantes aguas, en vez de emplearlas, por no sé qué circunstancia hubo que dar salida a las mismas con perjuicio de los beneficiarios.

PULVERIZACIONES AGRICOLAS. — La Fábrica Azucarera, con una abnegación indescriptible y por sentir que pueda llover, porque el Pantano no ha de dar agua, se halla pulverizando los campos de este término, plantados de remolacha, para combatir la oruga.

Mucho es de agradecer tal determinación, tanto más cuanto sin ser de su incumbencia quiere por tal procedimiento asegurar la cosecha particular que existe amenazada, además de la sequía, con la plaga de que dejo hecho mérito.—C.

Gran Balneario de Tiermas (provincia de Zaragoza)

AGUAS CLORURADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por un abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen, hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes co-reos de Lérida y Jaca. Se entregan folletos gratis en la Peluquería de D. Joaquín Mayor, calle del Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo certificado.

CLINICA MURO

Sífilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. ZARAGOZA
Arco de Cinegio

ARAGONESES!!!

Utilizad y recomendad siempre de Canfranc. Si precisáis información "Fomento del Canfranc" os la administrará.

nos dará sus señas, cómo iban vestidas, su porte, su edad y sus maneras. Y con esto y lo que ya sabemos...

Un gesto elocuente completó su pensamiento; luego añadió:

—Ahora es preciso volver pronto a la "Pimentera..." Y ya podéis vos apagar vuestra linterna.

VI

Mientras trataba difícilmente de no quedarse atrás y marchar a la par de su compañero, que casi corría, tal era la prisa que tenía por estar de vuelta en la "Pimentera", el tío Ajenjo reflexionaba y una nueva claridad iluminaba su cerebro.

Desde hacía veinticinco años que estaba en la Prefectura, el buen hombre había visto, según su expresión, a muchos colegas "pasarle por encima" y conquistar, después de un año de empleo, una posición que se negaba a sus largos servicios.

En estos casos nunca dejaba de acusar a sus superiores de injustos y a sus felices rivales de aduladores.

Cuando él había dicho: "Es una infamia que dejen postergado a un antiguo, a un veterano", había reasumido su opinión, sus agravios y todas sus amarguras.

¡Pues bien...! Aquella noche el tío Ajenjo descubrió que junto a la antigüedad había algo y que la "elección" tenía su razón de ser. Confesóse que aquel quinto, a quien había tratado tan ligeramente, acababa de empezar una información como nunca, él, que era veterano, había visto hacer ninguna.

Pero hablar consigo mismo no era el fuerte del buen hombre; no tardó en fastidiarse, y como llegaron a un paso bastante difícil, por lo que tenían que aflojar la marcha, juzgó que el momento era favorable para un poquito de conversación.

—No decís nada, compañero; cualquiera podría figurarse que no estáis contento.

Aquel "vos", que era el sorprendente resultado de las reflexiones del anciano agente, habría llamado la atención de Lecoq si su imaginación no hubiese estado a mil leguas de su compañero.

—En efecto, no estoy contento—respondió.

—¿Cómo es eso...? Pues si aún no hace diez minutos que estabais alegre como un filguero.

—Es que entonces no preveía la desgracia que nos amenaza.

—¿Una desgracia...!

—Y muy grande. ¿No habéis notado que el tiempo está mucho me-

A pesar del sitio y de la estación, los menos ignorantes de entre aquellos bribones creyeron que era un fuego fatuo, una de esas llamas ligeras que se encienden espontáneamente sobre los pantanos y flotan en la atmósfera al capricho del viento.

Aquel fuego fatuo era la linterna de los dos agentes de vigilancia, que continuaban sus investigaciones...

Antes de abandonar el almacén o depósito de maderas, en donde había conquistado tan repentinamente su primer discípulo, Lecoq había sufrido largas y crueles perplejidades.

Aún no tenía el certero golpe de vista que da la práctica, y sobre todo, le faltaba el atrevimiento y la prontitud de decisión que inspira un pasado éxito.

Lecoq vacilaba entre dos partidos igualmente razonables, ofreciendo cada uno en su favor probabilidades y argumentos del mismo peso.

Se hallaba entre dos pistas: la de las dos mujeres por un lado y la del cómplice del homicida por el otro.

¿A cuál dedicarse primero...? Porque poderlas seguir a la par no era posible esperarlas.

Sentado sobre el madero, que le parecía conservar todavía el calor del cuerpo de la mujer del pie pequeño, reflexionaba y pesaba sus probabilidades.

—Seguir al hombre—murmuraba—no me hará saber nada que yo no adivine. Ha ido a emboscarse al paso de la ronda, la ha acompañado de lejos y visto encerrar a su cómplice y estará rondando alrededor de la prevención. Lanzándome rápidamente tras de sus huellas, ¿puedo esperar alcanzarle y prenderle? No; ha transcurrido demasiado tiempo...

Este monólogo lo escuchaba el tío Ajenjo con ardiente y convencida curiosidad, y tan anhelante como el cándido que ha ido a consultar a una sonámbula por algún objeto perdido y espera el oráculo.

—Seguir a las mujeres, ¿a qué puede conducirme? Quizás a un descubrimiento importante, ¡quizás a nada!

Por este lado está lo desconocido, con todas sus decepciones, pero también con todas sus felices probabilidades.

Levantóse al fin, porque ya había tomado su partido.

—¡Escojo lo desconocido!—exclamó—. Ahora, tío Ajenjo, vamos a seguir los pasos de las dos mujeres, y mientras nos guen caminaremos...

Igualmente entusiasmados, ambos se pusieron en marcha, porque al final de la vía en que penetraban se les aparecía como un faro mágico, al uno la gratificación y al otro la gloria del éxito.

Caminaban a buen paso, porque al principio, el seguir aquellas huellas tan profundas, que se alejaban en dirección al Sena, no era para

ANUNCIOS ECONOMICOS Baños de Fitero

FINCAS

¿NECESITAIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico interés. Azoque, 82, segundo. Teléfono 2446.

VENDO casa nueva planta y piso, corral, construcción moderna, grandes facilidades de pago. Junto Fábrica Cervezas. Informadora Española, Rufas, 8.

SE VENDE una casa compuesta de una planta y tres más en el interior, situada en el barrio de Venecia. Renta libre, 150 pesetas al mes. Se dará en 12.000 pesetas, pudiendo pagar 6.000 en plazos. Informes, Avenida Central, 7, segundo Izquierda.

¿TENEIS créditos incobrados? Acudid a la Agencia Orejón: recuperaréis el máximo de vuestro dinero. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

VENDO pequeña huerta recreo, frutas, casita planta baja, o se compromete tercera parte de su valor al seis por ciento. Sin corredores. Razón, en esta Administración.

VENDEMOS casa taller, dos pisos, 27.000 pesetas; otra, 14.000; otra, 35.000; otra, 130.000; dos, Arrabal, 30.000 y 25.000, buenas rentas. Dos cahices tierra regadío, 10.000. Fincas Recreo. 500 metros en plaza. Bolsa de la Propiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

HIPOTECAS primeras y segundas, dentro y fuera de la capital. Negociaciones rápidas y reservadas. Colocamos pequeñas cantidades bien aseguradas. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

DINERO disponible para hipotecas 50.000, 25.000, 15.000, 10.000 y 7.000 pesetas. Rapidez y reserva. Informadora Española, Rufas, 8, teléfono 12-56.

EN CALATAYUD vendo casa mejor punto comercial, buena renta, 38.000 pesetas. Varias en Zaragoza, de 9.000 a 50.000, rentando del 8 al 14 por 100. Más de 100 parcelas buenos puntos, de 4.000 a 10.000 pesetas. Construimos y reformamos mediante presupuesto que se facilita gratuitamente. Informadora Española, Rufas, 8. Teléf. 12-56.

HUESPEDES

HUESPEDES. En casa formal se desean dos huéspedes. Buenas habitaciones, limpieza esmerada, pensión económica. Informarán, calle Mayor, 35.

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fillos, condiciones especiales. Mesas individuales. Habitaciones soleadas, independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

COMADRONAS

RAFAELA Mustienes, experta en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Asistencia a domicilio. Ferraza, jardín, cuarto de baño. Dell.

VARIOS

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de los mayores. Las mejores películas de los grandes salones las tendrá en su "Pathe-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 23-24.

RADIO, aparatos americanos y europeos. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 23-24.

y seguro que le será reproductiva

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada en la imprenta de este periódico. ❖ ❖ ❖ ❖

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, reporte para herraje, chapas coradas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueas. Ramón y Cajal, 51.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

PLISADOS. "El Permanente". Últimos modelos recibidos de París en plisados Sol, especial para vestidos enteros. Forrería de botones. Elvira Bello de Oliván. 6 de Marzo, 1 triplicado bajo.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado y a plazos. Razón, en esta Administración.

AGENCIA MAZA. Centro general de negocios. Expedientes para voluntarios en el Ejército, Guardia Civil, Carabineros, etc. Idem para pensiones, jubilaciones. Hipotecas. Destinos Públicos. Compra-venta de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 3312.

PLISADOS, los más modernos, perfectos y duraderos. Vainicas. Punto incrustación. Bordados. Forrería de botones. Azoque, 25 y 27. Plaza San-ángel. Sedería del Carmen.

LA ALEMANA, Libertad, 8. Gomas higiénicas, artículos a toda garantía. Lavables, duración un año, a peseta. Finitimas, 50 céntimos. Superiores a 30.

ESTOS ANUNCIOS se admiten en la Administración de nuestro periódico, hasta las ocho de la noche.

Los acreditados Establecimientos de esta Sociedad, insustituibles para el tratamiento de las enfermedades reumáticas, gotosas, nerviosas y traumáticas, estarán abiertos oficialmente de 15 de junio a 10 de octubre el llamado NUEVO y de 15 de junio a 10 de septiembre el llamado VIEJO.

Magníficas instalaciones hidroterápicas. Duchas, baños, etcétera, etcétera.

Esmerado servicio de cocina por cuenta de la Sociedad. Correo, telégrafo y teléfono.

Automóviles a Castejón a los correos y mixtos de la mañana y tarde, y en Tudela al correo de la mañana y rápido de las 5'30 de la tarde.

MEDICOS DIRECTORES

Establecimiento Nuevo: Doctor D. Saturnino Mozota.

Establecimiento Viejo: Doctor D. Eduardo López M. Carrasco.

Para Memorias y detalles dirigirse a los administradores de los Establecimientos — FITERO — (Navarra).

PENSION MAYORAL DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT

Excelente cocina.—Agua corriente, fría y caliente. Teléfono en todas las habitaciones

En el centro de la ciudad.—Recien retornada. PRECIOS REDUCIDOS — TELÉFONO N.º 14.680

Rambla del Centro, Plaza Real - Entrada calle Colón, 3 BARCELONA

CAMIONES FORD

A PRECIOS MUY INTERESANTES

REPUESTOS

PARA TODOS LOS MODELOS

TALLER DE REPARACIONES

AMBROSIO ARANDA TORRES
COSTA, 8 (frente al Gran Hotel)

ellos más que un juego, pero no tardaron en disminuir la velocidad de su marcha.

Concluía el desierto; iban llegando, por decirlo así, a los confines de la civilización y a cada momento huellas extrañas se mezclaban a las de las fugitivas, confundiendo con ellas y a veces borrándolas por completo.

Luego en muchos sitios, según la posición o la clase del terreno, había empezado el deshielo y encontraban grandes espacios absolutamente desprovistos de nieve.

La pista se hallaba entonces interrumpida y no estaba demás, para recobrarla, toda la sagacidad de Lecoq y toda la buena voluntad de su viejo compañero.

En aquellas ocasiones, el tío Ajenjo plantaba su bastón en el suelo, junto a la última huella conocida y Lecoq y él reconocían el terreno alrededor de aquel punto de partida, como hacen los sabuesos cuando pierden la pista.

Entonces era cuando la linterna hacía tan extrañas evoluciones.

Diez veces, a pesar de todos sus esfuerzos, habrían perdido la pista o tomado otra, si no hubiese sido por las elegantes botas de la mujer del pie pequeño.

Aquellas botitas tenían los tacones tan altos, tan estrechos y tan particularmente recortados, que era imposible confundirlos. A cada paso se hundían tres o cuatro centímetros en la nieve o en el lodo y su huella reveladora quedaba impresa como la de un sello en el lacre.

Gracias a aquellos tacones, los agentes reconocieron que las dos fugitivas no habían penetrado por la calle del Patay, como era de esperar. Sin duda la juzgaron poco segura para ellas y demasiado alumbrada.

No hicieron, pues, más que atravesarla antes de llegar a la callejuela de la Croix Rouge y habían aprovechado un hueco entre dos casas para volver a los solares desiertos.

—Decididamente—murmuró Lecoq—estas bribonas conocen el terreno que pisan.

En efecto; conocían tan perfectamente la topografía de aquellos lugares, que al dejar la calle del Patay habían torcido bruscamente a la derecha para evitar unas grandes zanjas, abiertas por los alfareros para buscar tierra de fabricar ladrillos.

Pero su pista había vuelto a ser visible y continuó siéndolo hasta la calle del Chevaleret.

Allí los indicios cesaron de repente.

Lecoq reconoció todavía ocho o diez huellas de la fugitiva de los zapatos bajos, pero nada más.

Verdaderamente el terreno no se prestaba a una exploración de aquella especie. La circulación había sido bastante activa en la calle del Chevaleret y si por las aceras aún quedaba algo de nieve, el centro de la calle estaba transformada en un arroyo de lodo.

—¡Habrán caído esas bribonas en que la nieve podría descubrirlas—murmuró el joven agente—y habrán tomado por el centro de la calle? Seguramente no habían podido atravesarla como momentos antes, porque del otro lado de la calle se extendía la pared de una fábrica.

—B, o, bo; se acabó—dijo el tío Ajenjo—. Hemos trabajado en balde. Pero Lecoq no se desalentaba tan fácilmente.

Animado por la ira del hombre que ve escapársele el objeto que ya creía entre sus manos, volvió de nuevo a sus pesquisas, y no le fué mal.

—¡Ya lo conseguí!—gritó de repente—. ¡Ya adivino y veo lo que ha sucedido!

El tío Ajenjo se acercó. El no adivinaba ni veía, pero no desconflaba ya de su compañero.

—Mirad ahí...—le dijo Lecoq—. ¿Qué distinguís?

—Las huellas de las ruedas de un carruaje que ha dado aquí la vuelta.

—Pues bien... ¡Esas huellas me lo explican todo! Al llegar a esta calle, nuestras fugitivas han visto a lo lejos los faroles de un carruaje que avanzaba de vuelta de París. Si iba vacío estaban salvadas. Le han esperado y cuando ha estado a su alcance han llamado al cochero. Sin duda le han prometido una buena propina, puesto que ha consentido en desandar lo andado y habiendo dado la vuelta al carruaje han subido a él y he aquí por qué las huellas se concluyeron en este sitio.

Aquella explicación no satisfizo al buen hombre.

—¿Y estamos más adelantados ahora que sabemos eso?—dijo.

Lecoq no pudo menos de encogerse de hombros.

—¿Esperabais, acaso—repuso—, que la pista de esas bribonas iba a conducirnos, atravesando París, hasta la misma puerta de su casa...?

—No; pero...

—Entonces, ¿qué más queréis? ¿Os figuráis, acaso, que yo no sabré mañana hallar a ese cochero? Volvía el carruaje vacío, después de haber concluido su jornada; luego, su cochera está en este barrio. ¿Creéis que no se acordará de haber tomado a dos personas en la calle del Chevaleret? El nos dirá en dónde las ha dejado, lo que no significa nada, porque ellas, de seguro, no le habrán dado las señas de su casa; pero

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre).
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 100 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto, con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 10 pesetas...	Ptas. 0'10
De 10'01 a 100.....	— 0'15
De 100'01 a 250....	— 0'30
De 250'01 a 750....	— 0'60
De 750'01 a 1.200..	— 1'20
De más de 1.200....	— 2'40

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fija la vigente ley del Timbre.

ARRIENDOS

SE ARRIENDAN amplios pisos, seis dormitorios, comedor, cocina, dos water, calef. cocina, dos waters, calef. de 25 a 30 duros. Vargas, 16, oficina.

PISO-TERRAZA recién decorada. Seis habitaciones. Lavadero. Ascensor. Baño. 125 pesetas. Paseo Pamplona, 11.

ARRIENDO piso para poca familia, instalación luz, suelos mosaico. Razón, Palomeque, 5, relojería J. Breto.

NO DEJE usted de anunciar en esta sección, solicitadísima por todos nuestros lectores.

PISOS. Casta Alvarez, 86, 83 y 90. Principal derecha, 80 pesetas mes. Informarán, portería. Agustín, 19, principal derecha, 55 pesetas. Horno, 12 (Arrabal), principal derecha, 50 pesetas. Informarán, plaza San Miguel, 14 duplicado, principal.

EN CALLE UTRILLAS, 9, alquilase bueno y espacioso piso principal, nueve departamentos, hermosa galería. Informes, en la misma, principal derecha.

SE ARRIENDA local para almacenes, industria o lo que convenga, con buenas luces. San Lorenzo, 22, tienda, darán razón.

ARRIENDO una habitación dentro del Santuario de-Misericordia (Borja). Razón, Don Jaime, 46, tienda.

ARRIENDO piso principal, suelo mosaico, 90 pesetas mensuales; quedará vacante último día este mes. Calle San Voto, núm. 4, principal.

SE ARRIENDAN entresuelo y principal, en Paz, 20; cien y ciento quince pesetas, mosaico, lavadero, galería cristales, instalación eléctrica. Razón, San Pablo, 16, cerería.

SE ARRIENDA un hermoso local. Calle San Juan y San Pedro, núm. 5, segundo, darán razón.

ALQUILU pisos 50 pesetas, casa nueva, cinco habitaciones, agua, pisos mosaicos, calle Lobera, 1, camino Bailera.

DESDE 1.º de agosto se alquila cabina capaz para un auto. Precio 35 pesetas. Madre Sacramento, 22. Informarán, portería.

COLOCACIONES

SEÑORAS: ¿Necesitáis muchachas? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que dispone de más de 1.000, y seréis servidas inmediatamente. Azogue, 82, segundo. Teléf. 24-46.

SOLTERA, 36 años, buena conducta, sabiendo obligaciones de una casa, desea servir señor o sacerdote. También regentaría casa labrador, dentro o fuera capital. Danzas, 14, Agencia.

PAPEL VIEJO. Se vende a tres pesetas la arroba, en la Administración de este periódico.

SEÑORAS: Para tener buenas sirvientas no olviden Agencia del Pilar; les dará rápidamente cocineras, doncellas, niñeras, amas; todas bien informadas. Danzas, 14, segundo. Teléfono 25-43.

PERSONA seria, con buenos informes y diligencia, estaba al frente de explotación agropecuaria. Borderas, 10, interior. Pascual Fondevilla. Barrio de Monforte.

JOVEN diplomado, teórico práctico en replanteos, construcciones ferrocarriles, carreteras y obras de fábrica, ofrécese como ayudante de ingeniero. Preferible dentro capital. Informes, José Catalán, Salesas, 6, segundo, Calatayud.

CHOFER mecánico se ofrece para dentro o fuera de la capital. Sin pretensiones. Calle Mollat, 28, entresuelo (Dellcias).

SE PRECISA dependiente de molinero que sepa bien picar piedras (de no ser así excusa presentarse) para molino próximo a la capital. Ganará de 70 a 90 pesetas mensuales y manutención. Informará Talleres Asensio, paseo Plátanos, número 39.

NECESITO un oficial que trabaje la galleta Boer, rellena de coco, y otras. Para informes, dirigirse a Aurelio Mota (Hernán Cortés), Bretón, 24, bajo derecha. De siete a nueve, tarde.

NEUMATICOS EL MAS BARATO GARAGE NACIONAL

HACE FALTA oficial mosaista en casa de Miguel Sánchez, contratista de obras. Carcastillo (Navarra).

LO CASA Amado Laguna de Rins, S. A., Apartado 239, necesita un corredor de plaza que trabaje a la comisión los distintos artículos que fabrica. Ofertas por escrito a la misma.

AUTOMOVILISTAS! para trabajar a comisión hacen falta representantes en poblaciones importantes de Aragón, Rioja y Navarra, que conozcan bien las marcas más corrientes de automóviles. Sin estas condiciones excusado el escribir. Dirigirse a C. Pérez. Yedra, 7 y 9, tercero, Zaragoza.

VENTAS

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocinas, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

ALMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por mayor. Especialidad rellenas de anchoa. Precios sin competencia, para bares, cafés. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Teléfono 30-07.

CONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amaceradores, herrajes horno, máquinas sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 5 HP., bombas centrífugas modernas para elevación de agua a todas alturas y caudales, siempre existencias. Instalaciones completas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68, Zaragoza.

SEÑORA: Casa Oliveros, Hospitalito, 10 y 12, teléfono 24-72, ofrece a usted la mejor patata del país, tanto en cochura como en calidad y tamaño. Sin disputa no hay género mejor en esta plaza. Sirvo a domicilio, a 4'70 pesetas los 12 kilogramos garantizados. Azúcar, a 1'50 kilogramo. Boliche Pilar, a 1'70 kilogramo. Judía pinta, a 1'20 kilogramo. Judía León, a 1'40 kilogramo. Arroz granito, a 1'15 saco. Jabón Lagarto, a 1'35 kilogramo. Chorizo primera, a 7'50 kilogramo.

Se vende

papel para envolver en

la administración de

este diario, a 3'00 ptas.

arroba

BASCULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 4150.

BASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alfalfa y paja, romanas y balanzas, reparaciones, básculas para cereales. J. Fron. San Pablo, 163. Teléfono 1713.

SE VENDE motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

GANADEROS: Se venden sacas usadas para lana. Lanitas especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquín Rasal. Democracia, 19. Teléfono 26-18.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chararra. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquillo mantillas y tejas. Compra y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

CASA EMBID, Pilar, 17. Azúcar, 1'50 kilogramo. Café, 7. Chorizo, 6. Salchichón, 10. Bacalao, 2. Sopa, 0'95. Garbanzos, a 1'20. Arroz, 0'65. Jabón Lagarto, 1'30. Tapioca, 2'50. Bujías, 2'25. Almendras, 5'50. Gaseosas Armisén, dos paquetes, 0'45. Sidral, lata de un kilo, sin envase, 3'90. Chocolate, 0'80 libra. Jarabe de limón, botella de tres cuartos, 3. Escabeche, lata cerca de dos kilos, 3'50. Agujas en escabeche, lata de seis kilos, 10. Escabeche, lata de seis kilos, 12. Leche La Lechera, 1'70 lata. Harina lacteada, 2'25. Butifarra, 8.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

SE VENDE una caldera de vapor, vertical, hervideros cruzados, de cuatro a cinco caballos, en buen estado de conservación. Se dará barata. Razón, Emilio Sahún, paseo del Ebro, 62. Zaragoza.

VENTA de gallinas seleccionadas, conejos raza Gigante, jaulas y alambradas. Cavia, 11 (frente a casas baratas).

VENDO estantería, mostradores, cajas para viajantes, cajas registradoras, montacargas. Todo barato. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

OCASION. Se venden las zafras del almacén de aceites de la Viuda Faustino Betrián, de 1.800 kilogramos de cabida cada una, en inmejorable estado. Dirigirse a la misma, en Calatayud.

EN MUY BUENAS condiciones se vende lavabo, camas, mesillas, mesita de estudio y otros muebles. Razón, Camino de los Cubos, 284, tercero, centro.

COMPRARIA un cahiz, aproximadamente, tierra regadío, alrededor ciudad, no más de cuatro kilómetros. Informes, I. Andueza, bar "El Pamplonica", Cineglo, 10.

SE VENDE una cabeza de máquina de coser en muy buen estado. Se dará barata. Razón, Emilio Artigas, paseo del Ebro, 62, segundo, centro.

NOVIOS: Armario una, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas; sillas, cuatro pesetas; armario una, 110 pesetas. Donde Aranda, 9.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 31-21.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago, en San Cruz, 17 y San Voto, 2.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electrificación para alterna y continua y adaptación Pikups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio. Coso, 87 (junto al estanco).

ANTIGUA CASA



COSO 70

ANTES de comprar automóvil, moto o camión, visite "Autocación"; siempre tiene automóviles de matriculas altas. Dispo go de más de 40 unidades, todos garantizados. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

ALFALFEROS, vendería varias prensas para alfalfa y paja. Dirigirse a Rafael Redrado, en Gallur.

UN FONOGRÁFO y seis discos, a elegir, 90 pesetas, como propaganda, en Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco), teléf. 2324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda.

MUEBLES. Los mejores, más modernos, económicos, los encontrará en Almacenes Martín. Por cambio de local liquida todas sus existencias con grandes descuentos. Coso, núm. 133.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

DATE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto-Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

AMASADORAS, amaceradores, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A., paseo María Agustín núm. 17 Zaragoza.

VENDO coche "Buick", cinco plazas, conducción interior, seminuevo, sin intermediarios. Democracia, 91. Almacén de vinos.

SE VENDE una camioneta "Ford", seminueva, para tonelada y media. Se dará en 2.200 pesetas. Razón Eulogio Loaso, calle Miguel Servet, 3, Zaragoza.

MUEBLES. Armarios con una, color guinda, dimensiones 190 por 80; tamaño de la una, 102 por 54, a 100 pesetas. Mesas comedor, a 25 pesetas. Mesilla noche, a 13 pesetas. Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, sillas, espejos, cuadros. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a plaza.

NODRIZAS

SE OFRECE nodriza de 27 años, un mes de leche, para criar en su domicilio; buenos informes. Dirigirse a Isabel Pascual Ruiz, Fuentes de Jiloca (Zaragoza).

AMA casada, un mes de leche, buena salud, desea criar en su casa. Pueblo próximo Zaragoza, buenos informes. Precio módico. Razón, Danzas, 14, segundo. Agencia.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA DEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ** (PERTO PROFESOR VIZCAYAS)
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 11 1.
Coso de Farm. 113.
TELÉFONO 25 1. ZARAGOZA

ENSEÑANZA comercial, orientación moderna: Contabilidad, Organización, Administración, etc. Oposiciones: Política, Fomento, Hacienda, Secretarías Ayuntamientos, etc. Enseñanza oficial. Exámenes de septiembre. Solicite nuestra revista. Instituto "Cerbuna". Don Jaime I, 54, principal.

EL número 1

Camisetas forma canisa, gran moda, muy cómodas; camisas panamá y esterilla, lo más moderno de la actual temporada, pijamas caballero y niño. Nuevos modelos. Trajes playa y campo para niños, precios limitados Plaza de San Felipe, 1.

ACADEMIA de chófers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Método rapidísimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

CLASES, horas compatibles para obreros amos sexos, preparaciones contabilidad, matemática, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, 7.

ACADEMIA Calvo Coca, Don Jaime, núm. 2, esquina a Coso y plaza Constitución. Contabilidad. Taquigrafía. Mecanografía. Idiomas. Comercio. Bachillerato elemental y universitario (Ciencias y Letras). Profesorado competísimos, especializado en carreras y oposiciones. Clases todo el año. Exámenes en septiembre.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 83, segundo (plaza Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HEJOS Y NO PALABRAS!

DE PRIMERA y segunda enseñanza y francés, da lecciones maestra. Canfranc, 3, cuarto izquierda.

ENSEÑANZA moderna y rápida de comercio e idiomas. Clases económicas para obreros. Especiales para señoritas. Mecanografía, 6 pesetas. Contabilidad, 15 pesetas. Reforma letra, 6. Aritmética, 6. Taquigrafía, 10. Francés, 15. Inglés, 25. Correspondencia general y mercantil, 10. Cálculos, 15. Academia Kühnel. Mártires, 1.

TRASPASOS

POR RETIRARSE del negocio urge traspasar sedería cerca del mercado, con varios años de existencia, en buenas condiciones. Razón, en la misma, Cerdán, 35.

PELUQUERIAS

SEÑORAS: Visiten la peluquería más especializada en la ondulación permanente, a 10 pesetas. Ondulación al agua, 2 pesetas. Marcel, 1 peseta. Corte cabello, 0'50. Manicura, 2 pesetas, y tintes inofensivos, desde 10 pesetas. "El Capricho". Democracia, 16. Teléfono 23-95.

LA VOZ DE ARAGON, deseando facilitar a los obreros parados un medio de encontrar colocación, ha dispuesto publicar una vez a la semana, gratuitamente, las demandas de trabajo que se presenten en sus oficinas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 16 páginas

GESTOS DEL MOMENTO

Camila Gracia, la popular jotera, se casa



Noticias de Huesca dicen que Camila Gracia, la aplaudida cantadora de jotas, se casa dentro de unos días. Contrae matrimonio con don Manuel Borruei.

El Sindicato de Iniciativa pide al Ayuntamiento que se estudie el medio de conservar la iglesia de San Juan de los Panetes

E indica que en ella puede instalarse el museo de la antigua Zaragoza

El Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón ha presentado al Ayuntamiento el escrito siguiente:

"Excmo. Sr.:

El Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, creyendo interpretar el sentir de un núcleo numeroso de ciudadanos y cumpliendo con los mandatos de sus Estatutos, tiene el honor de exponer al claro criterio de V. E. la simpatía con que se vería el que antes de que se tome el acuerdo de derribar la antigua iglesia de San Juan de los Panetes se estudie el medio de conservarla, y si se aduce que su torre puede amenazar ruina sea examinada detenidamente por una comisión técnica en la que, además de los funcionarios municipales, haya arquitectos nombrados por la Comisión de Monumentos, para que conjuntamente den el dictamen que proceda.

Como indicábamos en el artículo de "Aragón", del mes de junio del corriente año, no está sobrada Zaragoza de antiguos edificios que le den carácter y demuestren su pasada grandeza.

En el número de "Aragón" del próximo agosto se insertará un notable trabajo del erudito director del Museo Provincial, don Mariano de Pano, describiendo las vicisitudes y extraordinaria importancia que tuvo San Juan de los Panetes, para orientar a los que desconozcan estos interesantes extremos.

Recojamos la magnífica lección de madrileñismo que nos ha dado el señor Rico, alcalde de la capital central, salvando de la piqueta la iglesia de las Calatravas, sencillamente por su tipismo, sin que pueda evocarse condiciones excepcionales de arte.

San Juan de los Panetes es una interesante construcción aragonesa, y su interior, de dimensiones muy proporcionadas, indicadísimo, caso de ser secularizada, para contener el "Museo de la antigua Zaragoza".

Piense el señor alcalde de Zaragoza en la grave responsabilidad que contrae conjuntamente con los señores concejales si derriban, sin previo informe técnico, no exclusivamente municipal, este edificio, símbolo de pasadas generaciones. El caso de la Torre Nueva y del Patio de Zaporta ni pueden ni deben repetirse.

La cultura del pueblo se ha elevado a un suficiente nivel para hacer llegar su voz al primer magistrado de la ciudad, y con el buen deseo de acertar, que todos le reconocemos, y su gran capacidad sabrá dar la justa interpretación a nuestro anhelo y armonizar las necesidades municipales con los deseos ciudadanos, justicia que esperamos obtener de V. E., cuya vida guarde Dios largos años.

Zaragoza, 29 de julio de 1931.—Eduardo Cativiela, presidente del Sindicato de Iniciativa".

Con todo cariño apoyamos el escrito del Sindicato de Iniciativa, con cuyo contenido estamos plenamente de acuerdo.

Repetidamente hemos insistido en la necesidad de conservar ese templo, y repetidamente también hemos abogado por la creación del Museo de la antigua Zaragoza. Uno y otro aspecto se contienen en ese escrito, del cual puede decirse razonablemente que condensa el sentir de miles de zaragozanos, deseosos de rendir culto al pasado de la ciudad.

Acaso sea injustificado el temor al derribo; pero tantos edificios históricos se han perdido en Zaragoza, que es lógica esta inquietud de que sea derribado uno más. No queremos creer que exista tal propósito. Pero estimamos prudente la voz de alerta del Sindicato de Iniciativa ante la posibilidad de que se decretase un día la desaparición del interesante templo.

Si ese día llegase—insistimos en que no lo creemos—conste clara y terminantemente que el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón se ha opuesto a ese derribo. Y conste también, del mismo modo, que LA VOZ DE ARAGON le ha acompañado con todo entusiasmo en la defensa de uno de los edificios más evocadores que se alzan en las calles zaragozanas.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La nueva política financiera alemana

Consciente el Gobierno alemán del dilema planteado en Londres, humillación sin esperanzas de desquite o quedar el Reich entregado a sus propios esfuerzos, ha iniciado una nueva política financiera.

Modifica en algunos aspectos, radicalmente, medidas adoptadas y acuerda otras, heroicas, para salvar al país de la bancarrota final.

De acuerdo con los dirigentes de la gran industria, los gobernantes alemanes están en trance de acometer la reforma financiera sobre estas bases: Restablecimiento de la libertad en las operaciones bancarias. Abolición de las restricciones en los créditos bancarios. Elevación de las tasas de los descuentos hasta el 20 ó 25 por 100, para restringir la circulación de los billetes de Banco y mantener la cobertura oro de la moneda en proporción conveniente.

Si continúa el éxodo de capitales declarará el Gobierno una moratoria para los pagos en el extranjero.

Y con poderes casi dictatoriales nombrará el Gobierno un interventor de Bancos, instituyendo así el control absoluto del Estado sobre los establecimientos de crédito, que perderán gran parte de su autonomía económica y financiera.

LA CRISIS ALEMANA Y CHILE

Una de las naciones donde ha repercutido más intensamente la crisis económica de Alemania ha sido la República de Chile, donde la revolución ha dado al traste con la Dictadura del general Ibáñez.

El gran recurso del Estado chileno era la explotación de su enorme riqueza, el azoe, que abunda extraordinariamente al Norte de la República.

Pero en la reciente Conferencia mundial del azoe Alemania acaba de ofrecer a todos los países millones de toneladas del precioso producto a un precio tan bajo que recordaba el procedimiento mercantil soviético del "dumping".

Alemania ha elevado los derechos de entrada del azoe extraído en Chile e inmediatamente el Gobierno de la República chilena ha denunciado el tratado de comercio concertado con el Reich, que venía rigiendo desde el año 1862.

Chile, nación rica por sus minas, su agricultura y sus bosques, está influenciada por una crisis de crecimiento económico, a modo de contragolpe de la crisis económica que señorea en Europa.—S. S.

Un incidente político en el Congreso de Kensington



En tanto que los despachos de Varsovia, de Berlín y aun de Moscú anunciaban que en un discurso de Stalin, mantenido en secreto durante quince días, dejaba presagiar un cambio radical en la política económica de los Soviets, orientándose en el porvenir hacia la fórmula capitalista, se tenía la noticia de que un sabio ruso, M. Rubinstein, miembro de la delegación enviada por Moscú al Congreso de Kensington, de Ciencia, Historia y Tecnología, había sido interrumpido en su discurso con motivo de su propaganda, en favor de los principios comunistas, contra la moral y las religiones burguesas. El doctor Surger, presidente de la sesión, le hizo observar que no debía salirse del carácter científico de la sesión. A la derecha el profesor Rubinstein, a quien el presidente del Congreso interrumpió durante su discurso.

El proyecto de reforma agraria

MADRID. — Hemos preguntado a don Fernando de los Ríos si tenía ya en su poder el proyecto de reforma agraria.

El ministro de Justicia contestó negativamente manifestando que el señor Sánchez Román le había anunciado que lo pasaría muy pronto al Gobierno.

En cuanto lo haga — continuó diciendo —, el Gobierno lo estudiará.

Desde luego no podrá ser en el Consejo de mañana.

—¿Se ha nombrado presidente de la Comisión jurídica?

—Se han hecho gestiones cerca de Ossorio y Gallardo para que retirara su dimisión. Pero esto no es fácil conseguirlo. En vista de ello el Gobierno hará el nombramiento en el Consejo de mañana. También se designará el nuevo fiscal

Paseos por la ciudad: Los Porches del Paseo

Es indudable que son de gran utilidad los porches del paseo de la Independencia, ya que en ellos se cobija, y por ellos pasea en días de lluvia y a las horas frías de las noches de invierno, gran cantidad de ciudadanos, hasta tal punto que a menudo están tan cuajados de personas que es difícilísimo cruzar del centro del paseo a los portales de las casas, y sobre todo en las partes vecinas a los cines.

Y ya que se ve la gran utilidad de esas construcciones, ¿no cabría hacer unas reformas pequeñas que aumentaran esa comodidad necesaria? No es difícil.

Se ve el inconveniente de cruzar de porche a porche las calles laterales del Cinco de Marzo, Murillo, Cádiz y Casa-Jiménez en el lado en que están construidos todos los porches, sobre todo cuando llueve.

¿No cabría cubrir esos pasos con terrazas, de las cuales se aprovecharían los pisos principales de las casas de las esquinas, coadyuvando los propietarios al coste de las obras? De ese modo podría pasearse bajo cubierto desde la plaza de la Constitución hasta la plaza de Aragón, y las casas de esquina a calle aumentarían con terrazas los pisos principales de esquina.

¿Qué cabe argumentar contra esto? ¿El que fuera un peligro mayor el cruce de las calles al ser continua la cinta doble de paseantes? ¿No bastaría para ello que los vehículos de todas clases disminuyeran la marcha al entrar o salir por esas calles? ¿No se tenía, en cambio, la grandísima ventaja del paseo continuo a cubierto entre las plazas citadas de la Constitución y Aragón?

El trolley del tranvía en la entrada de la calle de Cádiz pasa por debajo de la línea del techo que tendrían las terrazas, y, en último caso, si hiciera falta, ¿qué importaría levantarlas un poco?

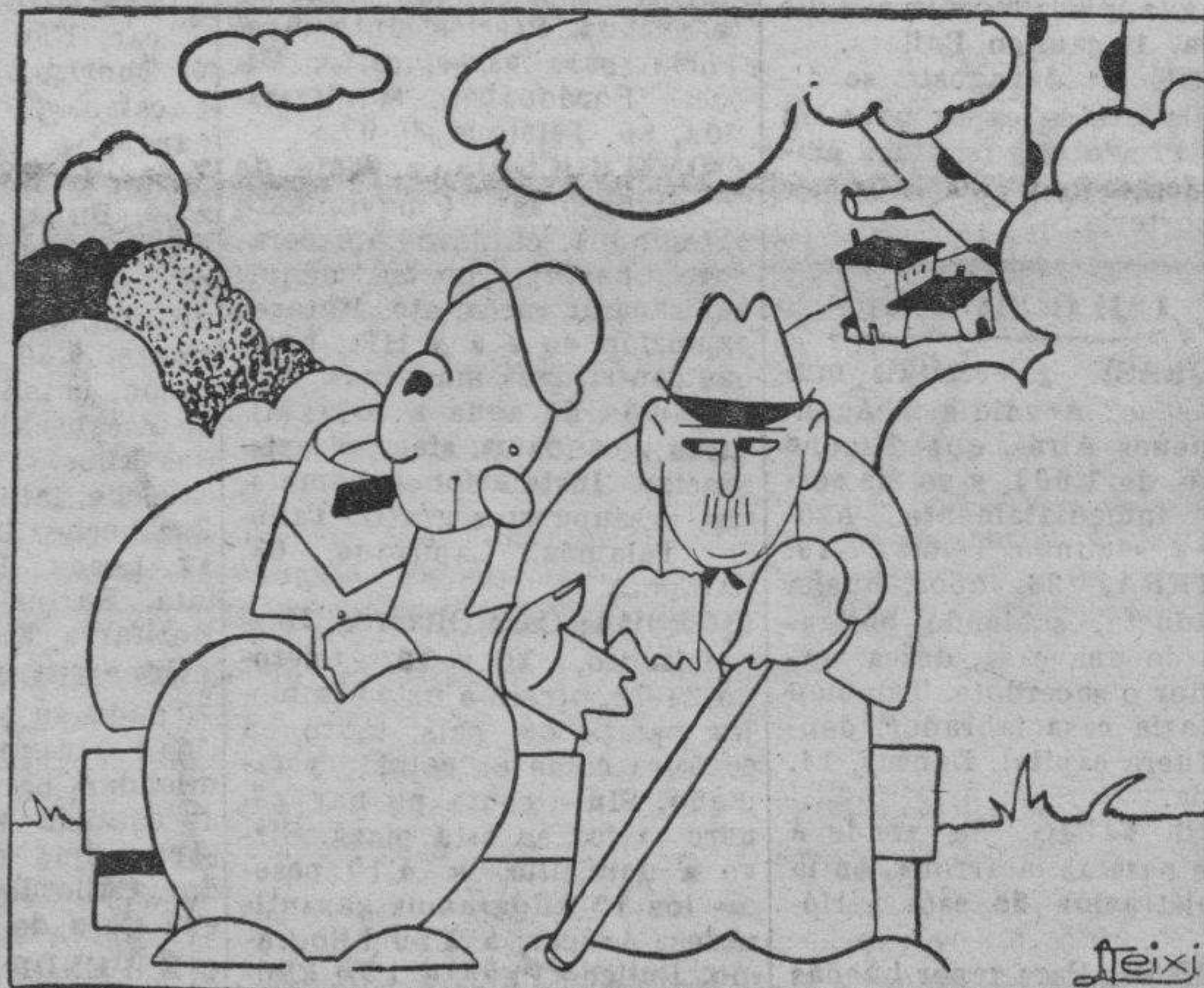
Y ya que en el otro lado hay tan poco trozo de porches se aumentaría éste si se hicieran esas terrazas, cubriendo las calles de San Clemente y García Gil (creo que así se llama la que hay entre la casa del "Heraldo" y la casa aislada).

¿No merece estudiarse esto como modo de mejorar la urbanización, los principales de esquina y dar trabajo a la clase obrera?

UN ZARAGOZANO

Eficacia

Por "Teixi"



—No hay nada como la artillería para destruir un bloque.
—Sí, pero es una barbaridad.
—No lo crea. Ahí tiene el ejemplo de Fayón.
—¡Ah, bueno!